

M2303 guard unit user manual

please select the language

English

Français

Italiano

Polski

Español

Português

Čeština

Slovenčina

Suomi

Norsk

Svenska

Dansk

Русский

简体中文

ABB-Welcome M

M2303 Guard Unit

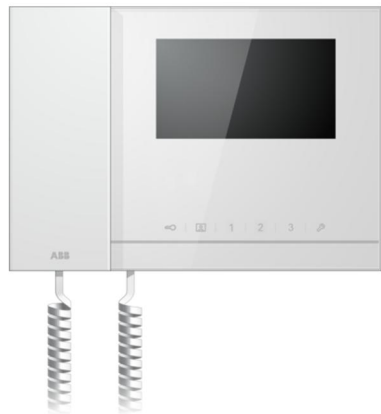


ABB-Welcome

1	Safety	4
2	Intended use	4
3	Environment.....	4
3.1	ABB devices	4
4	Operation.....	6
4.1	Standard operation.....	6
4.1.1	Control elements.....	6
4.1.2	Welcome screen and status bar.....	8
4.2	Control actions.....	10
4.2.1	Incoming call / During a call.....	10
4.2.2	Display settings during calls.....	11
4.2.3	Intercept mode.....	12
4.2.3.1	VIP settings	14
4.2.4	Communication	17
4.2.5	Surveillance	19
4.2.6	Switch actuator	20
4.2.7	User list	21
4.2.8	History.....	23
4.2.9	Settings (Basic).....	26
4.2.9.1	Ringtone settings	26
4.2.9.2	Volume settings	27
4.2.9.3	Date and time settings.....	28
4.2.9.4	Other settings	29
4.2.9.5	Language settings.....	30
4.2.9.6	Information.....	31
4.2.10	Settings (Advanced).....	32
4.2.10.1	Switch actuator settings.....	33
4.2.10.2	Program button settings	35
4.2.10.3	User list management	36
4.2.10.4	Call code settings.....	40
4.2.10.5	Password settings.....	41
4.2.10.6	Reset factory default	42
4.2.10.7	Reset Password & Clear All Data.....	43
4.3	Cleaning.....	44
4.4	Adjusting the device	45
5	Technical data.....	46

ABB-Welcome

6	Mounting / Installation.....	47
6.1	Requirements for the electrician.....	47
6.2	General installation instructions	48
6.3	Mounting.....	49

1 Safety



Warning

Electric voltage!

Risk of death and fire due to electrical voltage of 100-240 V.

- Work on the 100-240V supply system may only be performed by authorised electricians!
- Disconnect the mains power supply prior to installation and/or disassembly!

2 Intended use

The M2303 is an integral part of the ABB Welcome M door communication system and operates exclusively with components from this system. The device must only be installed in dry indoor rooms.

3 Environment



Consider the protection of the environment!

Used electric and electronic devices must not be disposed of with domestic waste.

- The device contains valuable raw materials which can be recycled. Therefore, dispose of the device at the appropriate collecting depot.

3.1 ABB devices

All packaging materials and devices from ABB bear the markings and test seals for proper disposal. Always dispose of the packaging material and electric devices and their components via the authorized collecting depots and disposal companies.

ABB products meet the legal requirements, in particular the laws governing electronic and electrical devices and the REACH ordinance.

(EU-Directive 2002/96/EG WEEE and 2002/95/EG RoHS)

(EU-REACH ordinance and law for the implementation of the ordinance (EG)

No.1907/2006)

4 Operation

4.1 Standard operation

4.1.1 Control elements

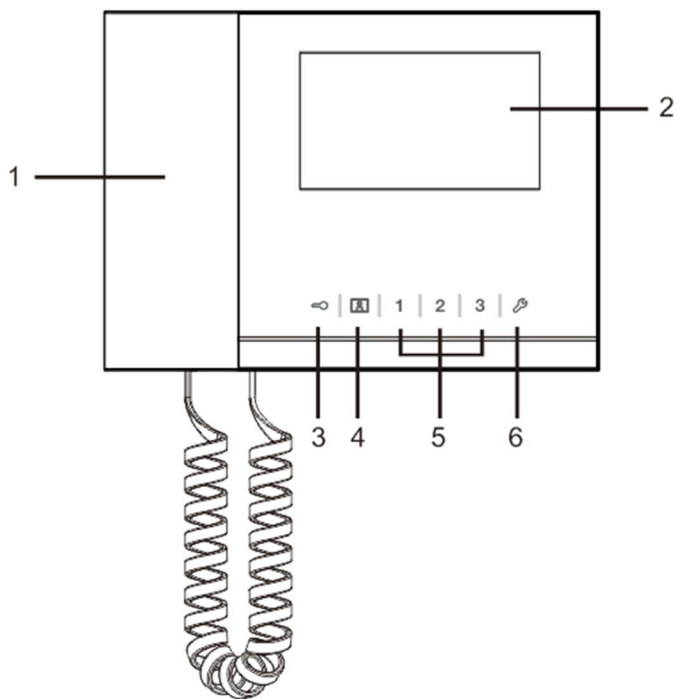


Fig. 1 Over view of the control buttons

No.	Function
1	<p>Handset</p> <p>When a call is coming, pick up handset to activate the communication within 30 seconds and hang up handset to end the call.</p>
2	<p>4.3" Touch screen.</p>
3	<p>Unlock button</p> <p>Press this button to open the door at any time.</p> <p>If the LED flashes slowly, this means an incoming call.</p> <p>If the LED flashes rapidly, it means system is busy or the door has been opened over the set time (The sensor must be connected first).</p>
4	<p>Surveillance button</p> <p>In standby mode, press this button to survey the default outdoor station.</p>
5	<p>Programmable button 1,2,3</p> <p>5A *Programmable buttons for additional functions, e.g. control the switch actuator.</p> <p>5B Default function of button 1 is release the lock connected with an outdoor station (COM-NC-NO)</p>
6	<p>System setting button</p> <p>Enter into the system setting for various functions of the device.</p>

*For their use, please contact your electrical installer.

4.1.2 Welcome screen and status bar

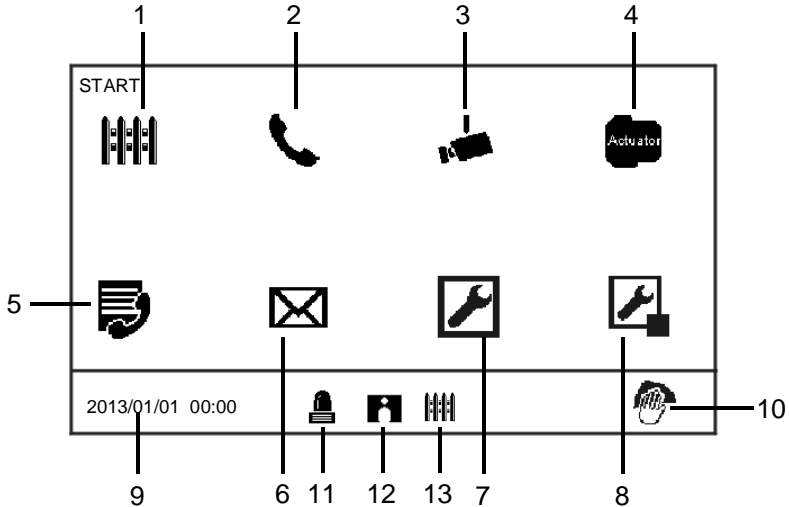


Fig. 2 Start

On the start page, the following functions are available:

No.	Function
1	Intercept - Press this button to switch to intercept settings.
2	Communication - Press this button to enter the communication menu
3	Surveillance In standby mode, press this button to survey the default outdoor station.
4	Switch actuator - Press this button to enter the switch actuator menu and enable the existing actuators here.
5	User list - Touch this button and then check the contact list.
6	History - Press this button to enter the history menu. All events and alarms from indoor stations can be found here.
7	System settings (basic) - Press this button to set some basic functions for the device, e.g. ringtone, volume and local language.

8	<p>System settings (advance)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to set the various advanced functions for the device, e.g. switch actuator setting and user list management.
9	<p>Date and time</p> <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to switch to date and time settings.
10	<p>Cleaning locking</p> <ul style="list-style-type: none"> - This icon appears when the display is locked to prevent functions being triggered during cleaning.
11	<p>Alarm history</p> <ul style="list-style-type: none"> - This icon appears when new alarm information is available in the alarm history. - Touch this icon and then events will be displayed.
12	<p>Call history</p> <ul style="list-style-type: none"> - The icon appears when new call information is available in the call history. - Touch this icon and then events will be displayed.
13	<p>Intercept</p> <ul style="list-style-type: none"> - The icon appears when the guard unit is in the intercept mode.

4.2 Control actions

4.2.1 Incoming call / During a call

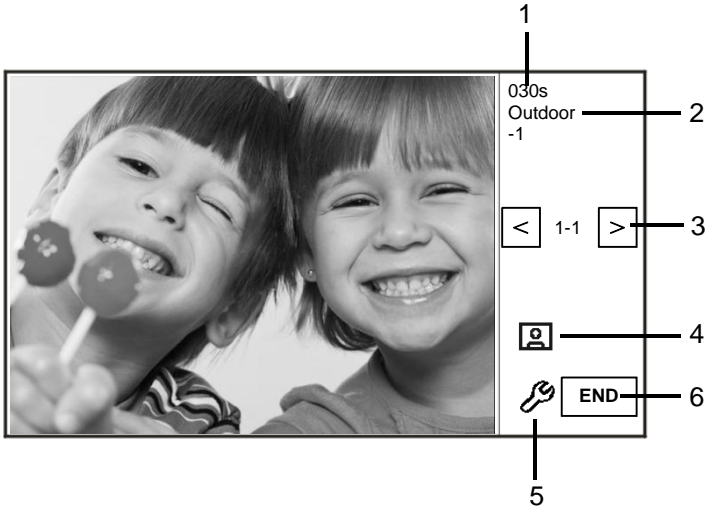


Fig. 3 Incoming call

When calling, the following functions are available:

No.	Function
1	Time left of the connection.
2	Number of outdoor stations.
3	Surveillance Press this button to surveil the analog camera of the outdoor station if there is one.
4	Snapshot - Press this button to take a snapshot.
5	Display settings - Press this button to enter the display settings.
6	End the connection.

4.2.2 Display settings during calls

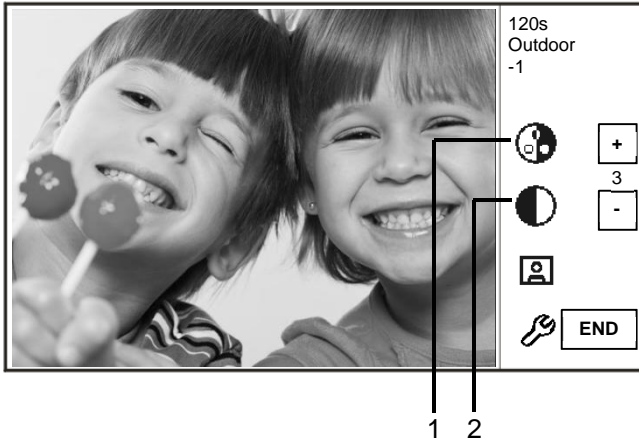



Fig. 4 Display settings during calls

The following functions are available if you press  button.

No.	Functions
1	Adjust the saturation of the display through the "Plus / Minus" buttons.
2	Adjust the brightness of the display through the "Plus / Minus" buttons.

4.2.3 Intercept mode

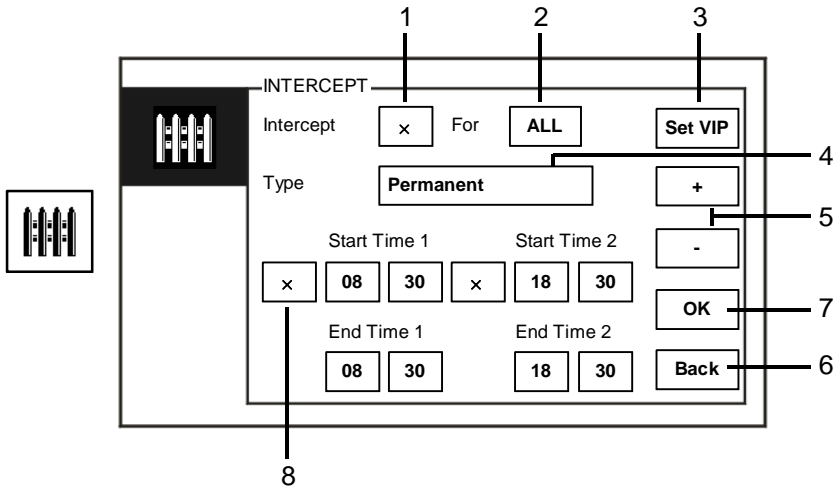


Fig. 5 Intercept mode

In the “Intercept”, the following functions are available:

No.	Function
1	Activate or deactivate the intercept function by ticking the checkbox
2	Activate the intercept function to intercept calls for all users or for VIPs only by ticking the checkbox - “all” means that the guard unit will intercept calls for all users.. - “VIP” means that the guard unit will intercept calls for VIPs only
3	Set VIPs (available only when there are VIPs) - Press this button to set the VIPs.
4	Choose the type of intercept by ticking the checkbox - “Permanent” mode and “Repeat” mode are available.
5	“Plus / Minus” buttons.
6	Back - Press this button to return to the start page without saving the settings.
7	OK - Press this button to save the settings.
8	In the “Repeat” mode, the timer(s) must be activated by ticking the checkbox.

-
- | | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none">- When the timer is activated, set the start time and end time via the "Plus / Minus" buttons.- Before adjusting to the "Hour" or "Minute"., the active range is highlighted in blue- End time > Start time |
|--|--|
-

The function can only be set through master guard unit.

4.2.3.1 VIP settings

Press **Set VIP** to set the VIPs. A total of 64 entries can be added.

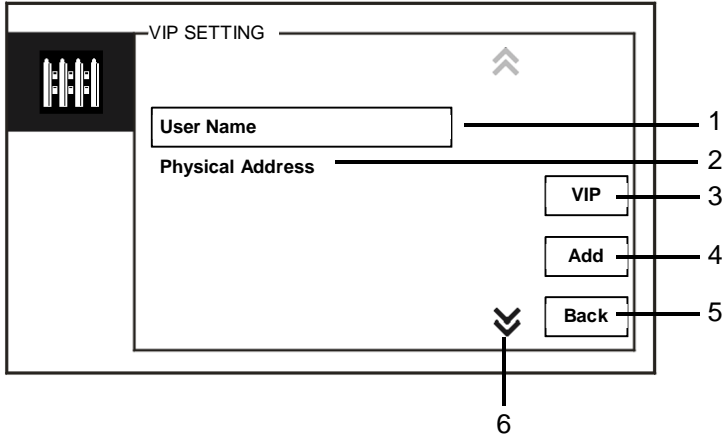


Fig. 6 VIP settings

The following functions are available:

No.	Functions
1	Select "User Name", press "Add" button, and then you can add new VIPs by user name (from the contact lists).
2	Select "Physical Address", press "Add" button, and then you can add new VIPs by their physical address.
3	"VIP" - Press the "VIP" button to check the VIP list .
4	"Add" - Press the "Add" button to add new VIPs.
5	"Back" - Press the "Back" button to return to the "Intercept" page.
6	"Scroll" - Switch to other settings by ticking the scroll box.

Press **VIP** to set VIPs.

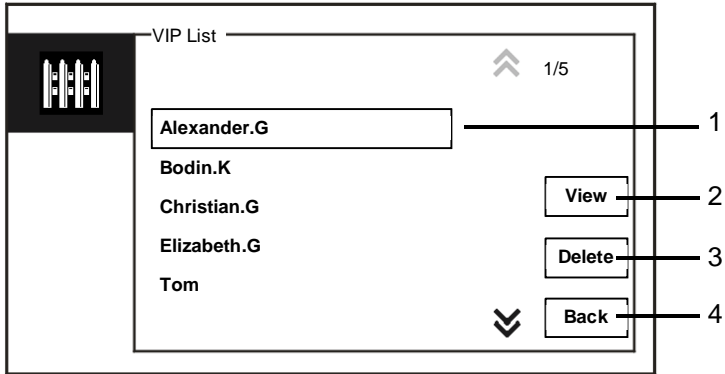


Fig. 7 VIP list

The “VIP list” menu has the following functions:

No.	Functions
1	VIP list - Displays all VIPs.
2	“View” - Press this button to display specific information of the selected VIP.
3	“Delete” - Press this button twice to delete the selected VIP.
4	“Back” - Press this button to return to the VIP settings menu.

Select "Physical address" and press the "Add" button to enter "Add" menu.

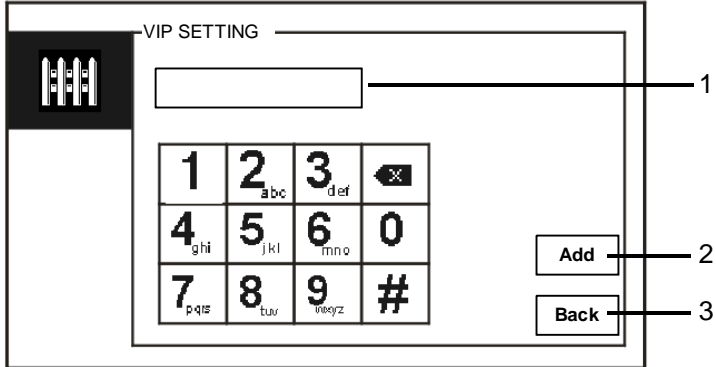


Fig. 8 Add VIPs by physical address

No.	Functions
1	Enter a physical address with the numeric keypad.
2	"Add" - Press this button to add a new VIP. Enter the correct physical address before pressing this button.
3	"Back" - Press this button to return to the VIP settings menu.

4.2.4 Communication

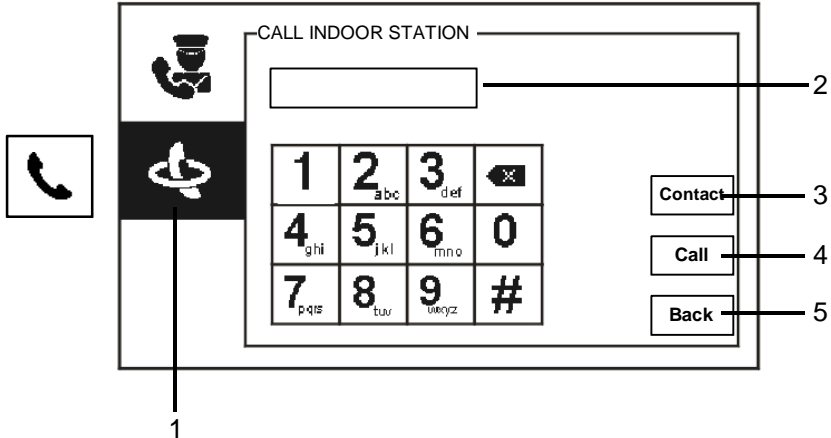


Fig. 9 Call indoor station

The “call indoor station” menu has the following functions:

No.	Functions
1	Click on the “Call indoor station”.
2	Enter a physical address or logic address to make a call to an indoor station. (select physical address or logic address from the call settings)
3	“Contact” Press “Contact” button to display the contact list, and make a call directly by user name.
4	“Call” - Press this button to make a call after you enter the number.
5	“Back” - Press this button to return to the start page.

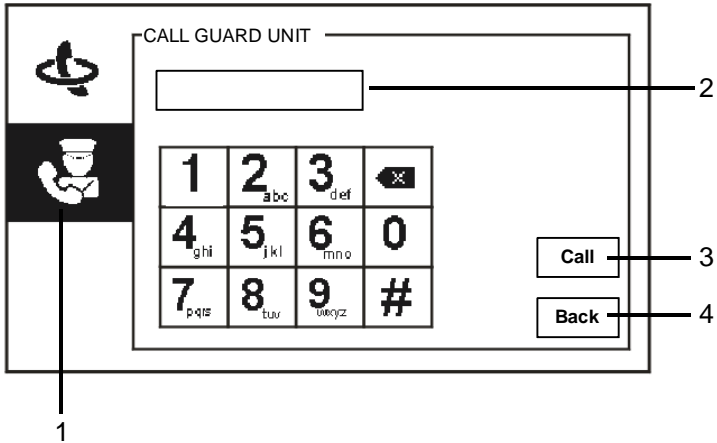


Fig. 10 Call guard unit


The "Call guard unit" menu has the following functions:

No.	Functions
1	Click on the "Call guard unit."
2	Enter a guard unit address. If the called guard unit is in the same building, press number 1~9 to make a call. If the called guard unit is not in the same building, press the building number + guard unit address to make a call, e.g. building No.(1~60)+guard unit address (1~9).
3	"Call" - Press this button to make a call after you enter the number.
4	"Back" - Press this button to return to the start page.

4.2.5 Surveillance



Fig. 11 Surveillance

Press  button to survey the default outdoor station. The following functions are available:

No.	Functions
1	Press this button to survey the next outdoor station.
2	Use the handset to establish an audio connection with the current outdoor station under connection.

4.2.6 Switch actuator

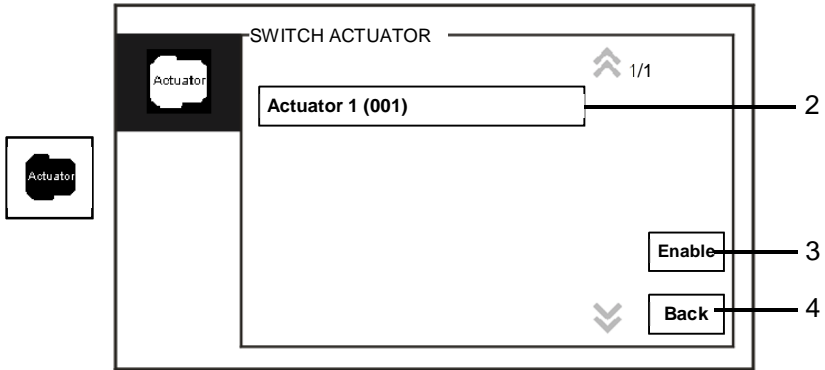


Fig. 12 Switch actuator

The "Switch actuator", menu has the following function:

No.	Functions
1	Actuator list - Establish an actuator list by clicking on "system settings (advance) - switch actuator" in turn.
2	"Enable" - Press this button to activate the selected actuator.
3	"Back" - Press this button to return to the start page.

4.2.7 User list

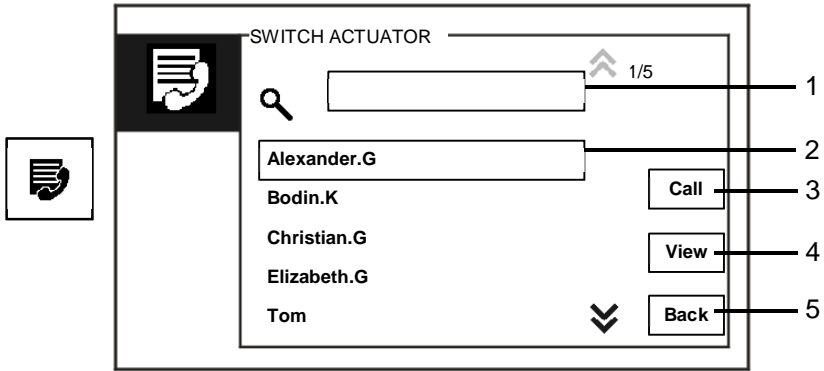


Fig. 13 User list

The "Contact" menu has the following functions:

No.	Functions
1	"Search box" - Search a user name by entering a few letters of the first name.
2	"Contact list" - Lists contacts.
3	"Call" - Press this button to call the selected contact..
4	"View" - Show specific information of the selected contact.
5	"Back" - Press this button to return to the start page.

Press the "View" button to show specific information from the contact list.

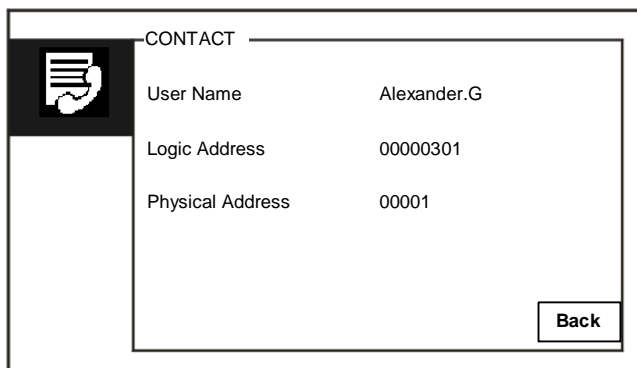


Fig. 14 Specific information in the contact list

4.2.8 History

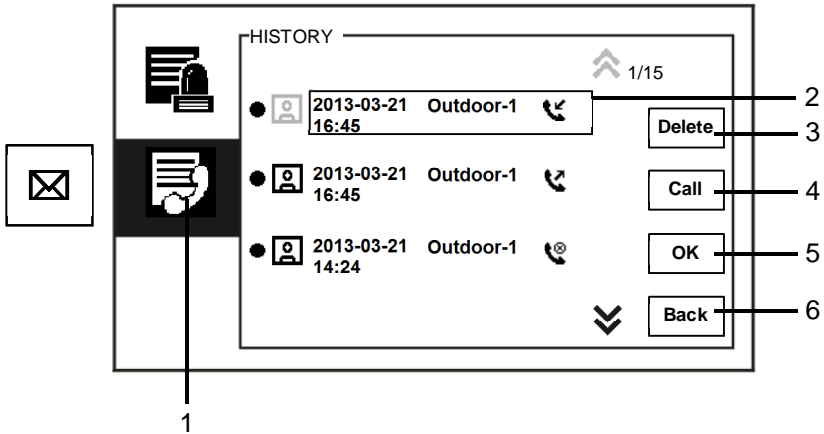





Fig. 15 History

The “History” menu has the following functions:

No.	Functions
1	Click on “History”.
2	Up to 100 events can be recorded in the “history menu”. <ul style="list-style-type: none"> - If there is a snapshot function that is active, a icon is enabled. If In case there is no snapshot function, this icon is disabled. - Date, time and event type are recorded together with the snapshot. - Directions: <ul style="list-style-type: none">  means dialing calls  means receiving calls  means missing calls
3	“Delete” <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to delete the selected call from the history.
4	“Call” <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to call back the selected call from the indoor station.
5	“OK” <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to view the specific information.
6	“Back” <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to return to the start page.

Press the "OK" button to view specific information.

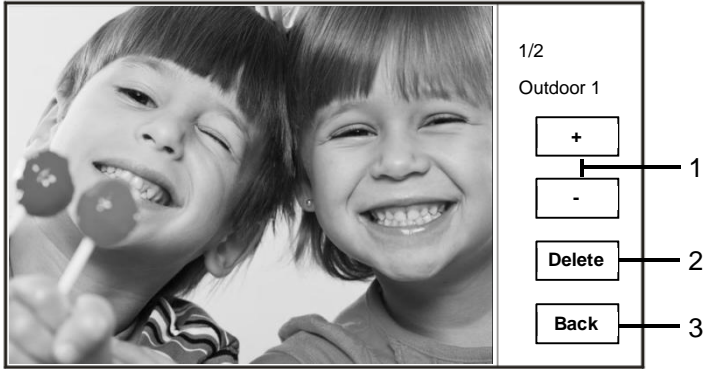


Fig. 16 Specific history information

No.	Functions
1	Press the "Plus / Minus" button to view the previous or the next photo.
2	"Delete" - Press this button twice to delete the photo.
3	"Back" - Press this button to return to the "History" menu.

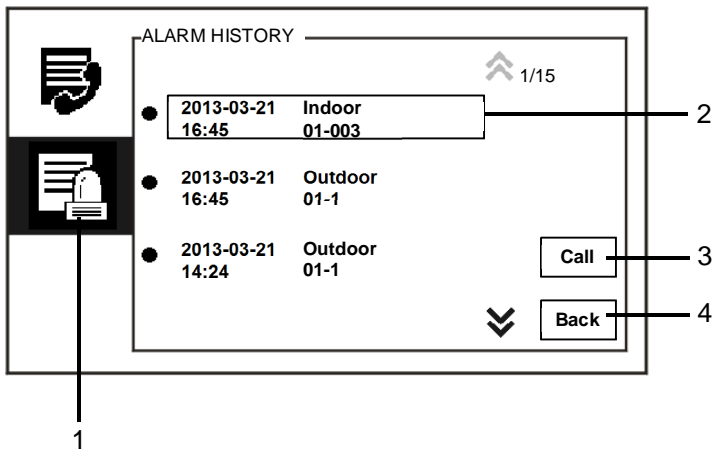


Fig. 17 Alarm history

The "Alarm History" menu has the following functions:

No.	Functions
1	Click on "Alarm History".
2	Up to 500 alarms can be recorded in the "Alarm History" menu. - Date and time of an alarm are recorded together with the event.
3	"Call" - Press this button to call back the selected call from the history
4	"Back" - Press this button to return to the start page.

4.2.9 Settings (Basic)

4.2.9.1 Ringtone settings

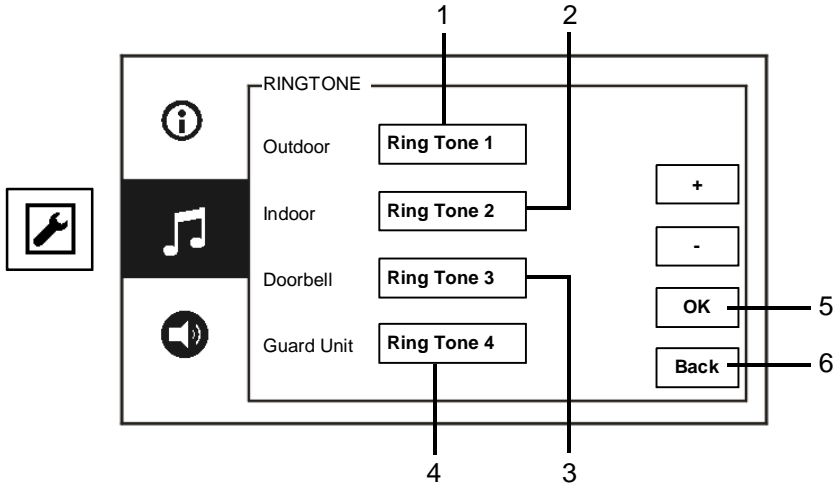


Fig. 18 Ringtone settings

The “Ringtone” menu has the following functions:

No.	Functions
1	Press the “Plus / Minus” button to select a bell sound for calls from outdoor stations.
2	Press the “Plus / Minus” button to select a bell sound for calls from indoor stations.
3	Press the “Plus / Minus” button to select a bell sound like an apartment door bell ..
4	Press the “Plus / Minus” button to select a bell sound for calls coming from other guard units
5	“OK” - Press this button to save the settings.
6	“Back” - Press this button to return to the start page.

4.2.9.2 Volume settings

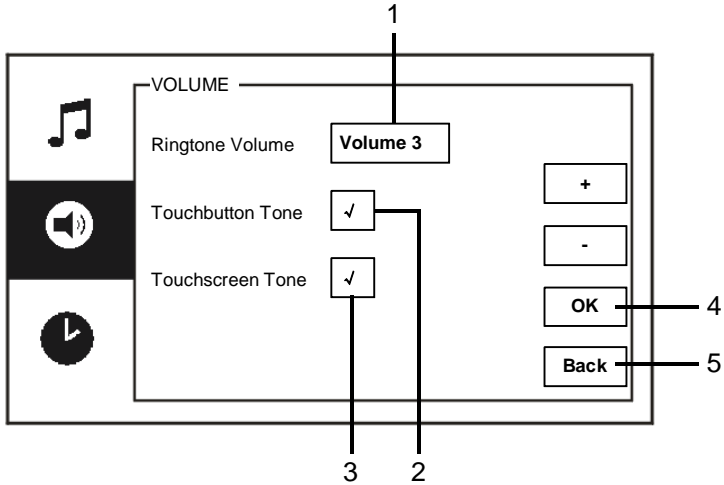


Fig. 19 Volume settings

The “Volume” menu has the following functions:

No.	Functions
1	“Ringtone volume” - Press the “Plus / Minus” button to set the volume of the bell sound.
2	“Touch button tone” - Enable/disable the feedback tone which sounds when the touch button is pressed.
3	“Touch screen tone” - Enable/disable the feedback tone which sounds when the touch screen is pressed.
4	“OK” - Press this button to save the settings.
5	“Back” - Press this button to return to the start page

4.2.9.3 Date and time settings

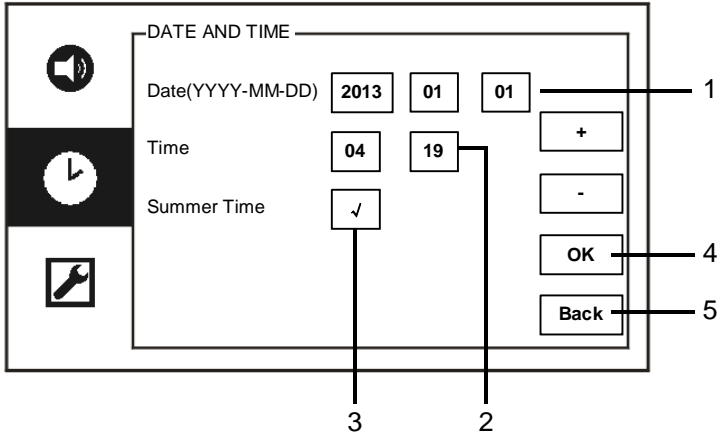


Fig. 20 Date and time settings

The “Date and time” menu has the following functions:

No.	Functions
1	“Date” - Press the “Plus / Minus” button to set date.
2	“Time” - Press the “Plus / Minus” button to set time .
3	“Summertime” - Enable/disable the summertime by ticking the checkbox.
4	“OK” - Press this button to save the settings.
5	“Back” - Press this button to return to the start page.

4.2.9.4 Other settings

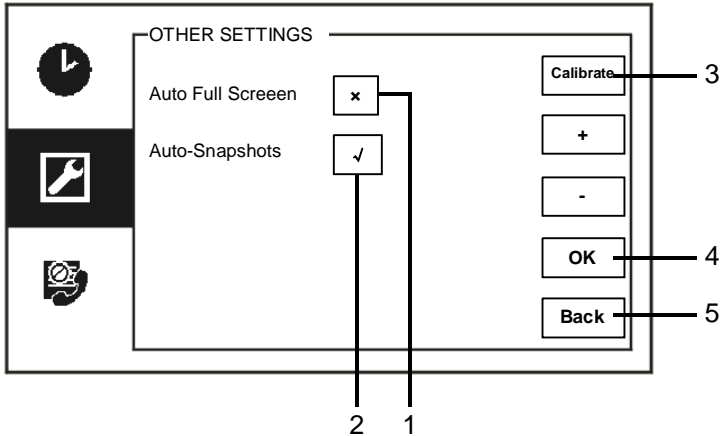


Fig. 21 Other settings

The “Other settings” menu has the following functions:

No.	Functions
1	“Auto full screen” - Enable/disable the auto full screen function by ticking the checkbox or pressing the “Plus / Minus” buttons.
2	“Auto snapshots” - Enable/disable the auto-snapshots function by ticking the checkbox (automatic switchover) or pressing the “Plus / Minus” buttons.
3	“Calibrate” - If the buttons and the associated graphics on the display are no longer superimposed, the monitor must be calibrated. - Press the “calibrate” button and then confirm that the dialogue box is displayed. Tick the 5 displayed position dots consecutively. Finally, confirm that the dialogue box displayed. Then, the calibration of the display is finished.
4	“OK” - Press this button to save the settings.
5	“Back” - Press this button to return to the start page.

4.2.9.5 Language settings

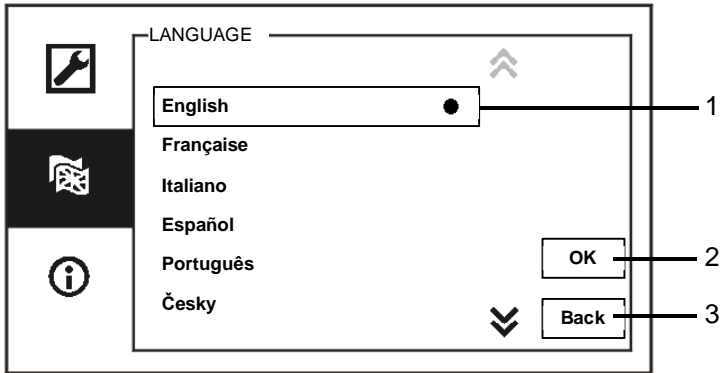


Fig. 22 Language settings

The “Language” menu has the following functions:

No.	Functions
1	Languages (list box) <ul style="list-style-type: none"> - Here, the available languages are listed. - The current language is marked with a dot.
2	“OK” <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to save the settings.
3	“Back” <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to return to the start page.

4.2.9.6 Information

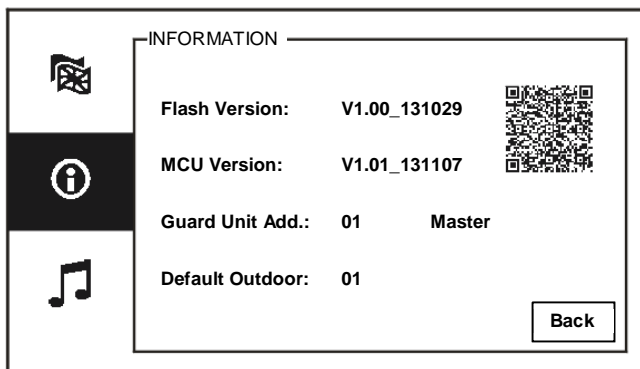


Fig. 23 System information

Display the current version and the address of this guard unit (scanning the QR code to get the specific instructions for this guard unit)

4.2.10 Settings (Advanced)

Enter the system password to access the advance settings.
 The default password is 345678.

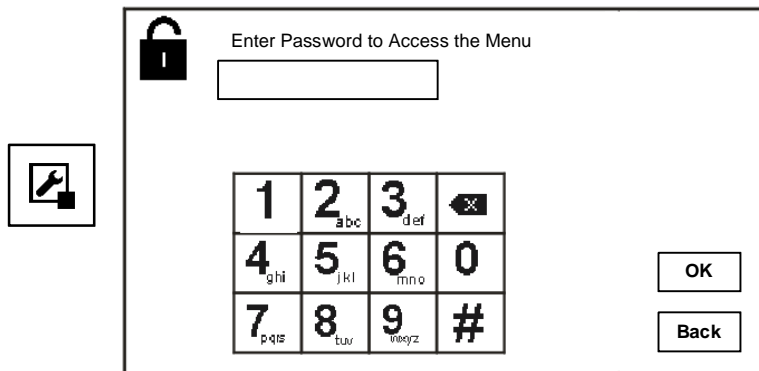


Fig. 24 Password

4.2.10.1 Switch actuator settings

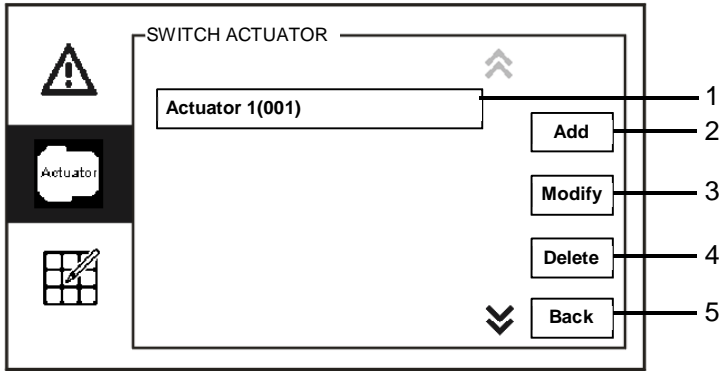


Fig. 25 Switch actuator settings

The “Switch actuator” menu has the following functions:

No.	Functions
1	Actuator (list box) - Here, the available actuators are listed.
2	“Add” - Press this button to add a new actuator. A total of up to 10 switch actuators can be added.
3	“Modify” - Press this button to modify existing actuator entries.
4	“Delete” - Press this button twice to delete an actuator.
5	“Back” - Press this button to return to the start page.

Press the “Add” button to add a new actuator

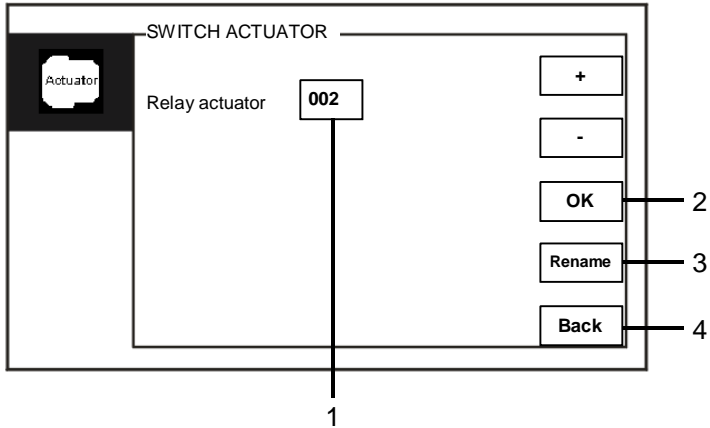


Fig. 26 Switch actuator settings

The “Add” button has the following functions:

No.	Functions
1	To add a new actuator list - Change the target address by scrolling up from 001 to 199 with the “Plus / Minus” buttons
2	“OK” - Press this button to save the settings.
3	“Rename” - Press this button to rename the actuator.
4	“Back” - Press this button to return to the start page.

4.2.10.2 Program button settings

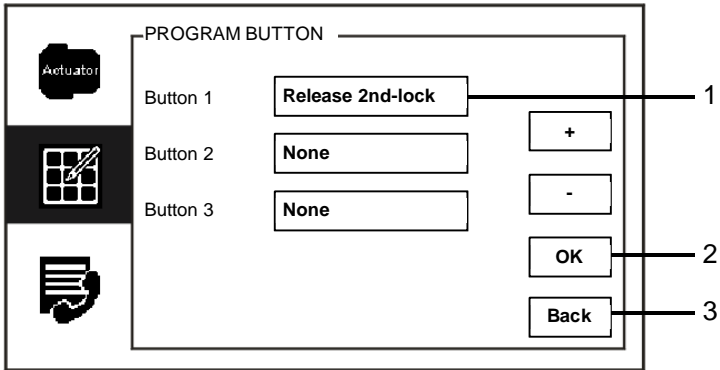


Fig. 27 Program button settings

The "Program button" has the following functions:

No.	Functions
1	Button 1 <ul style="list-style-type: none"> - Set the program function button by using the "Plus / Minus" buttons. - Functions such as. "release 2nd-lock" and "enable switch actuator" are available - "2nd-lock" means that the lock is connected with an outdoor station (NC-NO-COM) - Only the existing switch actuator list can be available with the program button.
2	"OK" <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to save the settings.
3	"Back" <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to return to the start page.

4.2.10.3 User list management

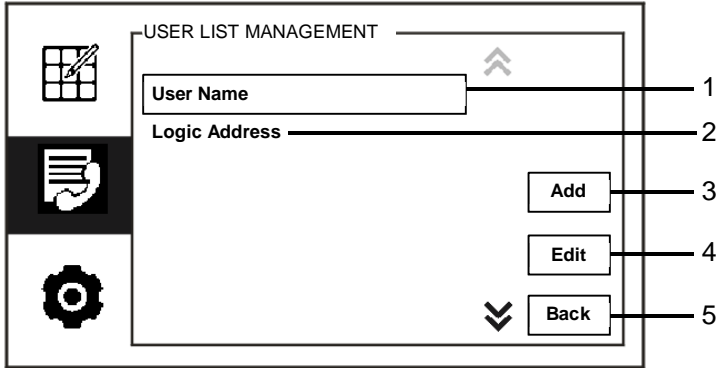


Fig. 28 User list management

The “Program button” menu has the following functions:

No.	Functions
1	“User name” - Add a contact list by user name.
2	“Logic address” - Add a contact list by logic address, e.g. your apartment No. 0101.
3	“Add” - Press this button to add a new contact list.
4	“Edit” - Press this button to edit an existing contact list.
5	“Back” - Press this button to return to the start page.

Add a new contact list by user name:

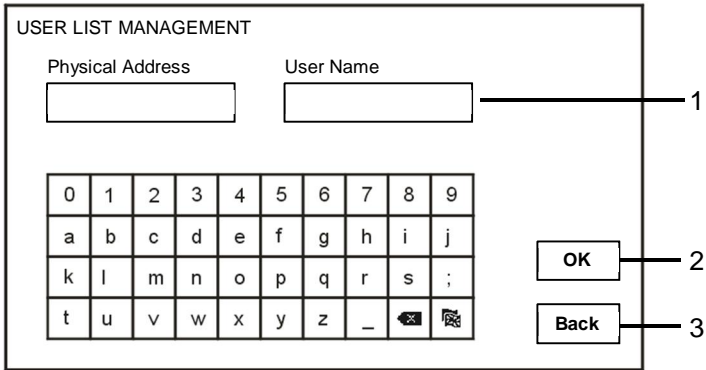


Fig. 29 User name

Press the “Add” button to add a new user name. The following functions are available:

No.	Functions
1	Enter the physical address and user name when adding a new contact list. <ul style="list-style-type: none"> - Physical address: the address of an indoor station, from 001 to 250, which is an internal code sent through the bus and identified by all devices within of the system. (Set by using the switches X100,X10,X1 of the indoor station) - User name: Name of a resident.
2	“OK” <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to save the settings.
3	“Back” <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to return to the start page.

Edit a contact list:

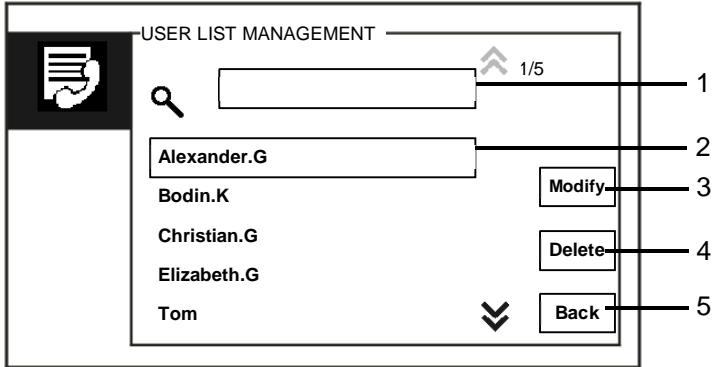


Fig. 30 Editing a user name

Edit the user name. The following functions are available:

No.	Functions
1	Search box - Search for user name by entering a few letters of the first name.
2	User name (list box) - Here, the available user names are listed.
3	"Modify" - Change the specific information of existing user names.
4	"Delete" - Delete a user name by clicking on this button twice.
5	"Back" - Press this button to return to the start page.

Add or edit a new contact list by logic address:

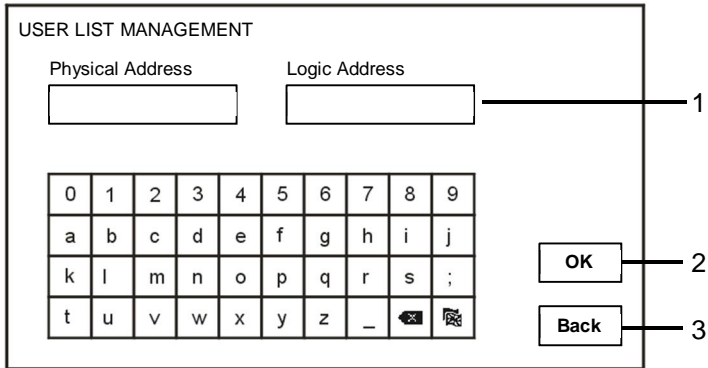


Fig. 31 User list management

Edit or add a logic address. The following functions are available:

No.	Functions
1	Enter the physical address and user logic address when adding a new contact list. <ul style="list-style-type: none"> - Physical address: the address of an indoor station, from 001 to 250, which is an internal code sent through the bus and identified by all devices within the system. (Set by using switches X100,X10,X1 of the indoor station) - Logic address: the code that visitors enter when calling a resident. Usually, the logic address is the apartment No. of a resident which is different from the physical address.
2	"OK" <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to save the settings.
3	"Back" <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to return to the start page.

4.2.10.4 Call code settings

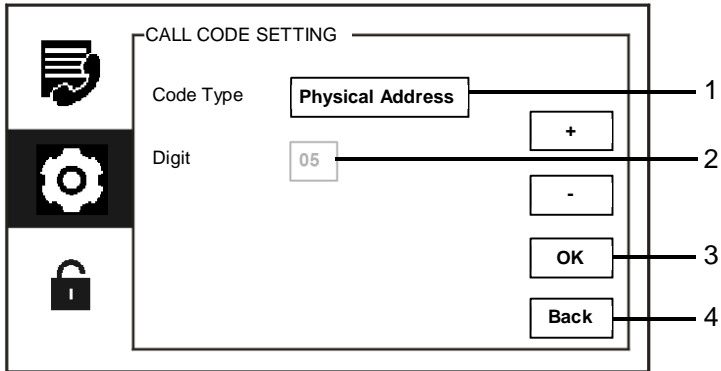


Fig. 32 Call code settings

To the “Call code settings” menu has the following functions:

No.	Functions
1	<p>Code type</p> <ul style="list-style-type: none"> - Change the code type by ticking the box (automatic switchover) or pressing the “Plus / Minus” buttons. - A user can select and click on a physical address to call an indoor station. - A user can select and click on a logic address (The logic address is set in the “user list management” menu).
2	<p>Digit</p> <ul style="list-style-type: none"> - When choosing a logic address, you should set the digits of the logic address by using the “Plus / Minus” buttons. (01-08 digits are available, and the digits of the logic address must be consistent with the ones set in the “user list management” menu)
3	<p>“OK”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to save the settings.
4	<p>“Back”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Press this button to return to the start page.

4.2.10.5 Password settings

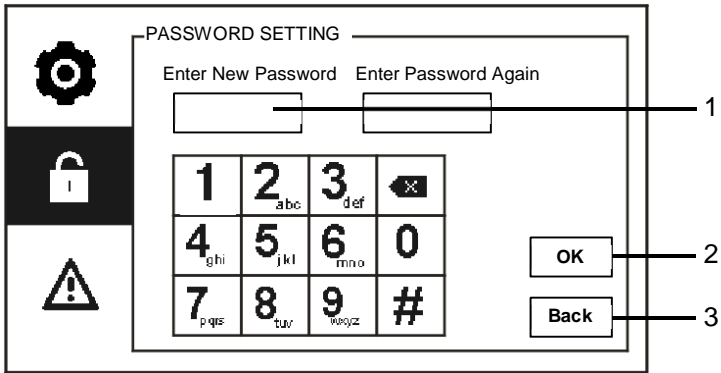


Fig. 33 Password settings

The “Password settings” menu has the following functions:

No.	Functions
1	Enter a new system password. The password must include 6 digits.
2	“OK” - Press this button to save the settings.
3	“Back” - Press this button to return to the start page.

4.2.10.6 Reset factory default

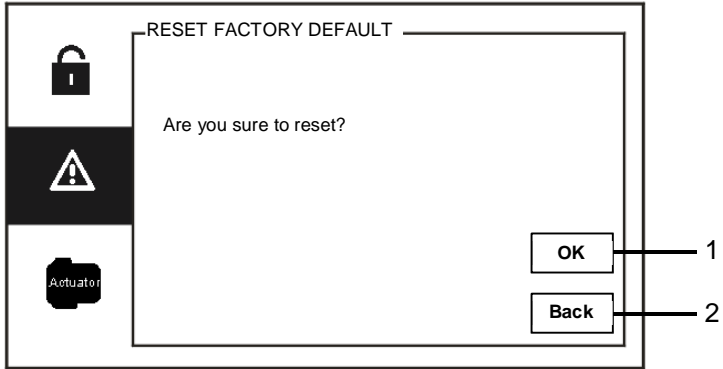


Fig. 34 Resetting factory default

To the "Reset factory default" menu has the following functions:

No.	Functions
1	"OK" - Press this button to save the settings.
2	"Back" - Press this button to return to the start page.

4.2.10.7 Reset Password & Clear All Data

If you forget the system password, you should enter the engineer mode to reset the system password.

Hold "0" while pressing "11411" to enter the engineer mode within 120s when guard unit is powered on.

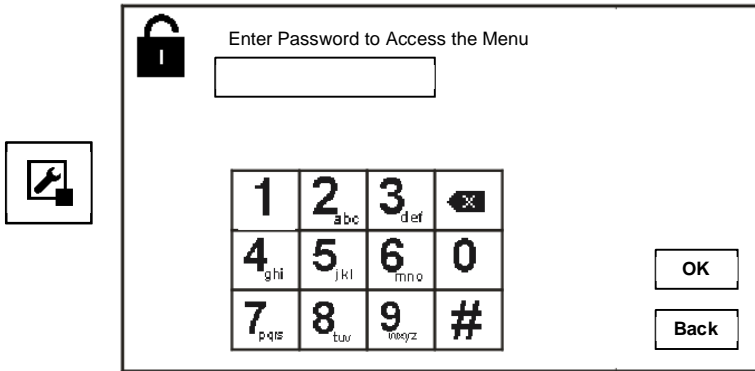


Fig. 35 Resetting password & Clearing all data

In the engineer mode, you can also clear all data in the menu, including the switch actuator lists, user lists, history, etc.

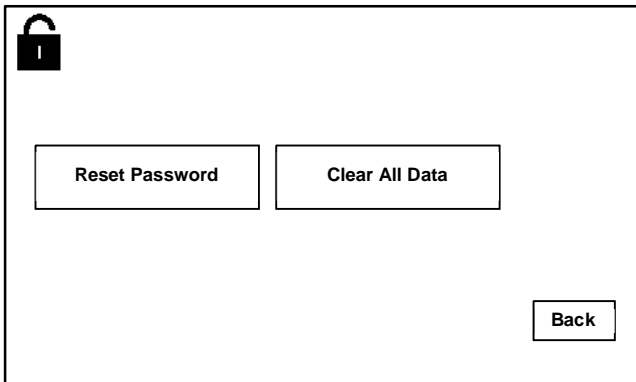


Fig. 36 Resetting password & Clearing all data

4.3 Cleaning



Caution

Risk of damage to the screen surface.

The screen surface can be damaged by hard or sharp objects!
Never use such objects for entries on the touch screen monitor.

- Use your finger or a plastic stylus.

The screen surface can be damaged by cleaning fluids or abrasive agents!

- Clean the surfaces using a soft cloth and commercially available glass cleaner.
- Never use abrasive cleaning agents.

4.4 Adjusting the device

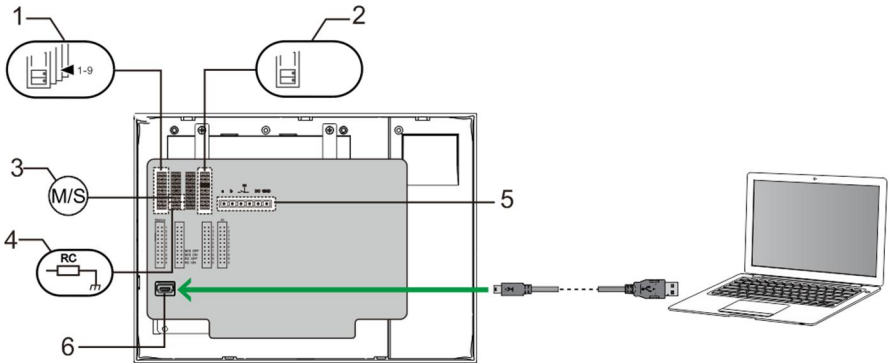


Fig. 37:

1. **Station**

Jumper to set the address of default outdoor station

2. **X1**

Jumper to set the address of the guard unit


3. **Master /Slave function**

Only one guard unit in each building must be set as "Master" (Jumper should be set as 'M/S on'). All other guard units in the same building must be set as "Slave" (Jumper should be set as 'M/S off').

4. **Terminal resistor**

In video installations or mixed audio and video installations, the Jumper must be set as 'RC on' on the last device of the line.

5. **a b** = Bus connection

 = Door bell connection

DC GND = Additional power supply

6. **USB connector**

USB connector for the connection to the PC: download/upload the configuration.
e.g. download the contact lists.

5 Technical data

Designation	Value
Display resolution:	480 x 272
Display size:	4.3"
Operating temperature	-10° C to +55° C
Storage temperature	-40° C – +70° C
Protection	IP 30
Single-wire clamps	2 x 0.28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Fine-wire clamps	2 x 0.28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Bus voltage	20-30 V

6 Mounting / Installation



Warning

Electric voltage!

Risk of death and fire due to electrical voltage of 100-240 V.

- Low-voltage and 100-240 V cables must not be installed together in a flush-mounted socket!

In case of a short-circuit there is the danger of a 100-240 V load on the low-voltage line.

6.1 Requirements for the electrician



Warning

Electric voltage!

Install the device only if you have the necessary electrical engineering knowledge and experience.

- Incorrect installation endangers your life and that of the user of the electrical system.
- Incorrect installation can cause serious damage to property, e.g. due to fire.

The minimum necessary expert knowledge and requirements for the installation are as follows:

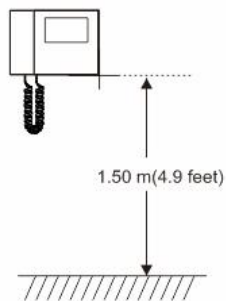
- Apply the "five safety rules" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Disconnect from power;
 2. Secure against being re-connected;
 3. Ensure there is no voltage;
 4. Connect to earth;
 5. Cover or barricade adjacent live parts.
- Use suitable personal protective clothing.
- Use only suitable tools and measuring devices.
- Check the type supply network (TN system, IT system, TT system) to secure the following power supply conditions (classic connection to ground, protective earthing, necessary additional measures, etc.).

6.2 General installation instructions

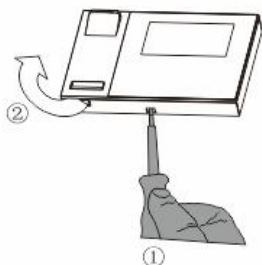
- Terminate all branches of the wiring system via a connected bus device (e.g., indoor station, outdoor station, system device).
- Do not install the system controller directly next to the bell transformer and other power supplies (to avoid interference).
- Do not install the wires of the system bus together with 100-240 V wires.
- Do not use common cables for the connecting wires of the door openers and wires of the system bus.
- Avoid bridges between different cable types.
- Use only two wires for the system bus in a four-core or multi-core cable.
- When looping, never install the incoming and outgoing bus inside the same cable.
- Never install the internal and external bus inside the same cable.

6.3 Mounting

Recommended installation height

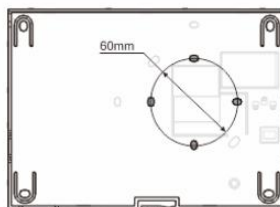
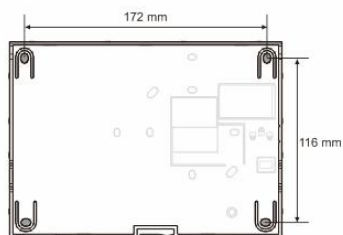


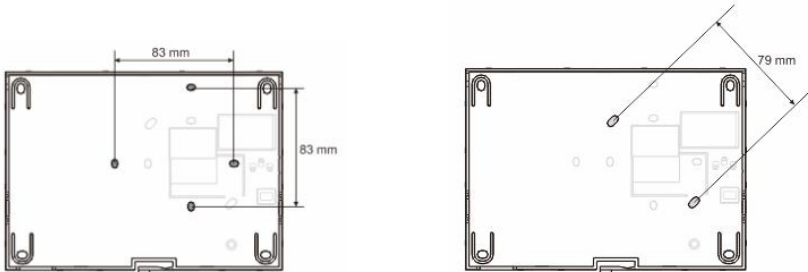
Dismantling



Open the housing panel by pulling the clamp on the bottom of the device.

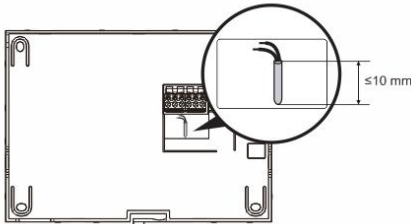
Installation size





1. The bottom of the device has screw holes and thus can be fastened on the wall according to the above dimension instructions.
2. The bottom of the device can be fixed at the existing flush-mounted box. The size of the compatible flush-mounted box is shown in the above figures.

Wiring

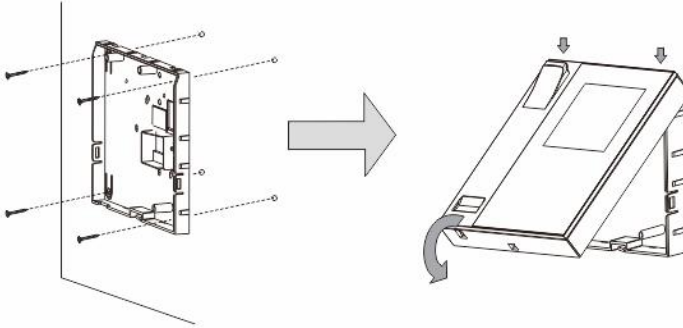


Fix the bottom of the device and connect it with reference to the figures. The insulated section of the cable end must not be longer than 10mm.

Settings

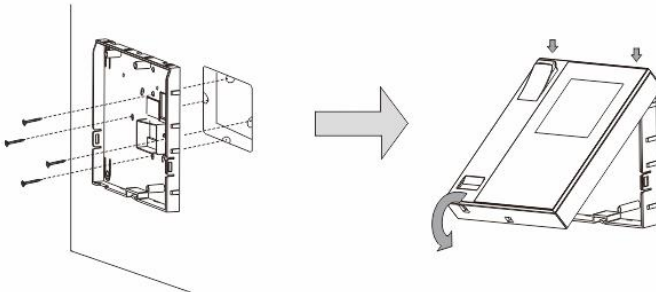
Set the addresses of the preferred outdoor stations and the addresses of the indoor stations on the jumper (see chapter " [Adjusting the device](#) ").

Mounted on the wall

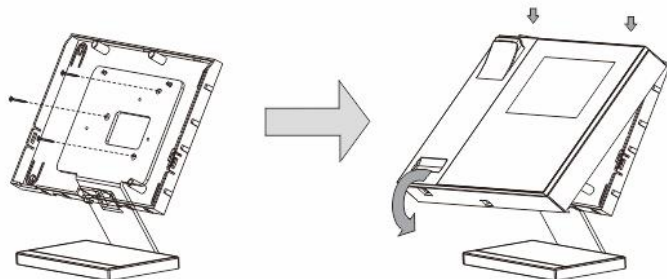


1. Affix the bottom of the device to the wall.
2. Latch the upper part of the device onto its bottom part, place the upper side of the device on the lock-in lugs and then press the bottom side onto the bottom part of the device until it is caught by the clamp,

Mounted with flush-mounted box



1. Affix the bottom of the device to the existing flush-mounted box.
2. Latch the upper part of the device onto its bottom part: place the upper side of the device on the lock-in lugs and then press the bottom side onto the bottom part of the device until it is caught by the clamp.

Mounted with desktop bracket

1. Fix the bottom of the device to the desktop bracket.
2. Latch the upper part of the device onto its bottom part: place the upper side of the device on the lock-in lugs and then press the bottom side onto the bottom part of the device until it is caught by the clamp.

The installation of the indoor station is now complete.

Notice

We reserve the right to at all times make technical changes as well as changes to the contents of this document without prior notice.

The detailed specifications agreed to at the time of ordering apply to all orders. ABB accepts no responsibility for possible errors or shortcoming in this document.

We reserve all rights to this document and the topics and illustrations contained therein. The document and its contents, or extracts thereof, must not be reproduced, transmitted or reused by third parties without prior written consent by ABB.

ABB-Welcome M

WM1806

Interface gardien

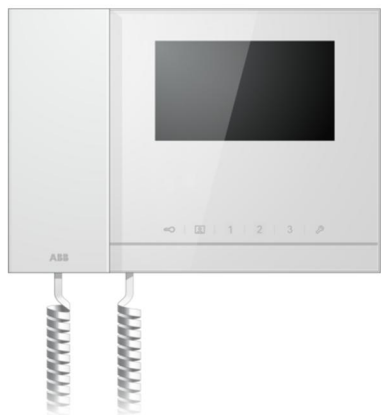


Table des matières

1	Sécurité	3
2	Usage prévu	3
3	Environnement.....	3
3.1	Appareils ABB.....	4
4	Fonctionnement	5
4.1	Fonctionnement normal.....	5
4.1.1	Éléments de commande.....	5
4.1.2	Ecran d'accueil et barre d'état.....	7
4.2	Commandes	9
4.2.1	Appel entrant / Pendant un appel.....	9
4.2.2	Réglages de l'écran pendant les appels.....	10
4.2.3	Mode interception.....	11
4.2.4	Intercom	16
4.2.5	Surveillance	18
4.2.6	Relais actionneur	19
4.2.7	Liste d'utilisateurs.....	20
4.2.8	Historique	22
4.2.9	Réglages (de base).....	26
4.2.10	Réglages (avancés)	33
4.3	Nettoyage	47
4.4	Réglage de l'appareil.....	48
5	Caractéristiques techniques.....	49
6	Montage / Installation	50
6.1	Exigences à l'égard de l'électricien.....	51
6.2	Consignes d'installation générales	52
6.3	Montage	53

1 Sécurité



Avertissement

Tension électrique !

Danger de mort et d'incendie en raison de la présence d'une tension électrique de 100-240 V.

- Les travaux sur le système d'alimentation 100-240 V peuvent uniquement être effectués par des électriciens autorisés !
- Débrancher l'alimentation secteur avant l'installation et/ou le démontage !

2 Usage prévu

L'interface gardien WM1806 fait partie intégrale du système ABB Welcome M et fonctionne exclusivement avec des composants de ce système. L'appareil doit uniquement être installé dans des locaux intérieurs secs.

3 Environnement



Prendre en compte la protection de l'environnement !

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

- L'appareil contient des matières premières de valeur qui peuvent être recyclées. Par conséquent, l'élimination de l'appareil doit se faire dans un centre de collecte approprié.

3.1 Appareils ABB

Tous les matériaux d'emballage et appareils ABB portent les marquages et sceaux d'essai pour une élimination correcte. Il faut toujours éliminer les matériaux d'emballage et les produits électriques ainsi que leurs composants via des centres de collecte et entreprises agréés.

Les produits ABB sont conformes aux exigences légales, et aux lois régissant les appareils électroniques et électriques et au règlement REACH.

(Directive européenne 2002/96/CE DEEE et 2002/95/CE RoHS)

(Règlement REACH et loi sur l'application du règlement (CE) n°1907/2006)

4 Fonctionnement

4.1 Fonctionnement normal

4.1.1 Éléments de commande

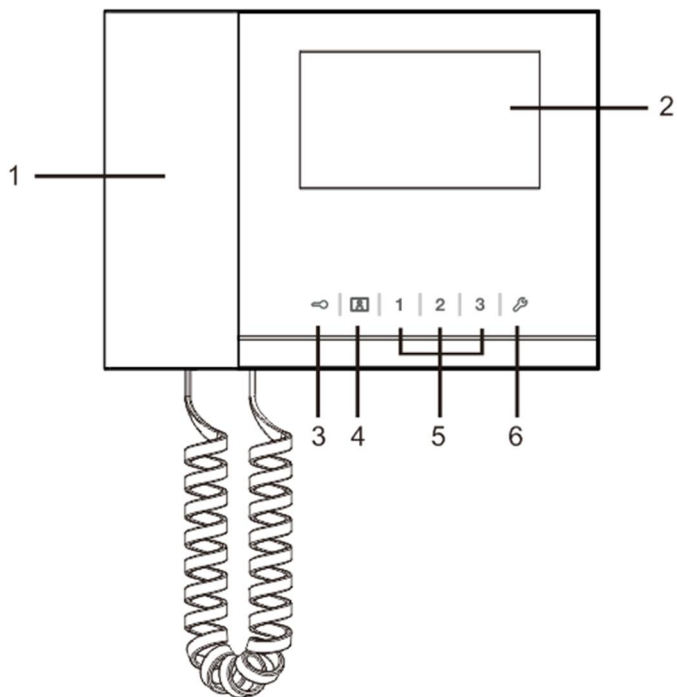


Fig. 1 Présentation des boutons de commande

N°	Fonction
1	<p>Combiné</p> <p>Lorsqu'un appel arrive, il faut décrocher le combiné pour activer la communication dans un délai de 30 secondes et le raccrocher pour mettre fin à l'appel.</p>
2	Écran tactile 4.3"
3	<p>Bouton de déverrouillage</p> <p>Appuyer sur ce bouton pour ouvrir la porte à tout moment.</p> <p>Si la LED clignote lentement, cela indique un appel entrant.</p> <p>Si la LED clignote rapidement, ceci indique que le système est occupé ou que la porte est restée ouverte au-delà du temps prédéfini (le capteur doit d'abord être connecté).</p>
4	<p>Bouton de surveillance</p> <p>En mode veille, appuyer sur ce bouton pour accéder à la caméra de la platine de rue par défaut.</p>
5	<p>Bouton programmable 1,2,3</p> <p>5A *Boutons programmables pour fonctions supplémentaires, ex. : commande du relais actionneur.</p> <p>5B La fonction par défaut du bouton 1 est de déverrouiller la serrure connectée à une platine de rue (COM-NC-NO).</p>
6	<p>Bouton de configuration du système</p> <p>Permet de configurer les diverses fonctions de l'appareil.</p>

*Pour plus de détails, veuillez contacter votre électricien.

4.1.2 Ecran d'accueil et barre d'état

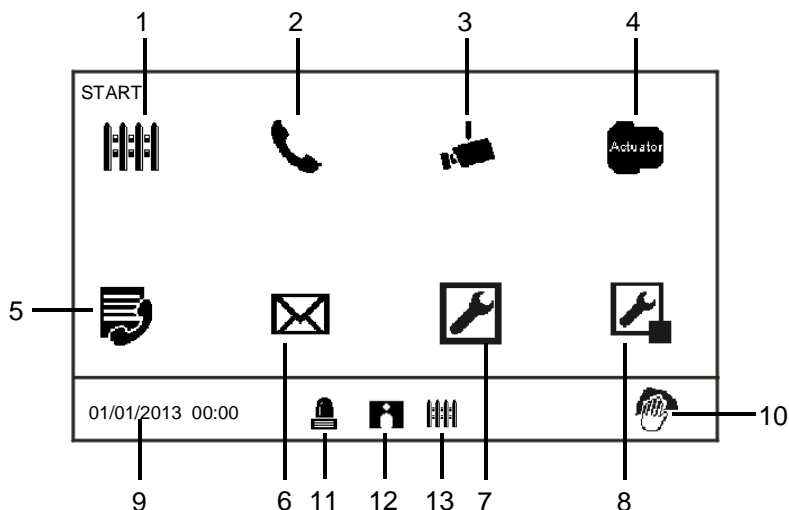


Fig. 2 Accueil

Les fonctions suivantes sont disponibles sur la page d'accueil :

N°	Fonction
1	Interception - Appuyer sur ce bouton pour passer aux réglages d'interception.
2	Communication - Appuyer sur ce bouton pour accéder au menu communication.
3	Surveillance En mode veille, appuyer sur ce bouton pour accéder à la platine de rue par défaut.
4	Relais actionneur - Appuyer sur ce bouton pour accéder au menu du relais actionneur et activer les actionneurs existants ici.
5	Liste d'utilisateurs - Appuyer sur ce bouton pour accéder à la liste de contacts.

6	<p>Historique</p> <ul style="list-style-type: none">- Appuyer sur ce bouton pour accéder à l'historique. Toutes les communications internes et externes, ainsi que les alarmes des moniteurs intérieurs figurent ici.
7	<p>Réglages système (de base)</p> <ul style="list-style-type: none">- Appuyer sur ce bouton pour configurer certaines fonctions de réglage de l'appareil, ex. : sonnerie, volume et langue locale.
8	<p>Réglages système (avancés)</p> <ul style="list-style-type: none">- Appuyer sur ce bouton pour configurer diverses fonctions avancées de l'appareil, ex. : réglage du relais actionneur et gestion des listes d'utilisateurs.
9	<p>Date et heure</p> <ul style="list-style-type: none">- Appuyer sur ce bouton pour passer aux réglages de la date et de l'heure.
10	<p>Verrouillage pendant nettoyage</p> <ul style="list-style-type: none">- Cette icône apparaît lorsque l'écran est verrouillé pour empêcher toute activation des fonctions pendant le nettoyage.
11	<p>Historique des alarmes</p> <ul style="list-style-type: none">- Cette icône apparaît lorsque de nouvelles informations sur les alarmes sont disponibles dans l'historique des alarmes.- Appuyer sur cette icône pour afficher les événements.
12	<p>Historique des appels</p> <ul style="list-style-type: none">- Cette icône apparaît lorsque de nouvelles informations sur les appels sont disponibles dans l'historique des appels.- Appuyer sur cette icône pour afficher les événements.
13	<p>Interception</p> <ul style="list-style-type: none">- Cette icône apparaît lorsque l'interface gardien est en mode interception.

4.2 Commandes

4.2.1 Appel entrant / Pendant un appel

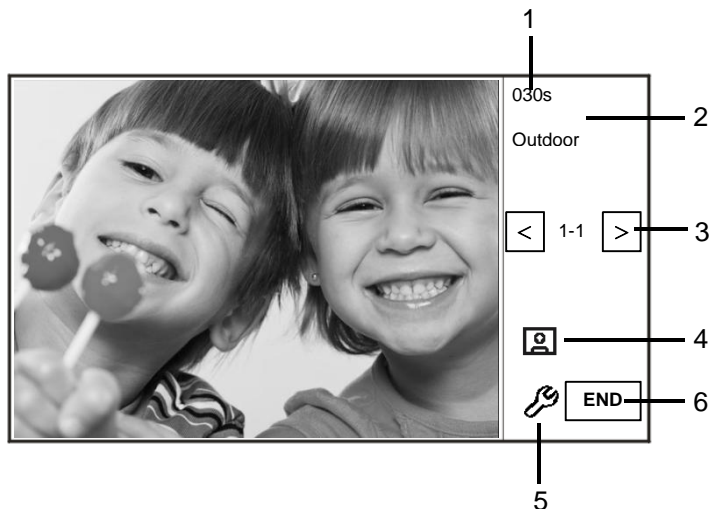


Fig. 3 Appel entrant

Lors d'un appel, les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonction
1	Temps de communication restant
2	Numéro de la platine de rue.
3	Surveillance Appuyer sur ce bouton pour accéder à la caméra auxiliaire raccordée à la platine de rue s'il y en a une.
4	Prise de photos - Appuyer sur ce bouton pour prendre une photo.
5	Réglages d'écran - Appuyer sur ce bouton pour accéder aux réglages de l'écran.
6	Mettre fin à la communication.

4.2.2 Réglages de l'écran pendant les appels

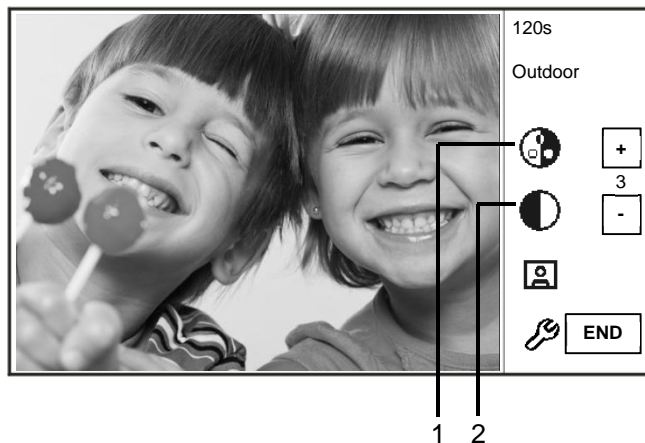


Fig. 4 Réglages de l'écran pendant les appels

Les fonctions suivantes sont disponibles si vous appuyez sur le bouton .

N°	Fonctions
1	Ajuster la saturation de l'écran avec les boutons « Plus/Moins ».
2	Ajuster la luminosité de l'écran avec les boutons « Plus/Moins ».

4.2.3 Mode interception

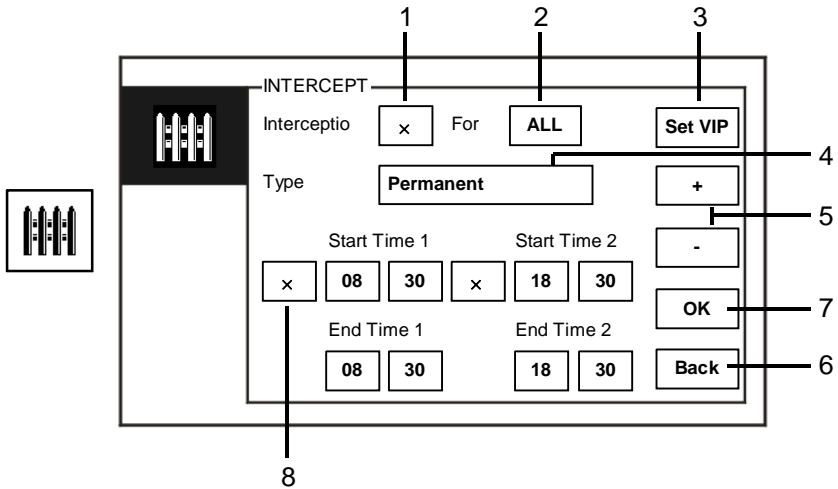


Fig. 5 Mode Interception

Les fonctions suivantes sont disponibles dans le menu « Interception » :

N°	Fonction
1	Activer ou désactiver la fonction interception en cochant la case
2	Activer la fonction interception pour intercepter les appels pour tous les utilisateurs ou pour les VIP uniquement en cochant la case - « all » signifie que l'interface gardien intercepte les appels pour tous les utilisateurs. - « VIP » signifie que l'interface gardien intercepte les appels pour les VIP uniquement.
3	Set VIP (disponible uniquement lorsqu'il y a des VIP) - Appuyer sur ce bouton pour configurer les VIP.
4	Sélectionner le type d'interception en cochant la case. - Les modes « Permanent » et « Repeat » sont disponibles.

5	Boutons « Plus/Moins ».
6	Retour - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil sans enregistrer les réglages.
7	OK - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
8	En mode « Repeat », les minuterie doivent être activées en cochant la case. - Lorsque la minuterie est activée, définir l'heure de début et l'heure de fin à l'aide des boutons « Plus / Moins ». - Avant d'ajuster les heures ou les minutes, la plage active est mise en surbrillance en bleu - Heure de fin > Heure de début

La fonction peut uniquement être configurée à l'aide de l'interface gardien principale.

4.2.3.1 Réglages VIP

Appuyer sur **Set VIP** pour configurer les VIP. 64 contacts peuvent être ajoutés au total.

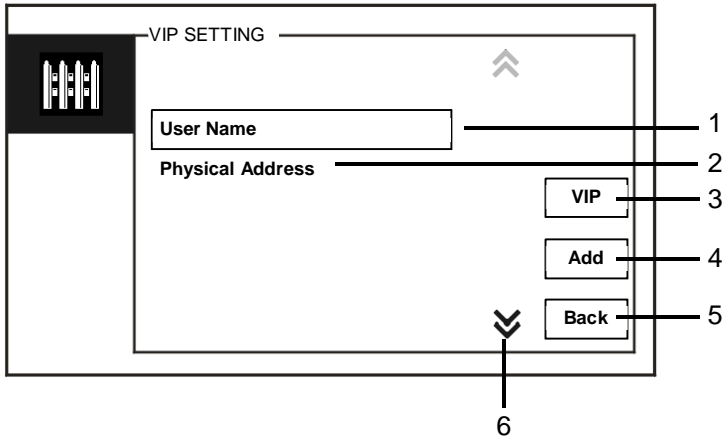


Fig. 6 Réglages VIP

Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	Sélectionner « Nom », puis appuyer sur le bouton « Ajouter » pour pouvoir ajouter de nouveaux VIP par nom d'utilisateur (à partir des listes de contacts).
2	Sélectionner « Physical Address », puis appuyer sur le bouton « Ajouter » pour pouvoir ajouter de nouveaux VIP par adresse physique.
3	« VIP » - Appuyer sur le bouton « VIP » pour vérifier la liste des VIP.
4	« Ajouter » - Appuyer sur le bouton « Add » pour ajouter de nouveaux VIP.

5	« Retour » - Appuyer sur le bouton « Back » pour retourner à la page « Intercept ».
6	Défilement - Cocher la case de défilement pour accéder à d'autres réglages.

Appuyer sur **VIP** pour configurer les VIP.

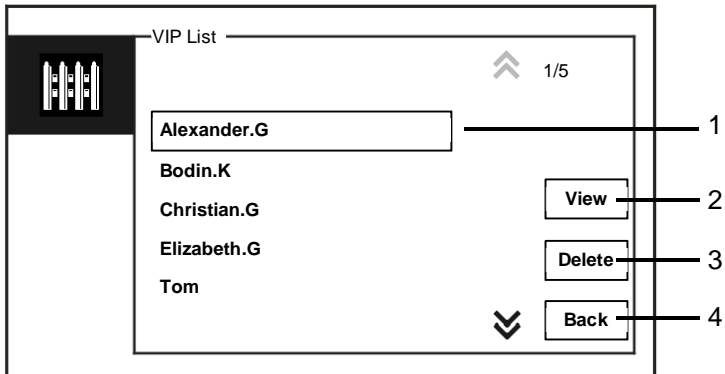


Fig. 7 Liste des VIP

Le menu « VIP list » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	VIP List - Affiche tous les VIP.
2	« View » - Appuyer sur ce bouton pour afficher des informations spécifiques sur le VIP sélectionné.
3	« Supprimer » - Appuyer sur ce bouton pour supprimer le VIP sélectionné.
4	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner au menu des réglages VIP.

Sélectionner « Adresse physique » puis appuyer sur le bouton « Ajouter » pour accéder au menu « Ajouter ».

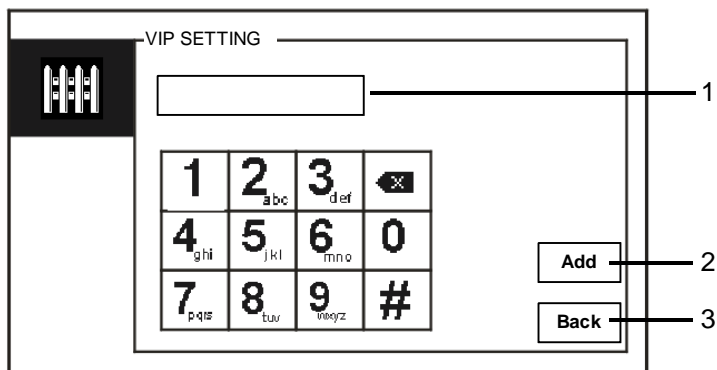


Fig. 8 Ajout de VIP par adresse physique

N°	Fonctions
1	Taper une adresse physique avec le pavé numérique.
2	« Ajouter » - Appuyer sur ce bouton pour ajouter un nouveau VIP. Saisir l'adresse physique correcte avant d'appuyer sur ce bouton.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner au menu des réglages VIP.

4.2.4 Intercom

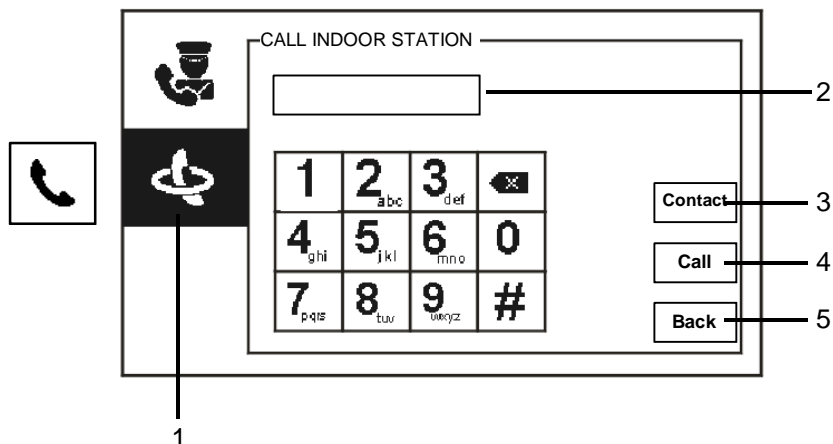


Fig. 9 Appel d'un moniteur intérieur

Le menu « call indoor station » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Cliquer sur « Appel interne ».
2	Saisir une adresse physique ou une adresse logique pour appeler un moniteur intérieur. (sélectionner l'adresse physique ou l'adresse logique à partir des réglages d'appel)
3	« Contact » Appuyer sur le bouton « Contact » pour afficher la liste de contacts et effectuer directement un appel par nom d'utilisateur.
4	« Appel » - Appuyer sur ce bouton pour effectuer un appel après avoir tapé le numéro.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

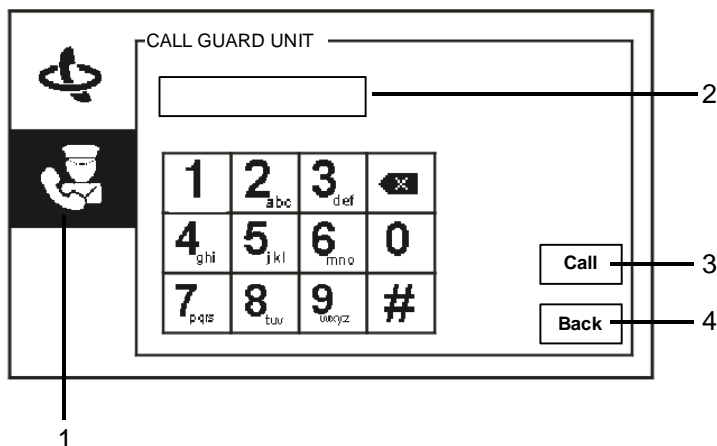


Fig. 10 Appel de l'interface gardien


Le menu « Appel interface gardien » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Cliquer sur « Appel interface gardien ».
2	Taper l'adresse d'une interface gardien. Si l'interface gardien appelée est dans le même bâtiment, appuyer sur le numéro 1~9 pour effectuer un appel. Si l'interface gardien appelée n'est pas dans le même bâtiment, appuyer sur le numéro de bâtiment puis taper l'adresse de l'interface gardien pour effectuer un appel, ex. : bâtiment n° (1~60)+ adresse de l'interface gardien (1~9).
3	« Appel » - Appuyer sur ce bouton pour effectuer un appel après avoir tapé le numéro.
4	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.5 Surveillance



Fig. 11 Surveillance

Appuyer sur le bouton  pour accéder à la caméra de la platine de rue par défaut. Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	Appuyer sur ce bouton pour accéder à la platine de rue suivante.
2	Utiliser le combiné pour établir une connexion audio avec la platine de rue actuellement connectée.

4.2.6 Relais actionneur

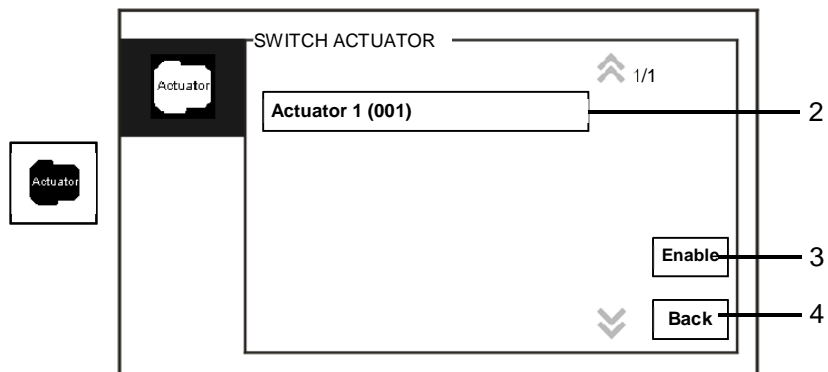


Fig. 12 Relais actionneur

Le menu « Relais actionneurs » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Liste des relais actionneurs - Établir une liste d'actionneurs en cliquant alternativement sur « Paramètres avancés –Relais actionneurs ».
2	« Autoriser » - Appuyer sur ce bouton pour activer l'actionneur sélectionné.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.7 Liste d'utilisateurs

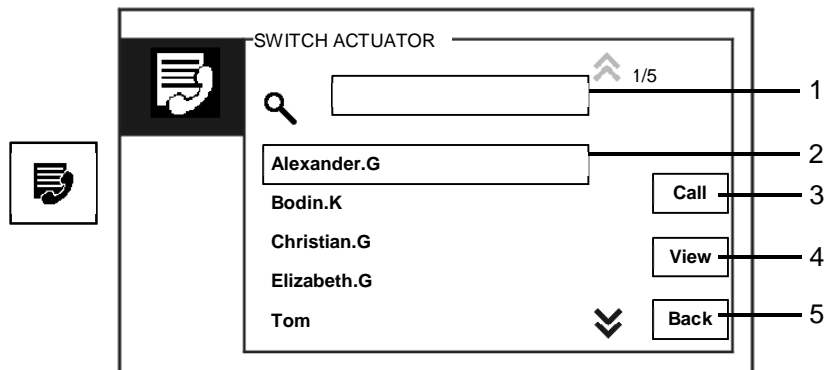


Fig. 13 Liste d'utilisateurs

Le menu « Contact » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« Recherche » - Recherche un nom d'utilisateur en tapant quelques lettres du prénom.
2	« Répertoire » - Liste les contacts.
3	« Appel » - Appuyer sur ce bouton pour appeler le contact sélectionné.
4	« Aperçu » - Afficher les informations spécifiques du contact sélectionné.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Appuyer sur le bouton « Aperçu » pour afficher les informations spécifiques à partir de la liste de contacts.

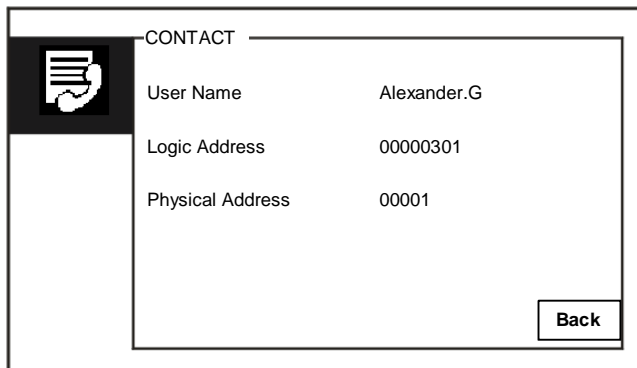


Fig. 14 Informations spécifiques dans la liste de contacts

4.2.8 Historique

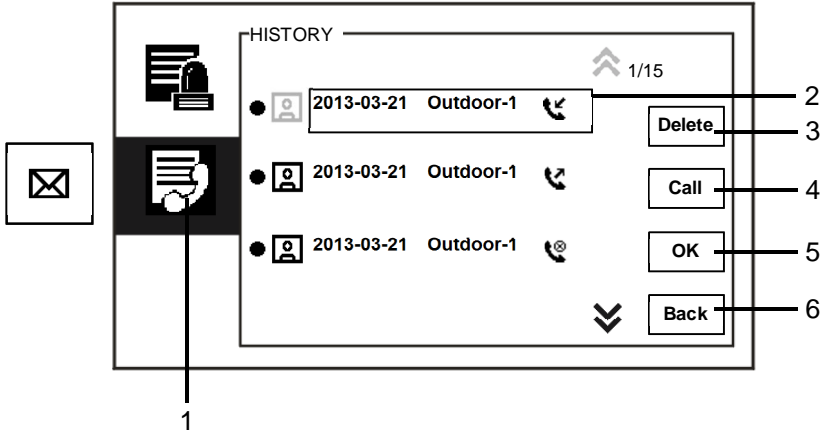





Fig. 15 Historique

Le menu « Historique » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Cliquer sur « Historique ».
2	100 événements maximum peuvent être enregistrés dans le menu « historique ». <ul style="list-style-type: none"> - Si une fonction de prise de photos est active, une icône est activée. Si aucune fonction de prise de photos n'est active, cette icône est désactivée. - La date, l'heure et le type d'évènement sont enregistrés avec la photo. - Directions :  désigne les appels en cours  désigne les appels reçus  désigne les appels en absence
3	« Supprimer » <ul style="list-style-type: none"> - Appuyer sur ce bouton pour supprimer l'appel sélectionné dans l'historique.

4	« Appel » - Appuyer sur ce bouton pour rappeler l'appel sélectionné à partir du moniteur intérieur.
5	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour consulter des informations spécifiques.
6	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Appuyer sur le bouton « OK » pour consulter des informations spécifiques.

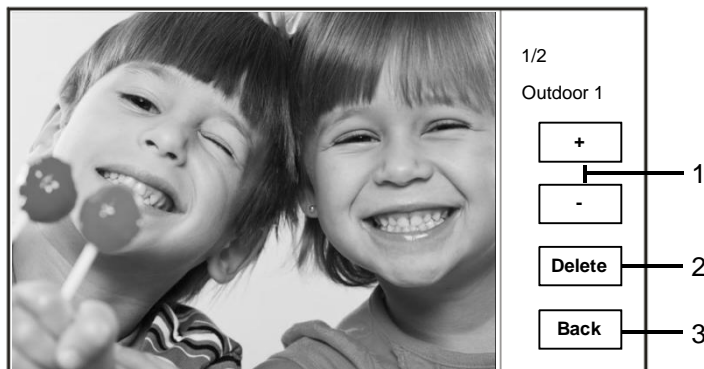


Fig. 16 Informations spécifiques de l'historique

N°	Fonctions
1	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour consulter la photo précédente ou suivante.
2	« Supprimer » - Appuyer deux fois sur ce bouton pour supprimer la photo.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner au menu « Historique ».

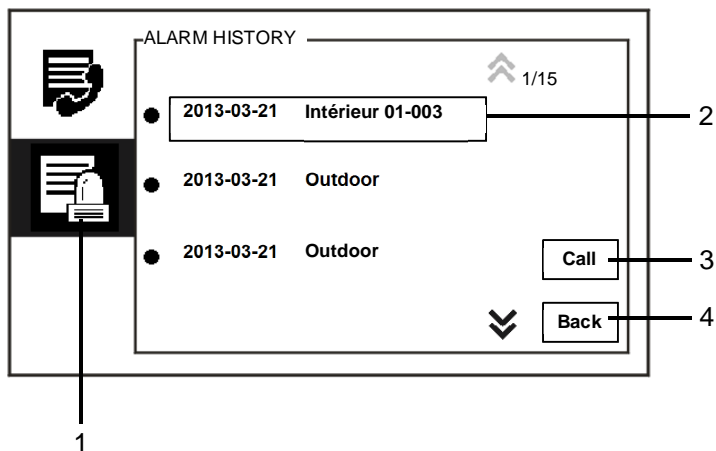


Fig. 17 Historique des alarmes

Le menu « Historique d'alarme » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Cliquer sur « Historique d'alarme ».
2	500 alarmes maximum peuvent être enregistrées dans le menu « Historique d'alarme ». - La date et l'heure de l'alarme sont enregistrées avec l'évènement.
3	« Appel » - Appuyer sur ce bouton pour rappeler l'appel sélectionné à partir de l'historique.
4	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.9 Réglages (de base)

4.2.9.1 Réglages de la sonnerie

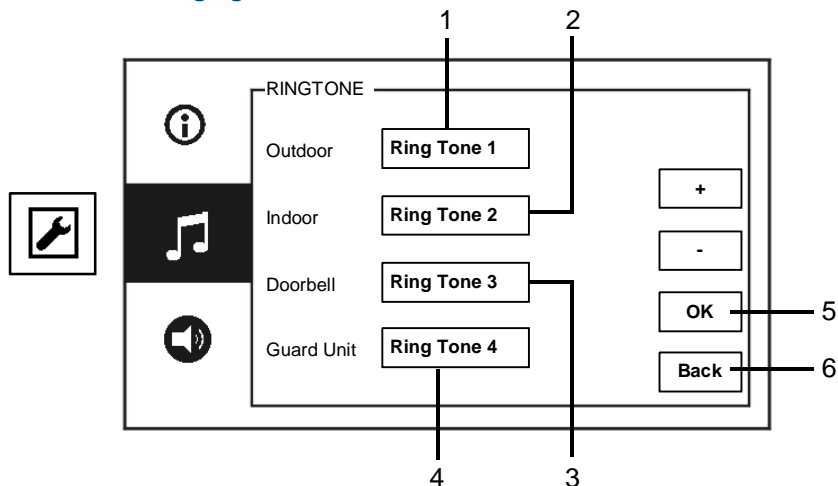


Fig. 18 Réglages de la sonnerie

Le menu « Sonnerie » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour sélectionner une sonnerie pour les appels en provenance des platines de rue.
2	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour sélectionner une sonnerie pour les appels en provenance des moniteurs intérieurs.
3	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour sélectionner une sonnerie comme une sonnerie d'appartement.
4	Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour sélectionner une sonnerie pour les appels en provenance d'autres interfaces gardien.
5	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
6	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.9.2 Réglages du volume

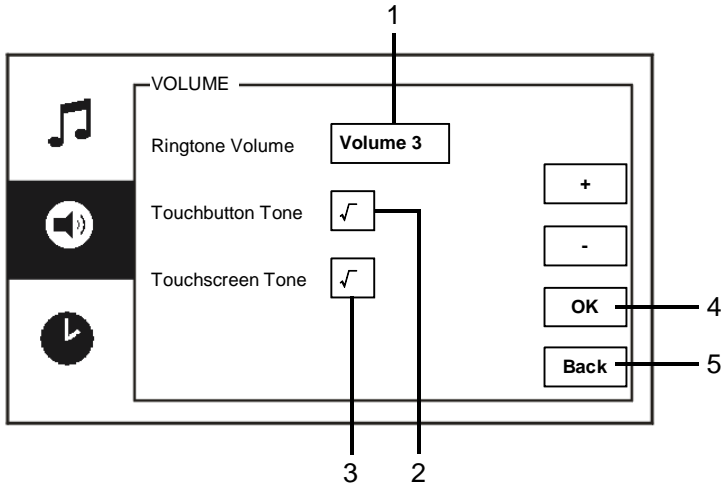


Fig. 19 Réglages du volume

Le menu « Volume » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« Volume de sonnerie » - Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour régler le volume de la sonnerie.
2	« Son de touche » - Activer/désactiver le retour de son émis lorsqu'on appuie sur le bouton.
3	« Son d'écran » - Activer/désactiver le retour de son émis lorsqu'on appuie sur l'écran tactile.
4	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.9.3 Réglages de la date et de l'heure

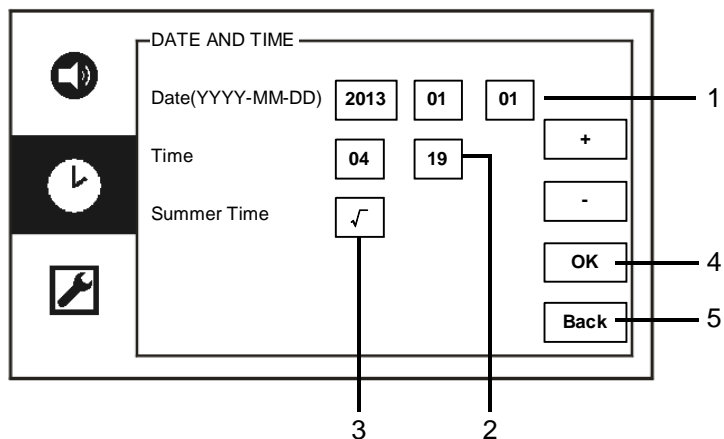


Fig. 20 Réglages de la date et de l'heure

Le menu « Date et heure » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« Date » - Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour régler la date.
2	« Heure » - Appuyer sur le bouton « Plus / Moins » pour régler l'heure.
3	« Heure d'été » - Activer/désactiver l'heure d'été en cochant la case.
4	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.9.4 Autres réglages

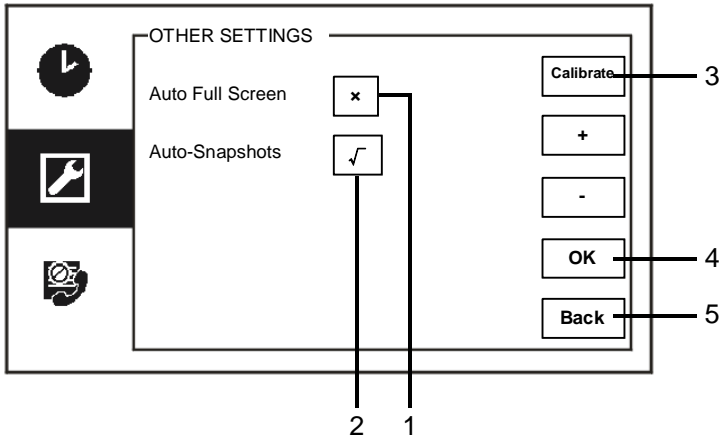


Fig. 21 Autres réglages

Le menu « Other settings » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« Plein écran auto » - Activer/désactiver la fonction plein écran auto en cochant la case ou en appuyant sur les boutons « Plus / Moins ».
2	« Prise photo auto » - Activer/désactiver la fonction prise automatique de photos en cochant la case (commutation automatique) ou en appuyant sur les boutons « Plus / Moins ».
3	« Calibrage » - Si les boutons et les graphiques associés à l'écran ne sont plus superposés, le moniteur doit être calibré. - Appuyer sur le bouton « calibrage » puis confirmer que la boîte de dialogue est affichée. Cocher les 5 points de position affichés à la suite.

	Vérifier que la boîte de dialogue est affichée. Le calibrage de l'écran est alors terminé.
4	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.9.5 Réglages de la langue

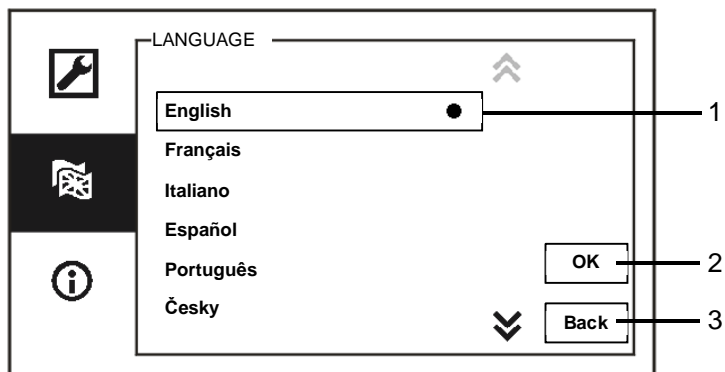


Fig. 22 Réglages de la langue

Le menu « Langue » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Langues (menu déroulant) - Les langues disponibles sont affichées. - La langue actuellement sélectionnée est indiquée par un point.
2	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.9.6 Informations

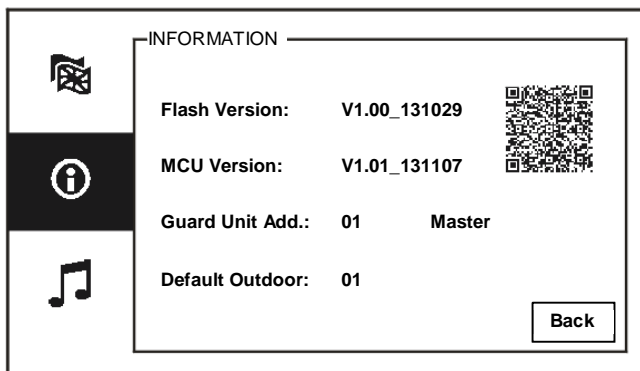


Fig. 23 Informations sur le système

Afficher la version actuelle et l'adresse de cette interface gardien (numériser le code QR pour obtenir des instructions spécifiques pour cette interface gardien)

4.2.10 Réglages (avancés)

Taper le code système pour accéder aux réglages avancés.

Le mot de passe par défaut est 345678.

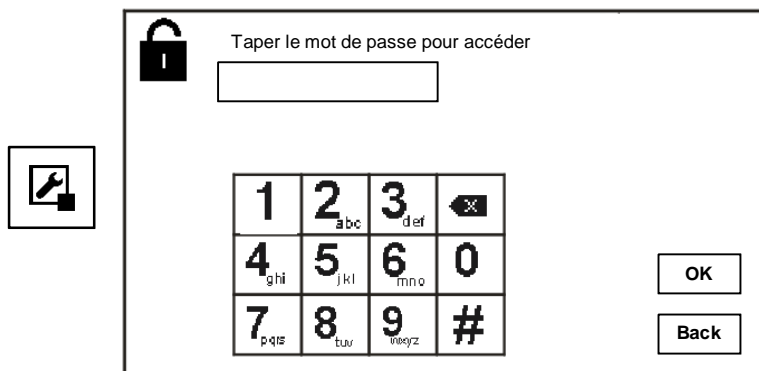


Fig. 24 Mot de passe

4.2.10.1 Réglages du relais actionneur

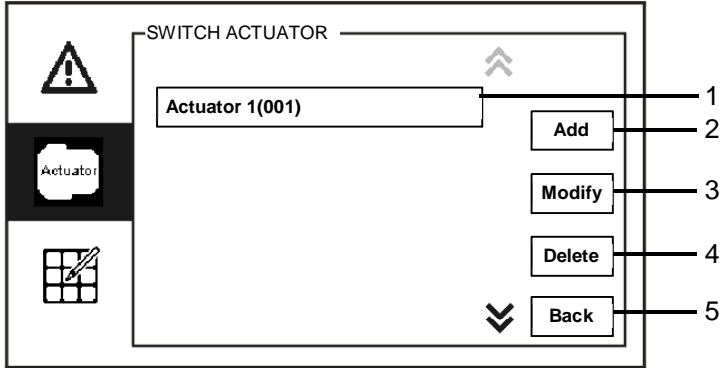


Fig. 25 Réglages du relais actionneur

Le menu « Relais actionneur » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Actionneurs (menu déroulant) - Les actionneurs disponibles sont affichés.
2	« Ajouter » - Appuyer sur ce bouton pour ajouter un nouvel actionneur. 10 relais actionneurs max. peuvent être ajoutés au total.
3	« Modifier » - Appuyer sur ce bouton pour modifier les entrées d'actionneurs existantes.
4	« Supprimer » - Appuyer deux fois sur ce bouton pour supprimer un actionneur.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Appuyer sur le bouton « Ajouter » pour ajouter un nouvel actionneur.

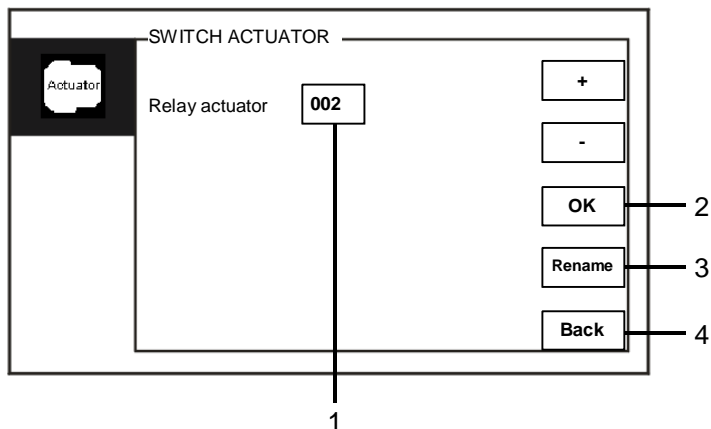


Fig. 26 Réglages du relais actionneur

Le menu « Ajouter » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Pour ajouter une nouvelle liste d'actionneurs - Modifier l'adresse de destination en parcourant les chiffres de 001 à 199 avec les boutons « Plus / Moins ».
2	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
3	« Renomer » - Appuyer sur ce bouton pour renommer l'actionneur.
4	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.10.2 Réglages des touches programmables

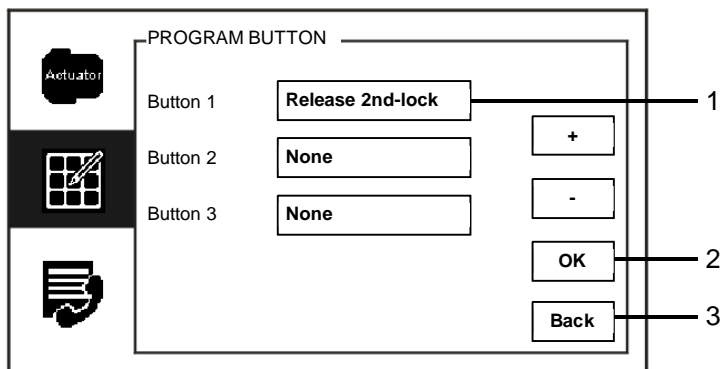


Fig. 27 Réglages des touches programmables

Le menu « Touches programmables » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Button 1 - Configurer le bouton à l'aide des boutons « Plus / Moins ». - Les fonctions comme « Ouvrir serrure 2 » et « Actionneur » sont disponibles - « Serrure 2 » signifie la commande du contact sec (NC-NO-COM) sur une platine de rue - Seule la liste de relais actionneurs existants est disponible.
2	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.10.3 Gestion du répertoire

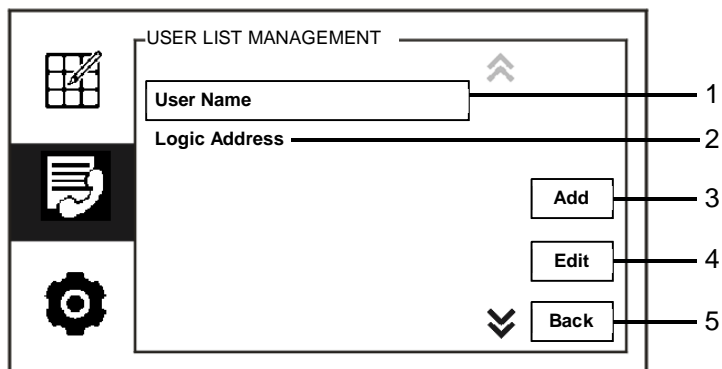


Fig. 28 Gestion des du répertoire

Le menu « Répertoire » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« Nom » - Ajouter une liste de contacts par nom d'utilisateur.
2	« Adresse Logique » - Ajouter une liste de contacts par adresse logique, ex. : votre n° d'appartement 0101.
3	« Ajouter » - Appuyer sur ce bouton pour ajouter une nouvelle liste de contacts.
4	« Editer » - Appuyer sur ce bouton pour modifier une liste de contacts existante.
5	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Ajouter une nouvelle liste de contacts par nom d'utilisateur.

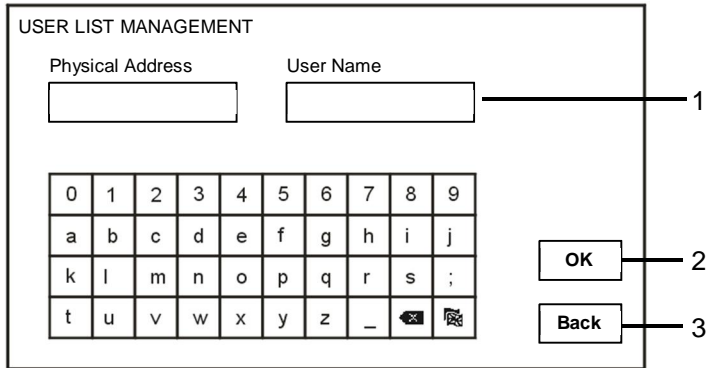


Fig. 29 Nom d'utilisateur

Appuyer sur le bouton « Ajouter » pour ajouter un nouveau nom d'utilisateur. Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	Taper l'adresse physique et le nom d'utilisateur lors de l'ajout d'une nouvelle liste de contacts. <ul style="list-style-type: none"> - Adresse physique : adresse d'un moniteur intérieur, entre 001 et 250, qui correspond au code interne envoyé via le bus et identifié par tous les appareils dans le système. (Configurer à l'aide des commutateurs X100,X10,X1 du moniteur intérieur) - Nom d'utilisateur : Nom d'un résident.
2	« OK » <ul style="list-style-type: none"> - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
3	« Retour » <ul style="list-style-type: none"> - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Modifier une liste de contacts :

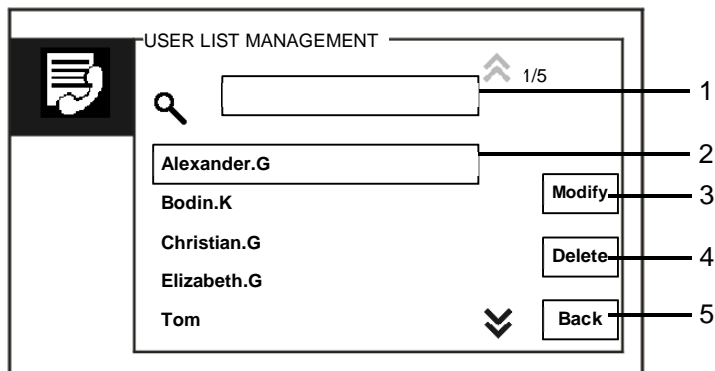


Fig. 30 Édition d'un nom d'utilisateur

Éditer le nom d'utilisateur. Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	Zone de recherche - Rechercher un nom d'utilisateur en tapant quelques lettres du prénom.
2	Nom d'utilisateur (menu déroulant) - Les noms d'utilisateurs disponibles sont affichés.
3	« Modifier » - Modifier les informations spécifiques des noms d'utilisateur existants.
4	« Supprimer » - Supprimer un nom d'utilisateur en cliquant deux fois sur ce bouton.
5	« Back » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

Ajouter ou modifier une liste de contacts par adresse logique :

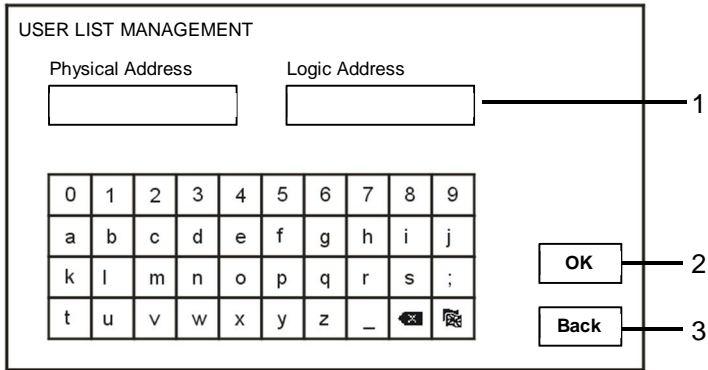


Fig. 31 Gestion des listes d'utilisateurs

Modifier ou ajouter une adresse logique. Les fonctions suivantes sont disponibles :

N°	Fonctions
1	Taper l'adresse physique et l'adresse logique de l'utilisateur lors de l'ajout d'une nouvelle liste de contacts. <ul style="list-style-type: none"> - Adresse physique : adresse d'un moniteur intérieur, entre 001 et 250, qui correspond au code interne envoyé via le bus et identifié par tous les appareils dans le système. (Configurer à l'aide des commutateurs X100,X10,X1 du moniteur intérieur) - Adresse logique : code que les visiteurs tapent pour appeler un résident. L'adresse logique est généralement le n° d'appartement d'un résident qui est différent de l'adresse physique.
2	« OK » <ul style="list-style-type: none"> - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
3	« Retour » <ul style="list-style-type: none"> - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.10.4 Réglages du code d'appel

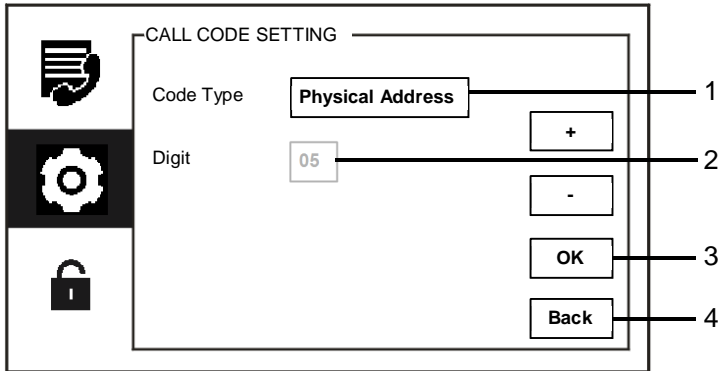


Fig. 32 Réglages du code d'appel

Le menu « Réglage code d'appel » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	<p>Code Type</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modifier le type de code en cochant la case (commutation automatique) ou en appuyant sur les boutons « Plus / Moins ». - Un utilisateur peut sélectionner et cliquer sur une adresse physique pour appeler un moniteur intérieur. - Un utilisateur peut sélectionner et cliquer sur une adresse logique (L'adresse logique est définie dans le menu « user list management »).
2	<p>Digit</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lors de la sélection d'une adresse logique, vous devez taper les chiffres de l'adresse logique à l'aide des boutons « Plus / Moins ». (01-08 chiffres sont disponibles, et les chiffres de l'adresse logique doivent être cohérents avec ceux définis dans le menu « user list management »)
3	<p>« OK »</p> <ul style="list-style-type: none"> - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.

4

« Retour »

- Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.10.5 Réglages du mot de passe

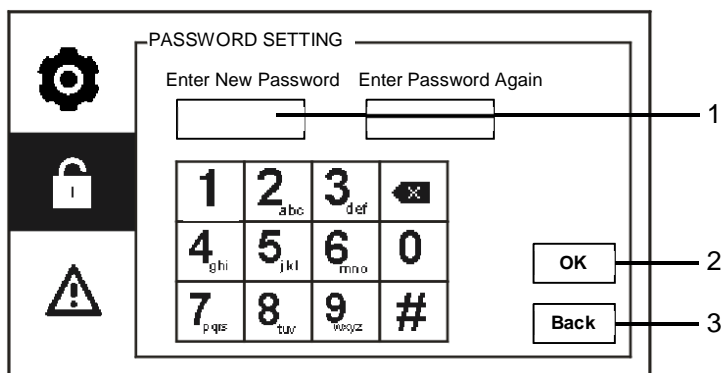


Fig. 33 Réglages du mot de passe

Le menu « Réglage code » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	Saisir un nouveau code système. Le code doit comporter 6 chiffres.
2	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
3	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.10.6 Restauration des réglages d'usine

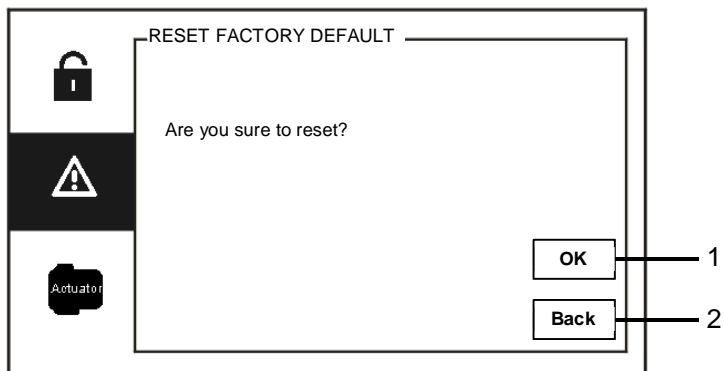


Fig. 34 Restauration des réglages d'usine

Le menu « Réinitialiser les paramètres usine » a les fonctions suivantes :

N°	Fonctions
1	« OK » - Appuyer sur ce bouton pour enregistrer les réglages.
2	« Retour » - Appuyer sur ce bouton pour retourner à la page d'accueil.

4.2.10.7 Réinitialiser le mot de passe & Supprimer toutes les données

Si vous avez oublié le mot de passe système, vous devez passer en mode ingénieur pour réinitialiser le mot de passe du système.

Maintenir la touche « 0 » enfoncée tout en appuyant sur « 11411 » pour passer en mode ingénieur dans un délai de 120s lorsque l'interface gardien est allumée.

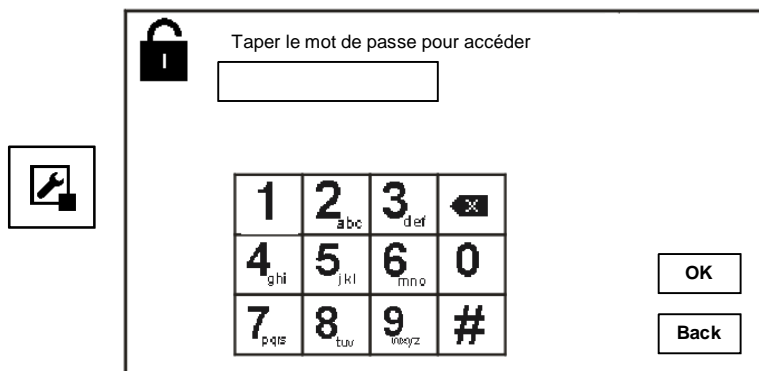


Fig. 35 Réinitialisation du mot de passe & Suppression de toutes les données

En mode ingénieur, vous pouvez également supprimer toutes les données dans le menu, notamment les listes de relais actionneurs, les listes d'utilisateurs, l'historique, etc.

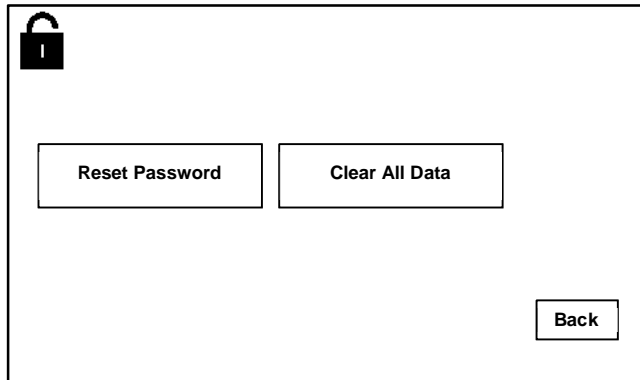


Fig. 36 Réinitialisation du mot de passe & Suppression de toutes les données

4.3 Nettoyage



Attention

Risque d'endommagement de la surface de l'écran.

La surface de l'écran peut être endommagée par des objets durs ou tranchants !

Ne jamais utiliser d'objets pour effectuer des saisies sur l'écran tactile.

- Utiliser son doigt ou un stylet en plastique.

La surface de l'écran peut être endommagée par des fluides de nettoyage ou agents abrasifs !

- Nettoyer les surfaces à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit pour vitres vendu dans le commerce.
- Ne jamais utiliser d'agents de nettoyage abrasifs.

4.4 Réglage de l'appareil

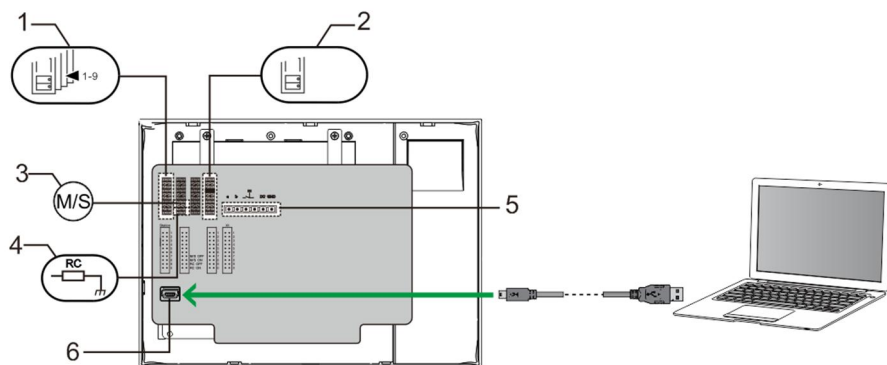


Fig. 37 :

1. Station

Cavalier pour configurer l'adresse de la platine de rue par défaut

2. X1

Cavalier pour configurer l'adresse de l'interface gardien

3. Fonction Master / Slave


Une seule interface gardien dans chaque bâtiment doit être configurée comme « Master » (le cavalier doit être configuré comme « M/S on »). Toutes les autres interfaces gardien dans le même bâtiment doivent être configurées comme « Slave » (le cavalier doit être configuré comme « M/S off »).

4. Résistance terminale

Dans les installations vidéo ou les installations audio/vidéo combinées, le cavalier doit être

défini comme « RC on » sur le dernier appareil de la ligne.

5. **a b** = Connexion de bus

 = Connexion de la sonnerie de la porte

DC GND = Alimentation électrique supplémentaire

6. **Prise USB**

Prise USB pour le raccordement au PC : téléchargement/transfert de la configuration.

ex. : téléchargement des listes de contacts.

5 Caractéristiques techniques

Désignation	Valeur
Résolution de l'écran :	480 x 272
Taille de l'écran :	4.3"
Température de fonctionnement	entre -10° C et +55° C
Température de stockage	entre -40° C et +70° C
Protection	IP 30
Connexions unifilaires	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Connexions à fils fins	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Tension de bus	20-30 V

6 Montage / Installation



Avertissement

Tension électrique !

Danger de mort et d'incendie en raison de la présence d'une tension électrique de 100-240 V.

- Les câbles basse tension et 100-240 V ne doivent pas être installés ensemble dans une prise encastrée !

En cas de court-circuit, il existe un risque de charge 100-240 V sur la ligne basse tension.

6.1 Exigences à l'égard de l'électricien



Avertissement

Tension électrique !

L'installation de l'appareil par un électricien est uniquement possible s'il possède les connaissances techniques et compétences nécessaires.

- Toute installation incorrecte peut mettre en danger votre vie et celle de l'utilisateur du système électrique.
- Toute installation incorrecte peut entraîner des dommages, p. ex. : en raison d'un incendie.

Les connaissances nécessaires minimum et les exigences relatives à l'installation sont les suivantes :

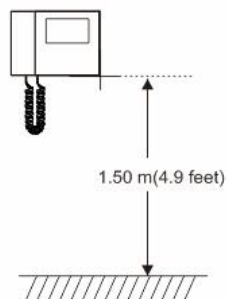
- Appliquer les « cinq règles de sécurité » (DIN VDE 0105, EN 50110) :
 1. Débrancher l'appareil de la source d'alimentation ;
 2. Empêcher tout rebranchement de l'appareil ;
 3. S'assurer de l'absence de tension ;
 4. Raccorder à la terre ;
 5. Recouvrir ou isoler les pièces voisines sous tension.
- Porter des vêtements de protection appropriés.
- Utiliser uniquement des outils et appareils de mesure appropriés.
- Vérifier le type de réseau d'alimentation (système TN, système IT, système TT) pour garantir les conditions d'alimentation électriques suivantes (connexion à la terre classique, mise à la terre de protection, mesures supplémentaires nécessaires, etc.).

6.2 Consignes d'installation générales

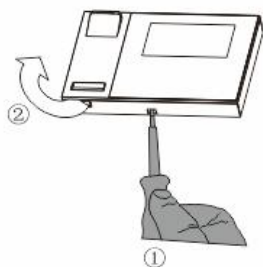
- Terminer toutes les extrémités du système de câblage via un appareil de bus connecté (p. ex., moniteur intérieur, platine de rue, appareil système).
- Ne pas installer le contrôleur système juste à côté du transformateur de sonnerie et autres alimentations électriques (pour éviter les interférences).
- Ne pas installer les câbles du bus système avec des câbles 100-240 V.
- Ne pas utiliser des câbles communs pour les câbles de raccordement des portiers et les câbles du bus système.
- Éviter les ponts entre les différents types de câbles.
- Utiliser uniquement deux câbles pour le bus système dans un câble à quatre conducteurs ou plus.
- En cas de structure en boucle, ne jamais installer les bus de départ et d'arrivée à l'intérieur du même câble.
- Ne jamais installer les bus interne et externe à l'intérieur du même câble.

6.3 Montage

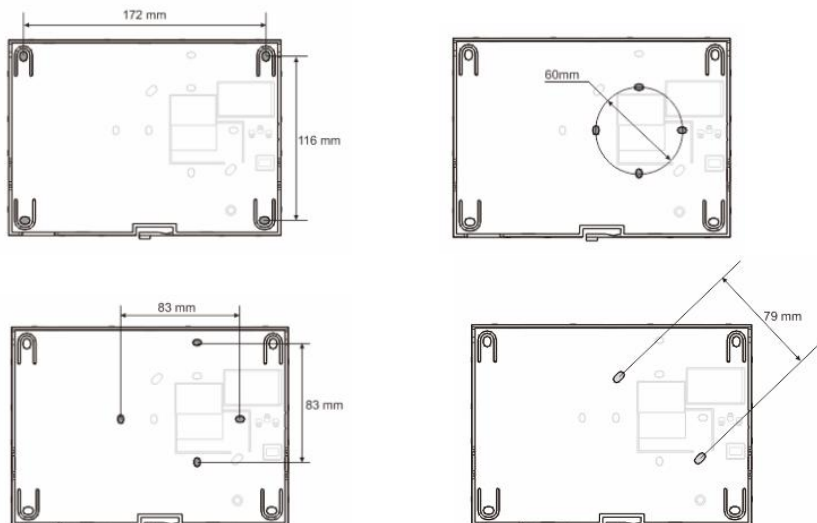
Hauteur d'installation recommandée



Démontage

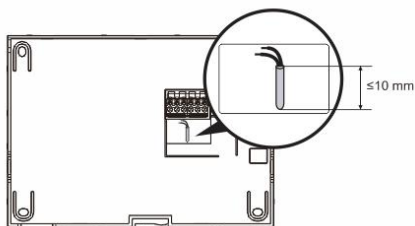


Ouvrir le boîtier en tirant la bride située sur la partie inférieure de l'appareil.

Dimensions d'installation

1. La partie inférieure de l'appareil comporte des trous de vis et peut ainsi être fixée sur le mur d'après les dimensions indiquées ci-dessus.
2. La partie inférieure de l'appareil peut être fixée sur une boîte d'encastrement existante. La taille de la boîte d'encastrement compatible est indiquée dans les figures ci-dessus.

Câblage

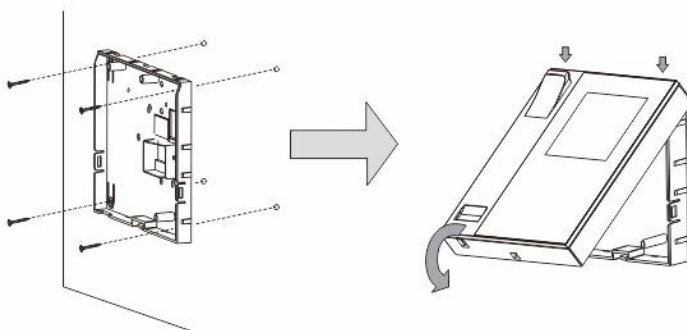


Fixer la partie inférieure de l'appareil et effectuer le câblage en se référant aux figures. La section isolée de l'extrémité de câble ne doit pas mesurer plus de 10 mm.

Réglages

Définir les adresses des platines de rue préférées et les adresses des moniteurs intérieurs sur le cavalier (voir Chapitre « [Réglage de l'appareil](#) »).

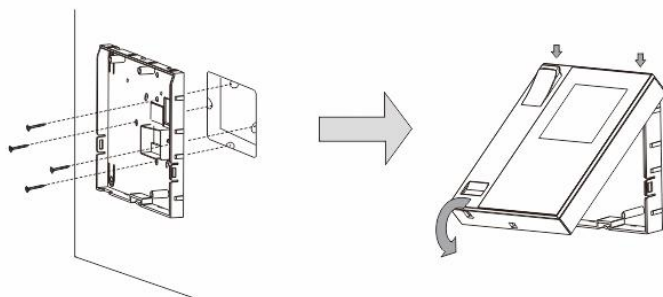
Montage mural



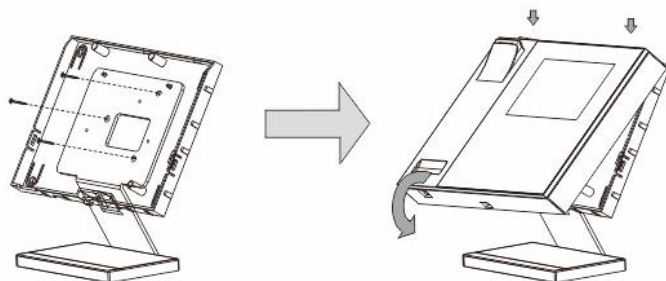
1. Placer la partie inférieure de l'appareil sur le mur.

2. Accrocher la partie supérieure de l'appareil sur sa partie inférieure, placer le dessus de l'appareil sur les pattes d'encliquetage, puis enfoncer le dessous sur la partie inférieure de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit coincé par la bride.

Montage sur une boîte d'encastement



1. Placer la partie inférieure de l'appareil sur la boîte d'encastement existante.
2. Accrocher la partie supérieure de l'appareil sur sa partie inférieure, placer le dessus de l'appareil sur les pattes d'encliquetage, puis enfoncer le dessous sur la partie inférieure de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit coincé par la bride.

Montage avec support de bureau

1. Fixer la partie inférieure de l'appareil sur le support de bureau.
2. Accrocher la partie supérieure de l'appareil sur sa partie inférieure, placer le dessus de l'appareil sur les pattes d'encliquetage, puis enfoncer le dessous sur la partie inférieure de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit coincé par la bride.

L'installation du moniteur intérieur est maintenant terminée.

Mentions légales

Nous nous réservons le droit d'effectuer à tout moment des modifications techniques ou de modifier le contenu de ce document sans préavis.

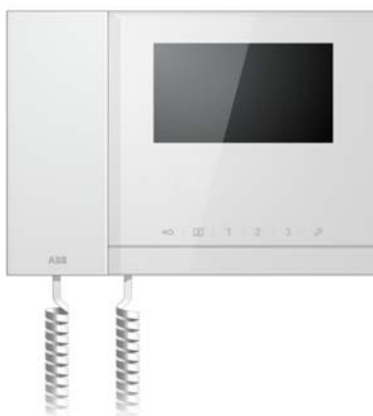
Les spécifications détaillées convenues au moment de la commande s'appliquent à toutes les commandes. ABB ne peut être tenu responsable des erreurs ou omissions dans ce document.

Nous nous réservons tous les droits de propriété sur ce document, ainsi que sur les informations et les illustrations qu'il contient. Le document et son contenu, ou extraits de celui-ci, ne doivent pas être reproduits, transmis ou réutilisés par des tiers sans avis écrit préalable d'ABB.

Welcome M ABB

M2303

Centralino di portineria



1	Sicurezza.....	4
2	Uso previsto.....	4
3	Ambiente	4
	3.1 Dispositivi ABB	5
4	Funzionamento.....	6
	4.1 Funzionamento standard	6
	4.1.1 Comandi	6
	4.1.2 Pagina di benvenuto e barra di stato.....	8
	4.2 Azioni di controllo.....	10
	4.2.1 Chiamata in entrata / Durante la chiamata	10
	4.2.2 Impostazione display durante la chiamata	11
	4.2.3 Modalità intercetta	12
	4.2.3.1 Impostazioni utenti VIP	14
	4.2.4 Comunicazione	17
	4.2.5 Controllo	19
	4.2.6 Attuatore	20
	4.2.7 Lista utenti	21
	4.2.8 Archivio	23
	4.2.9 Impostazioni (Base)	27
	4.2.9.1 Impostazioni suoneria.....	27
	4.2.9.2 Impostazioni volume	28
	4.2.9.3 Impostazione data e ora	30
	4.2.9.4 Altre impostazioni	31
	4.2.9.5 Impostazione della lingua	33
	4.2.9.6 Info.....	34
	4.2.10 Impostazioni (Avanzate)	35
	4.2.10.1 Impostazioni attuatore	36
	4.2.10.2 Impostazioni pulsante programmabile.....	38
	4.2.10.3 Gestione lista utenti	39

4.2.10.4	Impostazioni codice chiamata.....	43
4.2.10.5	Impostazioni password	45
4.2.10.6	Impostazioni di fabbrica	46
4.2.10.7	Azzeramento password e cancellazione dati	47
4.3	Pulizia	49
4.4	Regolazione del dispositivo	50
5	Dati tecnici	51
6	Montaggio/Installazione	52
6.1	Obblighi dell'elettricista	52
6.2	Istruzioni generali di installazione	53
6.3	Montaggio.....	55

1 Sicurezza



Attenzione

Tensione elettrica!

Rischio di morte ed incendio dovuto alla presenza di tensione elettrica 100-240 V.

- Gli interventi sul sistema di alimentazione 100-240V possono essere effettuati solo da elettricisti autorizzati.
- Scollegare l'alimentazione di rete prima dell'installazione e/o dello smontaggio.

2 Uso previsto

Il dispositivo M2303 è parte integrante del sistema di videocitofonia Welcome M di ABB e funziona unicamente con i componenti di questo sistema. Il dispositivo deve essere installato in ambienti chiusi e asciutti.

3 Ambiente



Prestare attenzione alla tutela dell'ambiente!

I dispositivi elettrici ed elettronici usati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

- Il dispositivo è composto da materie prime che possono essere riciclate. Occorre pertanto smaltire il dispositivo presso specifici centri di raccolta.

3.1 Dispositivi ABB

Tutti gli imballaggi e i dispositivi ABB riportano i marchi e i sigilli di verifica per il corretto smaltimento. Smaltire gli imballaggi, i dispositivi elettrici e i relativi componenti presso centri di raccolta autorizzati e società addette allo smaltimento rifiuti.

I prodotti ABB soddisfano i requisiti di legge, in particolare delle leggi relative ai dispositivi elettrici ed elettronici, e il regolamento per la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH).

(Direttiva UE 2002/96/CE RAEE e 2002/95/CE RoHS)

(Regolamento 1907/2006/CE (REACH) e legge per l'implementazione del regolamento CE)

4 Funzionamento

4.1 Funzionamento standard

4.1.1 Comandi

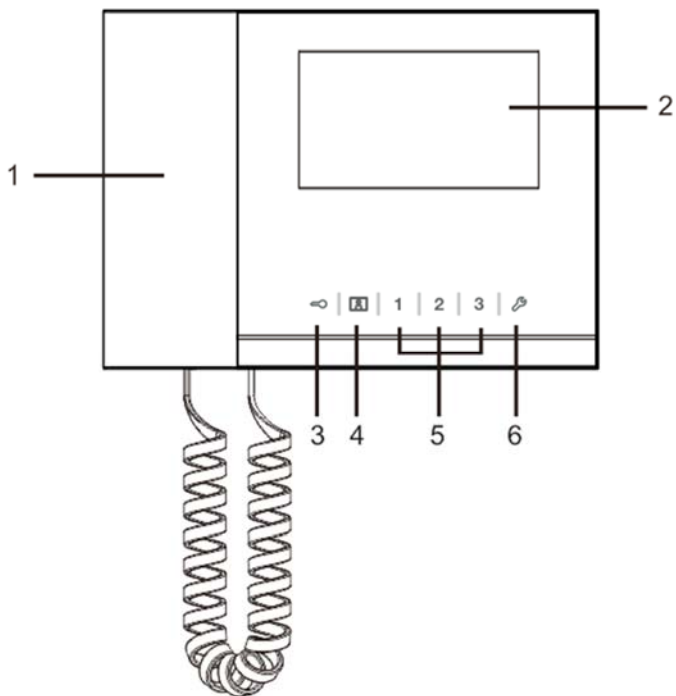


Fig. 1 Panoramica comandi

ABB-Welcome M

N°	Funzione
1	Ricevitore In presenza di una chiamata in entrata, sollevare il ricevitore per attivare la comunicazione entro 30 secondi. Riagganciare il ricevitore per terminare la chiamata.
2	Touch screen 4.3".
3	Pulsante apriporta Premere il pulsante per aprire la porta in qualsiasi momento. Il LED lampeggia lentamente per indicare una chiamata in entrata. Il LED lampeggia rapidamente per indicare che il sistema è occupato o che una porta è rimasta aperta per un tempo superiore a quello impostato (Collegare prima il sensore).
4	Pulsante di autoaccensione In stand-by, premere il pulsante per entrare in contatto con il PE principale.
5	Pulsante programmabile 1,2,3 5A *Pulsanti programmabili per funzioni aggiuntive, ad es. controllo dell'attuatore. 5B La funzione di default del pulsante 1 è quella di blocco collegato ad un posto esterno (COM-NC-NA)
6	Pulsante impostazione sistema Accedere a questa modalità per impostare le varie funzioni del dispositivo.

*Per utilizzare questa funzione, si prega di contattare l'installatore elettrico.

4.1.2 Pagina di benvenuto e barra di stato

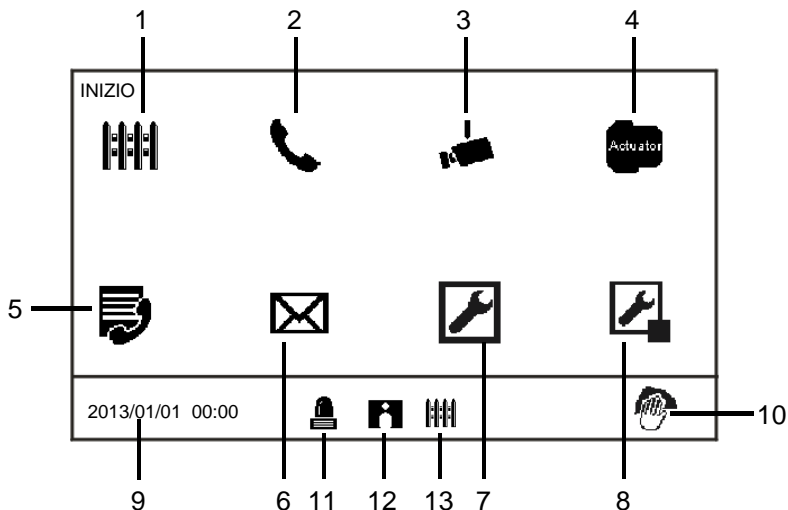


Fig. 2 Inizio

Nella pagina iniziale sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzione
1	Intercetta chiamate - Premere questo pulsante per modificare l'impostazione intercetta.
2	Comunicazione - Premere questo pulsante per accedere al menu comunicazione
3	Autoaccensione In stand-by, premere il pulsante per controllare il PE principale.
4	Attuatore - Premere questo pulsante per accedere al menu attuatore e abilitare gli attuatori presenti.
5	Lista utenti - Utilizzare questo pulsante e verificare la lista contatti.
6	Archivio

	<ul style="list-style-type: none">- Premere questo pulsante per accedere al menu archivio dove vengono registrati tutti gli eventi e gli allarmi dai posti interni.
7	<p>Impostazioni (base) di sistema</p> <ul style="list-style-type: none">- Premere questo pulsante per impostare le funzioni base del dispositivo, <i>ad es.</i> suoneria, volume e lingua locale.
8	<p>Impostazioni (avanzate) di sistema</p> <ul style="list-style-type: none">- Premere questo pulsante per impostare le funzioni avanzate del dispositivo, <i>ad es.</i> impostazione attuatore e gestione lista utenti.
9	<p>Data e ora</p> <ul style="list-style-type: none">- Premere questo pulsante per passare all'impostazione di data e ora.
10	<p>Blocco pulizia</p> <ul style="list-style-type: none">- L'icona viene visualizzata quando il display è bloccato per impedire l'attivazione di funzioni durante la pulizia.
11	<p>Archivio allarmi</p> <ul style="list-style-type: none">- L'icona viene visualizzata quando nell'archivio sono disponibili informazioni relative all'allarme.- Toccare questa icona per visualizzare gli eventi.
12	<p>Archivio chiamate</p> <ul style="list-style-type: none">- L'icona viene visualizzata quando nell'archivio sono disponibili informazioni relative alla chiamata.- Toccare questa icona per visualizzare gli eventi.
13	<p>Intercettazione</p> <ul style="list-style-type: none">- L'icona viene visualizzata quando il centralino di portineria è in modalità intercetta.

4.2 Azioni di controllo

4.2.1 Chiamata in entrata / Durante la chiamata

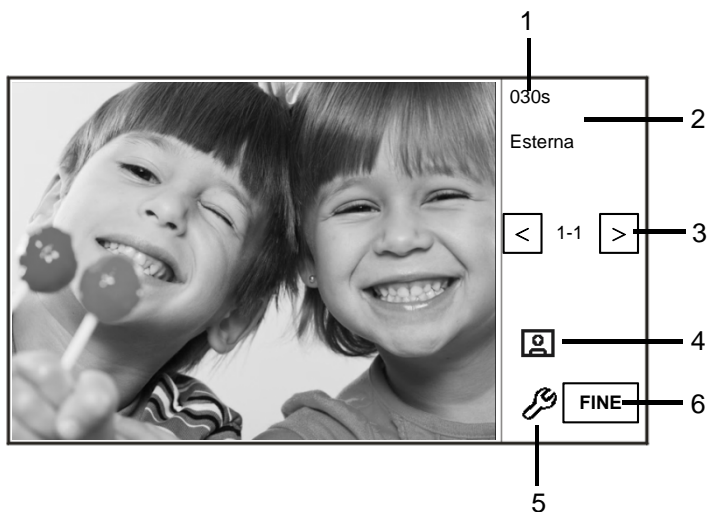


Fig. 3 Chiamata in entrata

Durante la chiamata sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzione
1	Tempo di connessione restante.
2	Numero del postio esterno
3	Controllo Premere il pulsante per controllare la videocamera analogica del posto esterno, se presente.
4	Scatta foto - Premere questo pulsante per catturare un'immagine dalla telecamera.
5	Impostazioni display - Premere questo pulsante per accedere alle impostazioni del display.
6	Terminare la connessione.

4.2.2 Impostazione display durante la chiamata

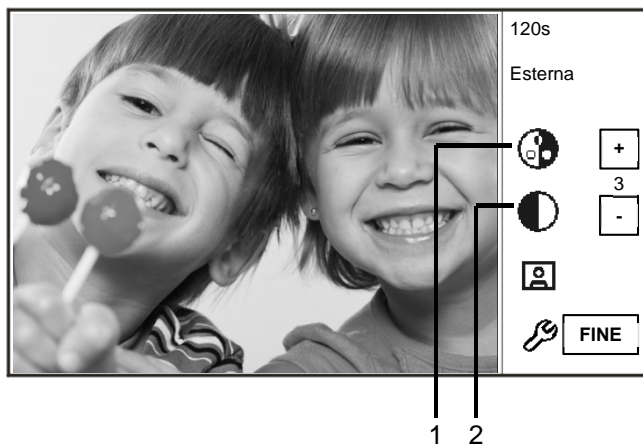



Fig. 4 Impostazione display durante la chiamata

Premendo il pulsante  sono disponibili le seguenti funzioni.

N°	Funzioni
1	Regolazione della saturazione del display tramite i pulsanti "Più / Meno".
2	Regolazione della luminosità del display tramite i pulsanti "Più / Meno".

4.2.3 Modalità intercettazione

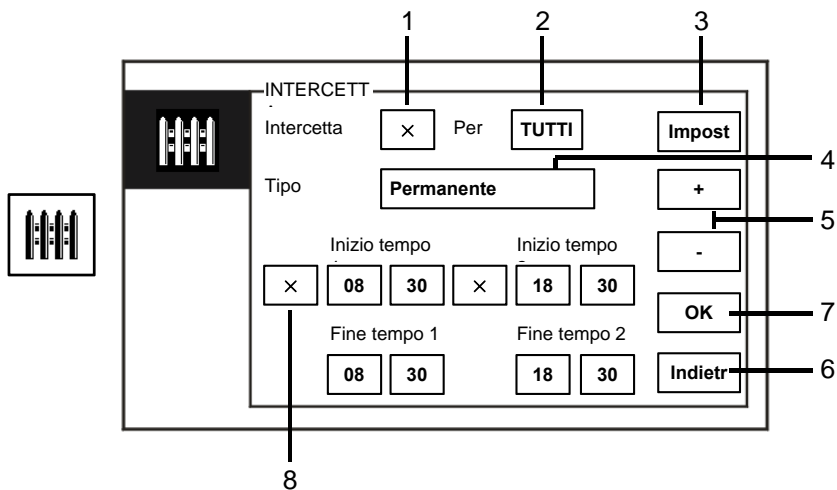


Fig. 5 Funzione intercetta

In modalità "Intercetta" sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzione
1	Attivare o disattivare la funzione intercetta spuntando la casella di controllo
2	Attivare la funzione intercetta per intercettare le chiamate per tutti gli utenti o solo per gli utenti VIP, spuntando la casella di controllo - "tutti gli utenti" la portineria intercetta le chiamate per tutti i residenti. - "utenti VIP" la portineria intercetta solo le chiamate per gli utenti VIP.
3	Imposta utenti VIP (disponibile solo quando ci sono utenti VIP) - Premere questo pulsante per impostare gli utenti VIP.
4	Selezionare il tipo di intercettazione spuntando la casella di controllo - Sono disponibili le funzioni "Modalità permanente" e "Modalità di ripetizione".
5	Pulsanti "Più / Meno".

ABB-Welcome M

6	Indietro - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale senza salvare le impostazioni.
7	OK - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
8	In "Modalità di ripetizione" occorre attivare il/i timer spuntando la casella di controllo. - Quando il timer è attivato, impostare l'ora di inizio e di fine utilizzando i pulsanti "Più / Meno". - Prima di regolare l'"Ora" o i "Minuti", l'intervallo attivo è evidenziato in blu - Ora di inizio > Ora di fine

La funzione può essere impostata solo nel centralino di portineria master.

4.2.3.1 Impostazioni utenti VIP

Premere **Imposta** per impostare gli utenti VIP fino ad un massimo di 64 utenti.

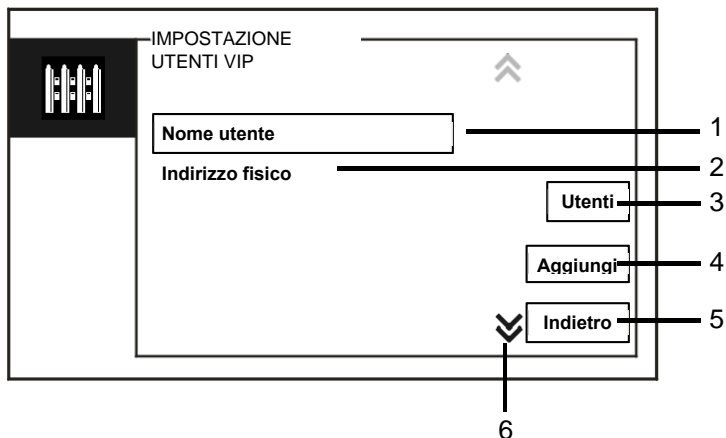


Fig. 6 Impostazioni utenti VIP

Sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Selezionare "Nome utente" e premere "Aggiungi" per aggiungere nuovi utenti VIP per nome utente (dalle liste contatti).
2	Selezionare "Indirizzo fisico" e premere "Aggiungi" per aggiungere nuovi utenti VIP per indirizzo fisico.
3	"VIP" - Premere il pulsante "VIP" per verificare la lista VIP.
4	"Aggiungi" - Premere il pulsante "Aggiungi" per aggiungere nuovi utenti VIP.
5	"Indietro" - Premere il pulsante "Indietro" per tornare alla pagina "Intercetta".

ABB-Welcome M

6 "Scorri"
- Passare alle altre impostazioni spuntando la casella di scorrimento.

Premere **Utenti** per impostare gli utenti VIP.

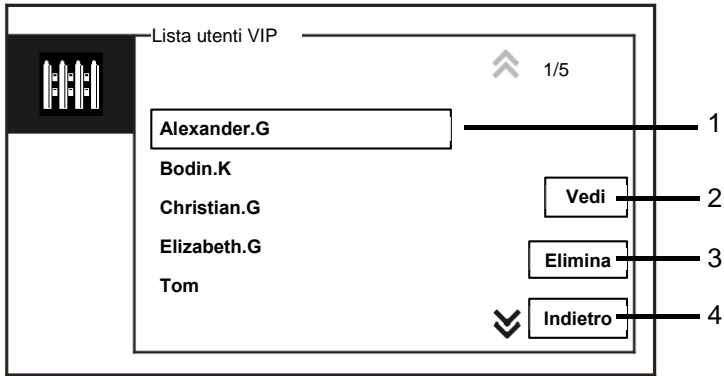


Fig. 7 Lista utenti VIP

Nel menu "lista utenti VIP" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Lista utenti VIP - Visualizza tutti gli utenti VIP.
2	"Visualizza" - Premere questo pulsante per visualizzare informazioni specifiche sull'utente VIP selezionato.
3	"Elimina" - Premere questo pulsante due volte per eliminare l'utente VIP selezionato.
4	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare al menu impostazioni VIP.

Selezionare “Indirizzo fisico” e premere il pulsante “Aggiungi” per accedere al menu “Aggiungi” .

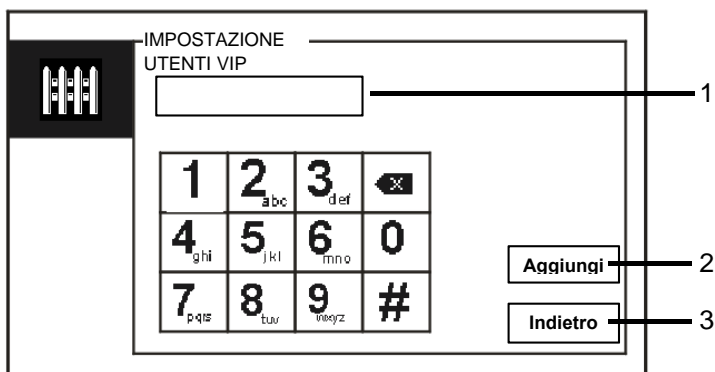


Fig. 8 Aggiunta utenti VIP per indirizzo fisico

N°	Funzioni
1	Inserire l'indirizzo fisico utilizzando la tastiera numerica.
2	“Aggiungi” - Premere questo pulsante per aggiungere un nuovo utente VIP. Inserire l'indirizzo fisico corretto prima di premere il pulsante.
3	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare al menu di impostazione utenti VIP.

4.2.4 Comunicazione

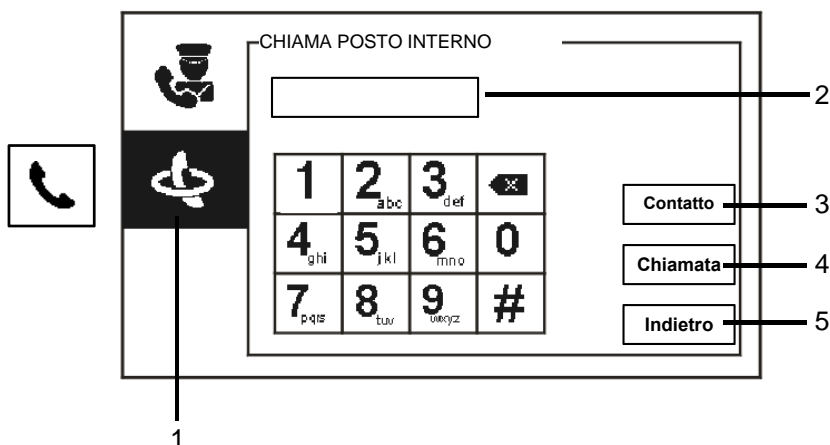


Fig. 9 Chiama posto interno

Nel menu “Chiama posto interno” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Cliccare su “Chiama posto interno”.
2	Inserire l'indirizzo fisico o logico per chiamare un posto interno. (selezione l'indirizzo fisico o logico dalle impostazioni di chiamata)
3	“Contatto” Premere il pulsante “Contatto” per visualizzare la lista contatti ed effettuare una chiamata direttamente per nome utente.
4	“Chiama” - Premere questo pulsante per effettuare una chiamata dopo aver digitato il numero.
5	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

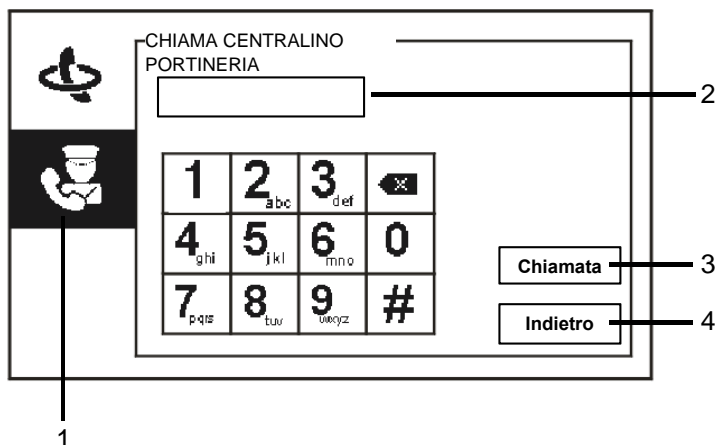


Fig. 10 Chiama centralino portineria


Nel menu “Chiama centralino portineria” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Cliccare su “Chiama centralino portineria”.
2	Inserire l'indirizzo del centralino di portineria. Se il centralino di portineria chiamato si trova nello stesso edificio, premere i numeri 1~9 per effettuare una chiamata. Se il centralino di portineria chiamato non si trova nello stesso edificio, premere il numero di edificio + indirizzo centralino di portineria per effettuare una chiamata, ad es. edificio n° (1~60) + indirizzo centralino di portineria (1~9).
3	“Chiama” - Premere questo pulsante per effettuare una chiamata dopo aver digitato il numero.
4	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.5 Controllo posto esterno



Fig. 11 Controllo

Premere il pulsante  per controllare il PE principale. sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Premere questo pulsante per passare al controllo del posto esterno successivo.
2	Usare il ricevitore per stabilire una connessione audio con il posto esterno attualmente collegato.

4.2.6 Attuatore

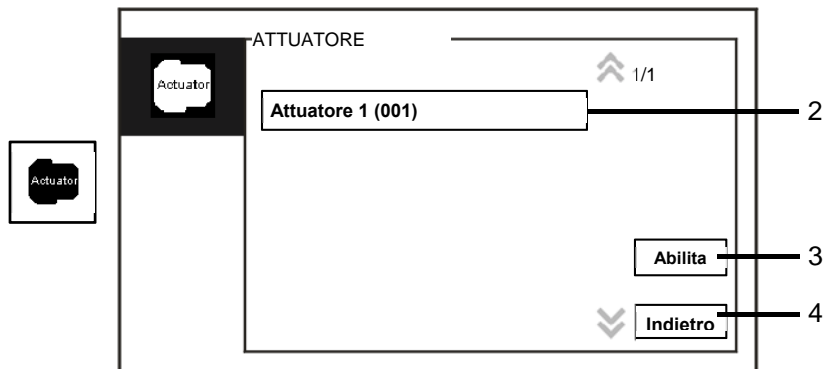


Fig. 12 Attuatore

Nel menu “Attuatore” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Lista attuatori - Definire una lista attuatori cliccando alternativamente su “impostazioni sistema (avanzate)-attuatore”.
2	“Abilita” - Premere questo pulsante per attivare l'attuatore selezionato.
3	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.7 Lista utenti

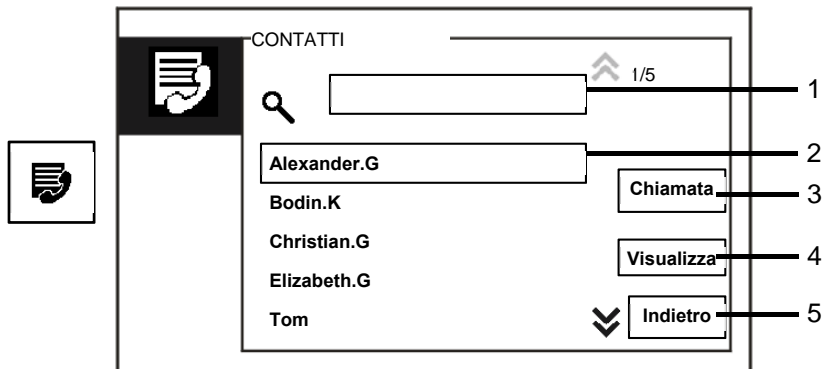


Fig. 13 Lista utenti

Nel menu "Contatti" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	"Campo di ricerca" - Cercare un nome utente digitando le prime lettere del nome.
2	"Lista contatti" - Lista dei contatti.
3	"Chiama" - Premere questo pulsante per chiamare il contatto selezionato.
4	"Visualizza" - Mostra informazioni specifiche sul contatto selezionato.
5	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Premere il pulsante “Visualizza” per visualizzare le informazioni specifiche dalla lista contatti.

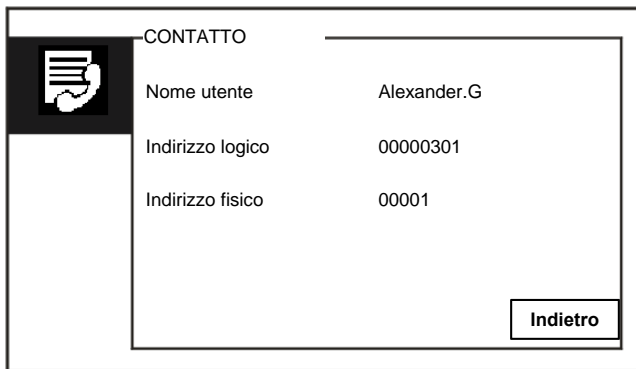


Fig. 14 Informazioni specifiche nella lista contatti

4.2.8 Archivio

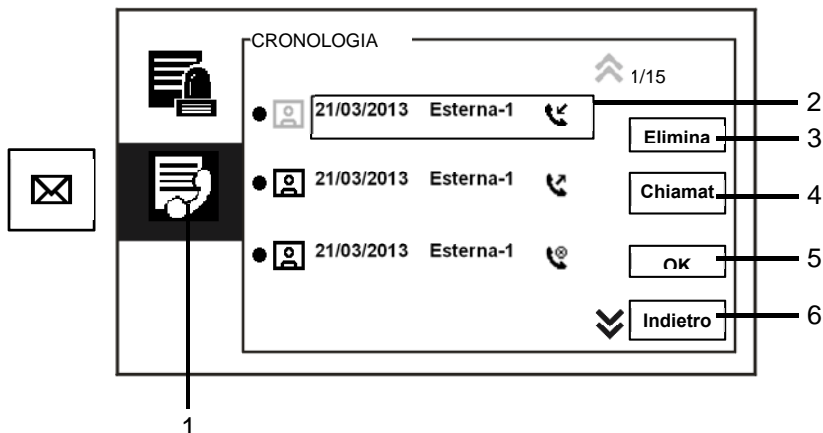


Fig. 15 Archivio

Nel menu “Cronologia” sono presenti le seguenti funzioni:




N°	Funzioni
1	Cliccare su “Cronologia”.
2	<p>È possibile registrare fino a 100 eventi all'interno del “menu Archivio”.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se la funzione snapshot è attiva, l'icona è abilitata. Se la funzione snapshot non è disponibile, l'icona è disabilitata. - Data, ora e tipo di evento vengono registrati insieme allo snapshot. - Direzioni: <ul style="list-style-type: none">  significa chiamate effettuate  significa chiamate ricevute  significa chiamate perse
3	<p>“Elimina”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per eliminare la chiamata selezionata dall'archivio.
4	“Chiama”

ABB-Welcome M

	- Premere questo pulsante per richiamare la chiamata selezionata dal posto interno.
5	“OK” - Premere questo pulsante per visualizzare le informazioni specifiche.
6	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Premere il pulsante “OK” per visualizzare le informazioni specifiche.



Fig. 16 Informazioni specifiche archivio

N°	Funzioni
1	Premere il pulsante “Più/Meno” per visualizzare la foto precedente o successiva.
2	“Elimina” - Premere due volte questo pulsante per eliminare la foto.
3	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare al menu “Archivio”.

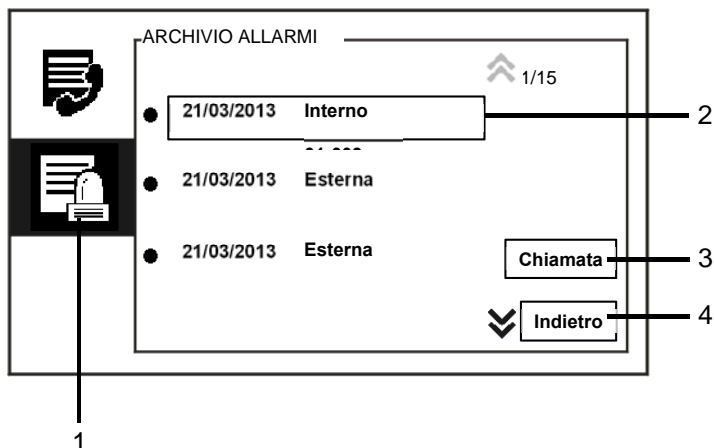


Fig. 17 Archivio allarmi

Nel menu "Archivio allarmi" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Cliccare su "Archivio allarmi".
2	È possibile memorizzare fino a 500 allarmi nel menu "Archivio Allarmi". - Data e ora dell'allarme vengono registrate insieme all'evento.
3	"Chiama" - Premere questo pulsante per richiamare la chiamata selezionata dall'archivio
4	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9 Impostazioni (Base)

4.2.9.1 Impostazioni suoneria

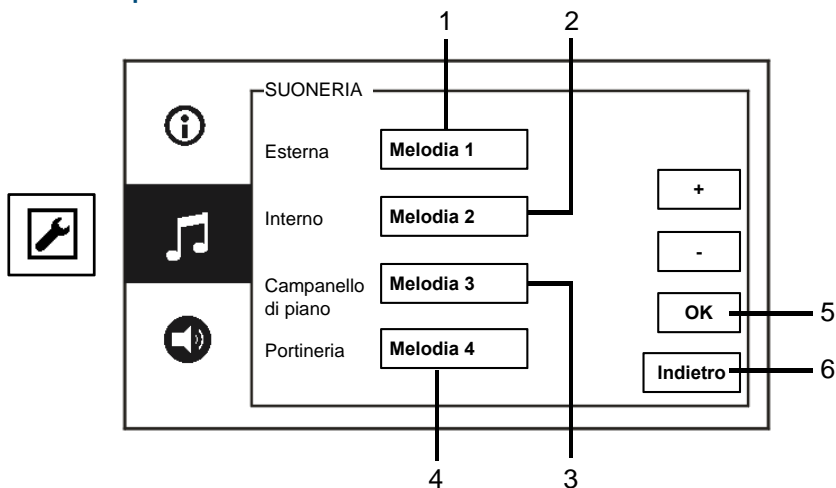


Fig. 18 Impostazioni suoneria

Nel menu "Suoneria" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Premere il pulsante "Più / Meno" per selezionare la suoneria per le chiamate dai posti esterni.
2	Premere il pulsante "Più / Meno" per selezionare la suoneria per le chiamate dai posti interni.
3	Premere il pulsante "Più / Meno" per selezionare la suoneria del campanello.
4	Premere il pulsante "Più / Meno" per selezionare la suoneria per le chiamate in arrivo dalla portineria.
5	"OK" - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
6	"Indietro"

- Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9.2 Impostazioni volume

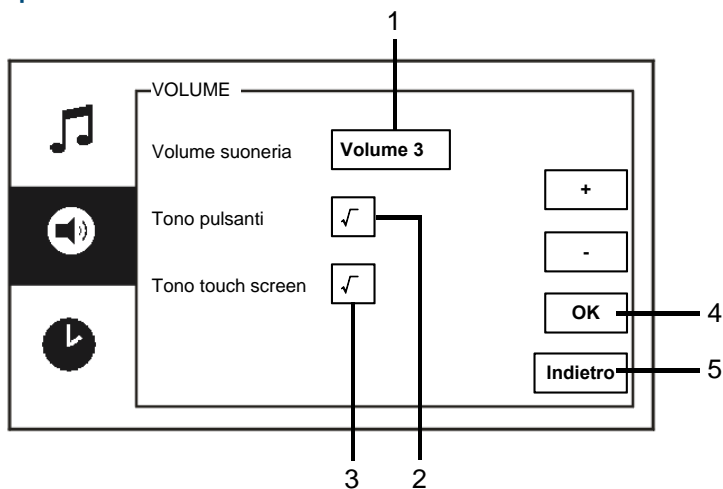


Fig. 19 Impostazioni volume

Nel menu "Volume" sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	"Volume suoneria" - Premere il pulsante "Più / Meno" per impostare il volume del campanello.
2	"Tono pulsante touch" - Attivare/disattivare il ritorno acustico alla pressione del pulsante touch.

ABB-Welcome M

3	"Tono touch screen" - Attivare/disattivare il ritorno acustico alla pressione del touch screen.
4	"OK" - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
5	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale

4.2.9.3 Impostazione data e ora

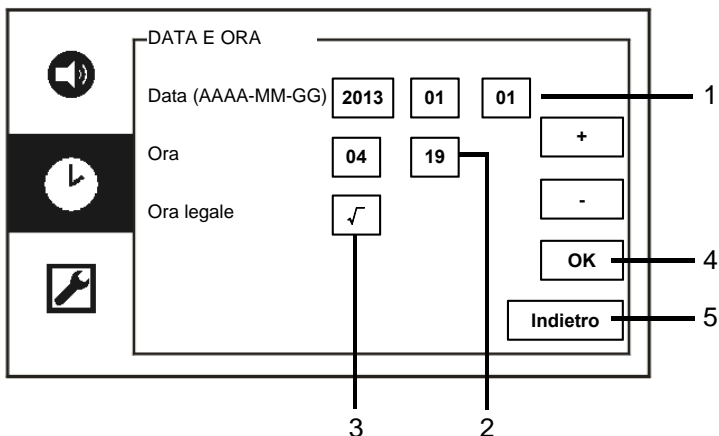


Fig. 20 Impostazione data e ora

Nel menu “Data e ora” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	“Data” - Premere il pulsante “Più / Meno” per impostare la data.
2	“Ora” - Premere il pulsante “Più / Meno” per impostare l'ora.
3	“Ora legale” - Attivare/disattivare l'ora legale spuntando la casella di controllo.
4	“OK” - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
5	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9.4 Altre impostazioni

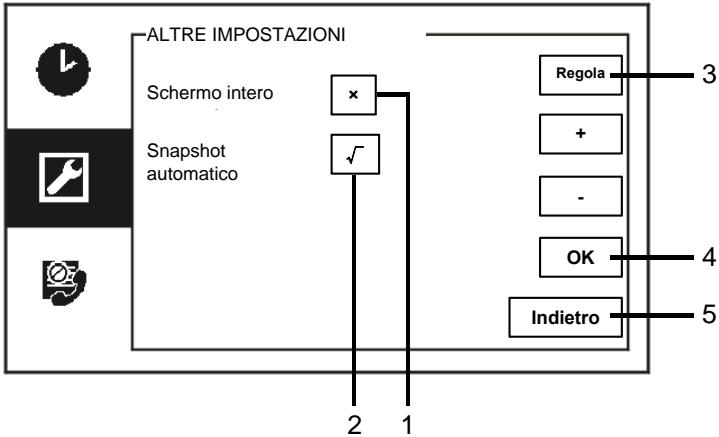


Fig. 21 Altre impostazioni

Nel menu “Altre impostazioni” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	<p>“Schermo intero automatico”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abilita/disabilita la funzione schermo intero automatico spuntando la casella di controllo o premendo i pulsanti "Più / Meno".
2	<p>“Snapshot automatici”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Abilita/disabilita la funzione snapshot automatici spuntando la caselle di controllo (commutazione automatica) o premendo i pulsanti "Più / Meno".
3	<p>“Regola”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se i pulsanti e la grafica associata del display non sono più sovrapposti, è possibile regolare il monitor. - Premere il pulsante “regola” e confermare la casella di dialogo visualizzata. Spuntare, uno dopo l'altro, i 5 punti di posizione visualizzati. Infine, confermare la casella di dialogo visualizzata.

ABB-Welcome M

	La regolazione del display è terminata.
4	“OK” - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
5	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9.5 Impostazione della lingua

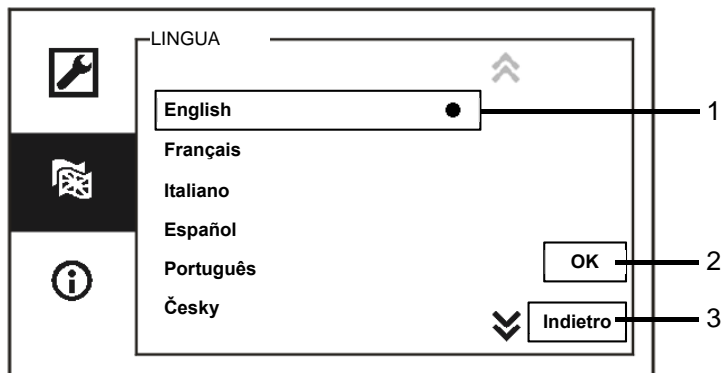


Fig. 22 Impostazione lingua

Nel menu “Lingua” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Lingue (casella di riepilogo) <ul style="list-style-type: none">- Vengono elencate tutte le lingue disponibili.- La lingua corrente è indicata con un pallino.
2	“OK” <ul style="list-style-type: none">- Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	“Indietro” <ul style="list-style-type: none">- Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.9.6 Info

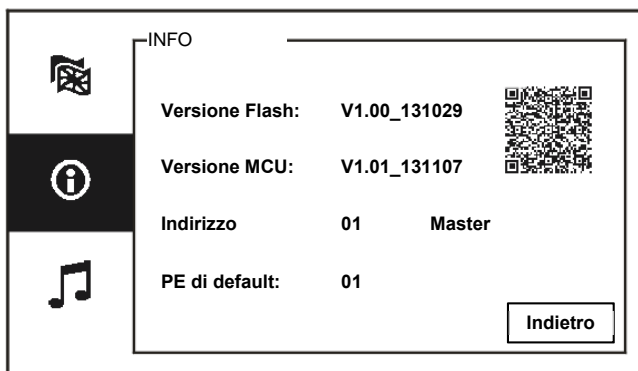


Fig. 23 Informazioni di sistema

Visualizzazione della versione corrente e dell'indirizzo di questo centralino di portineria (scansione del QR code per avere informazioni specifiche per il centralino di portineria)

4.2.10 Impostazioni (Avanzate)

Inserire la password di sistema per accedere alle impostazioni avanzate.

La password di default è 345678.

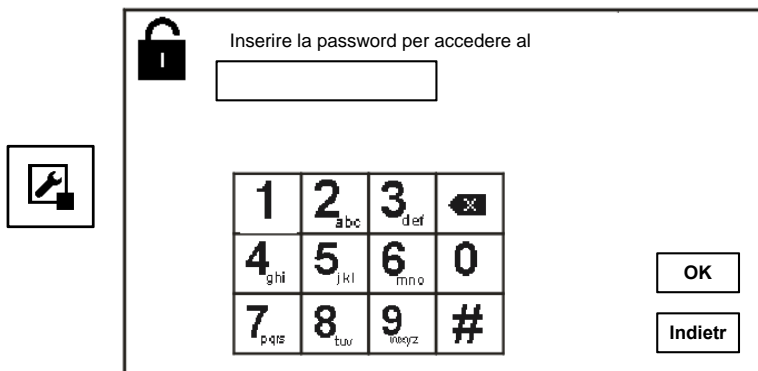


Fig. 24 Password

4.2.10.1 Impostazioni attuatore

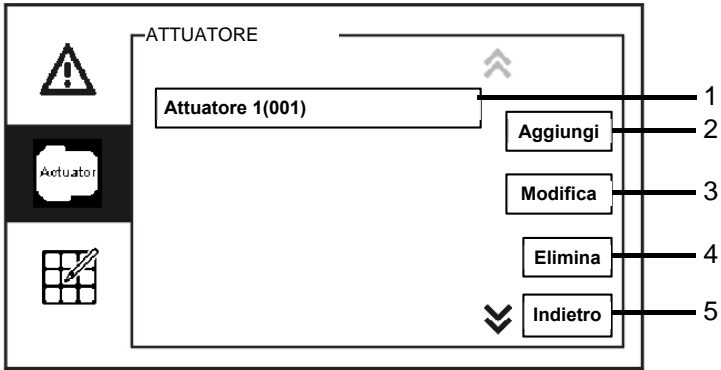


Fig. 25 Impostazioni attuatore

Nel menu “Attuatore” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Attuatore (casella di riepilogo) - Vengono elencati tutti gli attuatori disponibili.
2	“Aggiungi” - Premere questo pulsante per aggiungere un nuovo attuatore. È possibile aggiungere fino a 10 attuatori.
3	“Modifica” - Premere questo pulsante per modificare gli attuatori esistenti.
4	“Elimina” Premere questo pulsante due volte per eliminare un attuatore.
5	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Premere il pulsante “Aggiungi” per aggiungere un nuovo attuatore

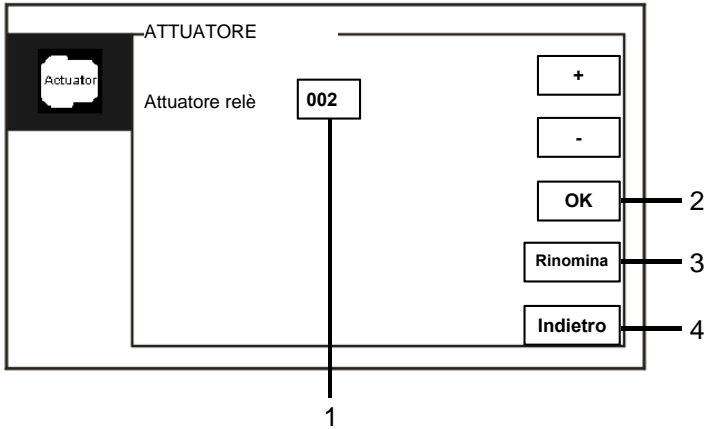


Fig. 26 Impostazioni attuatore

Il pulsante “Aggiungi” serve per:

N°	Funzioni
1	Aggiungere una nuova lista attuatori - Modificare l'indirizzo scorrendo verso l'alto da 001 a 199 con i pulsanti “Più / Meno”
2	“OK” - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	“Rinomina” - Premere questo pulsante per rinominare l'attuatore.
4	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.2 Impostazioni pulsante programmabile

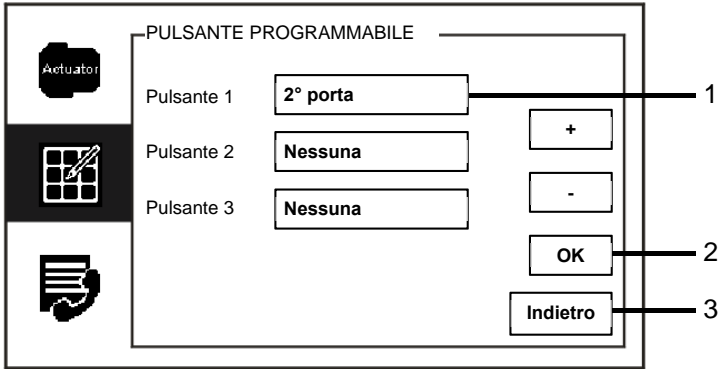


Fig. 27 Impostazioni pulsante programmabile

Il “pulsante programmabile” serve per:

N°	Funzioni
1	Pulsante 1 - Impostare la funzione del pulsante programmabile utilizzando i pulsanti "Più / Meno". - Sono disponibili funzioni come ad es. "2° porta" e "abilitazione attuatore" - "2° porta" significa controllo del contatto pulito sull posto esterno (NC-NA-COM) - Con il pulsante programmabile è disponibile solo la lista attuatori esistente.
2	“OK” - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.3 Gestione lista utenti

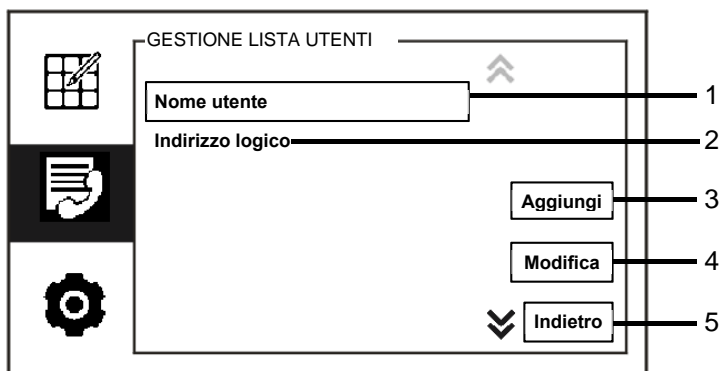


Fig. 28 Gestione lista utenti

Nel menu “Gestione Lista utenti” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	“Nome utente” - Aggiungere una lista contatti per nome utente.
2	“Indirizzo logico” - Aggiungere una lista contatti per indirizzo logico, <i>ad es.</i> appartamento n° 0101.
3	“Aggiungi” - Premere questo pulsante per aggiungere una nuova lista contatti.
4	“Modifica” - Premere questo pulsante per modificare la lista contatti esistente.
5	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Aggiungere una nuova lista contatti per nome utente:

GESTIONE LISTA UTENTI

Indirizzo fisico Nome utente

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	;
t	u	v	w	x	y	z	-	←	→

OK

Indietro

1

2

3

Fig. 29 Nome utente

Premere il pulsante “Aggiungi” per aggiungere un nuovo nome utente. Sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	<p>Inserire l'indirizzo fisico e il nome utente per aggiungere una nuova lista contatti.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indirizzo fisico: l'indirizzo dell'interno, da 001 a 250, ovvero il codice interno inviato tramite bus e identificato da tutti i dispositivi del sistema. (Impostato dagli switch X100,X10,X1 dell'interno) - Nome utente: Nome di un residente.
2	<p>“OK”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	<p>“Indietro”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Modificare una lista contatti:

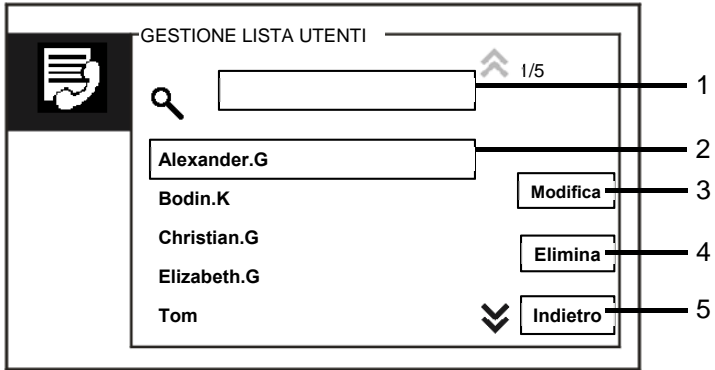


Fig. 30 Modifica nome utente

Modificare il nome utente sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Campo di ricerca - Cercare un nome utente digitando le prime lettere del nome.
2	Nome utente (casella di riepilogo) - Vengono elencati tutti i nomi utente disponibili.
3	"Modifica" - Modificare le informazioni specifiche dei nomi utenti esistenti.
4	"Elimina" - Eliminare un nome utente cliccando due volte il pulsante.
5	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

Aggiungere o modificare una nuova lista contatti per indirizzo logico:

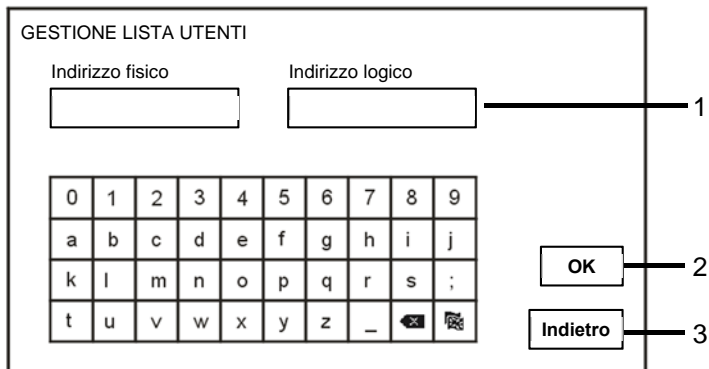


Fig. 31 Gestione lista utenti

Modificare o aggiungere un indirizzo logico. Sono disponibili le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	<p>Inserire l'indirizzo fisico e l'indirizzo logico utente per l'aggiunta di una nuova lista contatti.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indirizzo fisico: l'indirizzo dell'interno, da 001 a 250, ovvero il codice interno inviato tramite bus e identificato da tutti i dispositivi del sistema. (Impostato dagli switch X100,X10,X1 dell'interno) - Indirizzo logico: il codice inserito dal visitatore per chiamare il residente. Solitamente l'indirizzo logico corrisponde al numero dell' appartamento del residente, diverso dall'indirizzo fisico.
2	<p>“OK”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	<p>“Indietro”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.4 Impostazioni codice chiamata

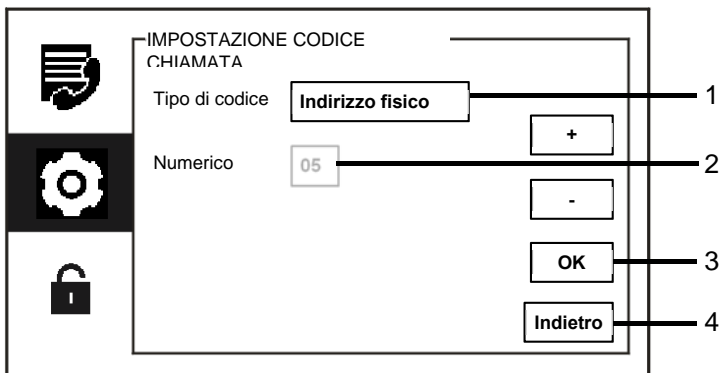


Fig. 32 Impostazioni codice chiamata

Nel menu “Impostazioni codice chiamata” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	<p>Tipo di codice</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modificare il tipo di codice spuntando la casella (commutazione automatica) o premendo i pulsanti "Più / Meno". - È possibile selezionare e cliccare su un indirizzo fisico per chiamare un posto interno. - È possibile selezionare e cliccare su un indirizzo logico (L'indirizzo logico viene impostato nel menu "gestione lista utenti").
2	<p>Numerico</p> <ul style="list-style-type: none"> - Selezionando l'indirizzo logico è necessario impostarne i caratteri utilizzando i pulsanti "Più / Meno". (01-08 caratteri disponibili, e i caratteri dell'indirizzo logico devono corrispondere a quelli impostati nel menu "gestione lista utenti")
3	<p>“OK”</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.

4	"Indietro" - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.
---	---

4.2.10.5 Impostazioni password

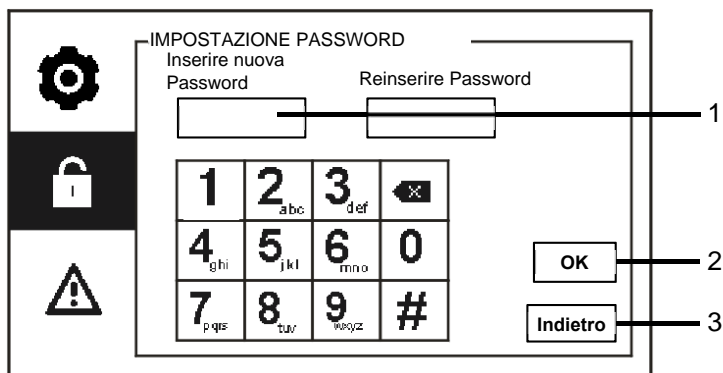


Fig. 33 Impostazioni password

Nel menu “Impostazioni password” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	Inserire una nuova password di sistema. La password deve contenere 6 caratteri.
2	“OK” - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
3	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.6 Impostazioni di fabbrica

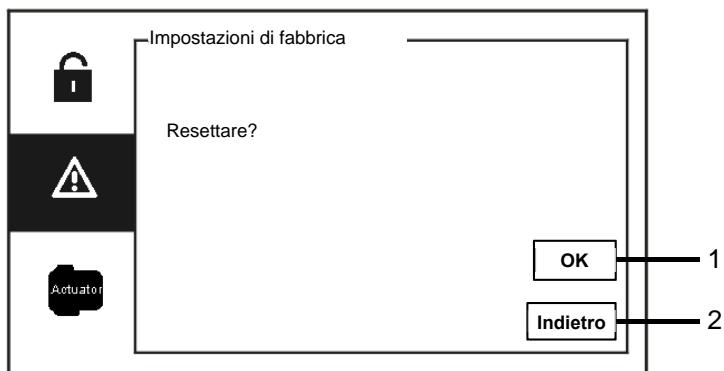


Fig. 34 Impostazioni di fabbrica

Nel menu “Impostazioni di fabbrica” sono presenti le seguenti funzioni:

N°	Funzioni
1	“OK” - Premere questo pulsante per salvare le impostazioni.
2	“Indietro” - Premere questo pulsante per tornare alla pagina iniziale.

4.2.10.7 Azzeramento password e cancellazione dati

Se non si ricorda la password di sistema, accedere alla modalità tecnico per resettare tale password.

Tenere premuto "0" e premere contemporaneamente "11411" per accedere alla modalità tecnico entro 120s quando il centralino di portineria è alimentato.



Fig. 35 Azzeramento password e cancellazione dati

In modalità tecnico è inoltre possibile cancellare tutti i dati del menu, inclusa la lista di attuatori, lista utenti, archivio, ecc.



Fig. 36 Azzeramento password e cancellazione dati

4.3 Pulizia



Attenzione

Rischio di danneggiamento della superficie dello schermo.

Oggetti duri o appuntiti possono danneggiare la superficie dello schermo.

Non servirsi di oggetti simili per l'utilizzo del touch screen.

- Usare le dita o uno stilo di plastica.

Prodotti per la pulizia e agenti abrasivi possono danneggiare la superficie dello schermo.

- Pulire le superfici con un panno morbido e un detergente vetri in commercio.
- Non utilizzare prodotti di pulizia abrasivi.

4.4 Regolazione del dispositivo

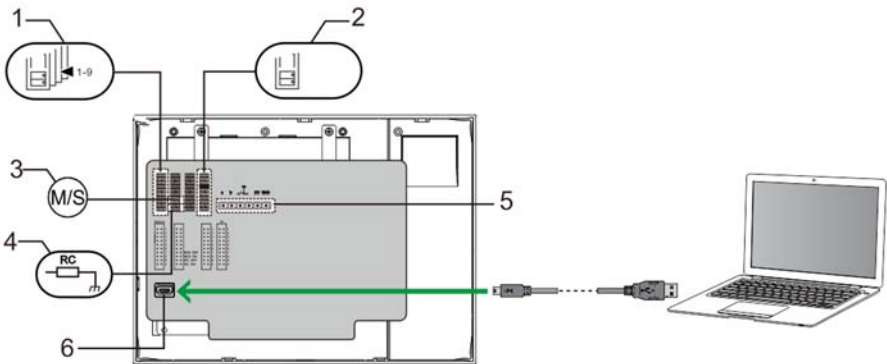


Fig. 37:

1. Posto

Jumper per impostare l'indirizzo del PE di default

2. X1

Jumper per impostare l'indirizzo del dispositivo di chiamata

3. Funzione Master/Slave

Per ogni appartamento è possibile impostare un solo centralino di portineria come "Master" (Jumper da impostare come 'M/S on'). Tutte gli altri centralini di portineria dello stesso edificio devono essere impostati come "Slave" (Jumper da impostare come 'M/S off').

4. Resistenza terminale di chiusura

Negli impianti video o impianti misti audio/video, il Jumper deve essere impostato come 'RC on' sull'ultimo dispositivo di linea.

5. **a b** = Connessione Bus

 = Collegamento campanello

CC GND = Alimentazione supplementare

6. **Connettore USB**

Connettore USB per la connessione al PC: download/upload della configurazione.

ad es. download delle liste contatti

5 Dati tecnici

Denominazione	Valore
Risoluzione display:	480 x 272
Dimensione display:	4.3"
Temperatura di funzionamento	-10° C a +55° C
Temperatura di stoccaggio	-40° C – +70° C
Protezione	IP 30
Morsetti a filo singolo	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Morsetti a filo sottile	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Tensione del bus	20-30 V

6 Montaggio/Installazione



Attenzione

Tensione elettrica!

Rischio di morte ed incendio dovuto alla presenza di tensione elettrica 100-2100-240 V.

- Non installare contemporaneamente i cavi di bassa tensione e i cavi 100-240 V in una presa da incasso!
Pericolo di carico da 100-240 V sulla linea a bassa tensione in caso di cortocircuito.

6.1 Obblighi dell'elettricista



Attenzione

Tensione elettrica!

L'installazione del dispositivo può essere effettuata solo se si dispone delle necessarie competenze ed esperienze in campo elettrico.

- Un'installazione non corretta mette a rischio la vostra vita e quella dell'utente dell'impianto elettrico.
- Un'installazione non corretta può causare gravi danni materiali, ad esempio a seguito di un incendio.

Di seguito vengono specificati il livello minimo di competenze tecniche e i requisiti necessari per poter procedere all'installazione:

- Applicare le "cinque regole di sicurezza" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Scollegare;
 2. Accertarsi che non sia possibile un reinserimento accidentale;
 3. Verificare l'assenza di tensione;
 4. Collegare a terra;
 5. Coprire o proteggere parti adiacenti sotto tensione.
- Indossare indumenti di protezione personale adeguati.
- Utilizzare solo attrezzi e strumenti di misura adatti.
- Controllare il tipo di sistema di distribuzione (sistema TN, IT, TT) per garantire le seguenti condizioni di alimentazione elettrica (messa a terra tradizionale, messa a terra di protezione, misure di protezione aggiuntive, ecc.).

6.2 Istruzioni generali di installazione

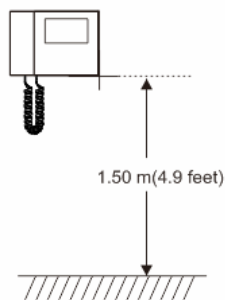
- Terminare tutte le derivazioni del sistema di cablaggio con un dispositivo bus collegato (ad es. posto interno, posto esterno, dispositivo di sistema).
- Non installare la centrale di sistema vicino al trasformatore campanello e alle altre fonti di alimentazione (per evitare interferenze).
- Non installare i fili del bus di sistema insieme ai fili 100-240 V.
- Non usare cavi tradizionali per i fili di collegamento degli apriporta e del bus di sistema.
- Non collegare in parallelo cavi di diverso tipo.
- Usare solo due fili nel cavo quadripolare o multipolare del bus di sistema.

ABB-Welcome M

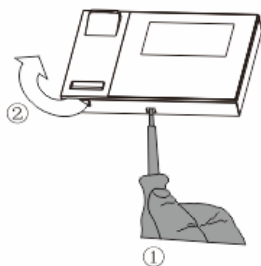
- In fase di collegamento, non installare il bus in entrata e in uscita all'interno dello stesso cavo.
- Non installare il bus interno ed esterno nello stesso cavo.

6.3 Montaggio

Altezza di installazione consigliata

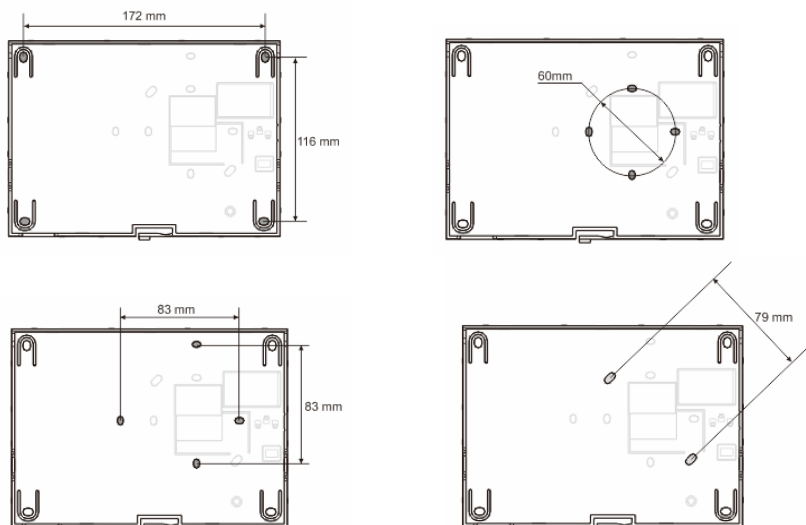


Smontaggio



Aprire l'alloggiamento del pannello tirando il gancio sul fondo del dispositivo.

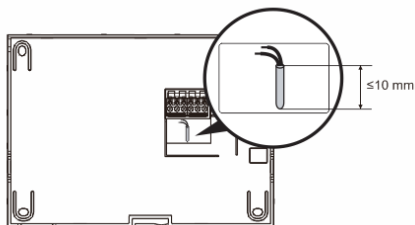
Dimensioni di installazione



1. Il fondo del dispositivo presenta dei fori filettati per il fissaggio alla parete secondo le dimensioni indicate precedentemente.
2. È possibile fissare il fondo del dispositivo alla scatola da incasso esistente. Le dimensioni delle scatole da incasso compatibili sono indicate nelle figure precedenti.

ABB-Welcome M

Cablaggio

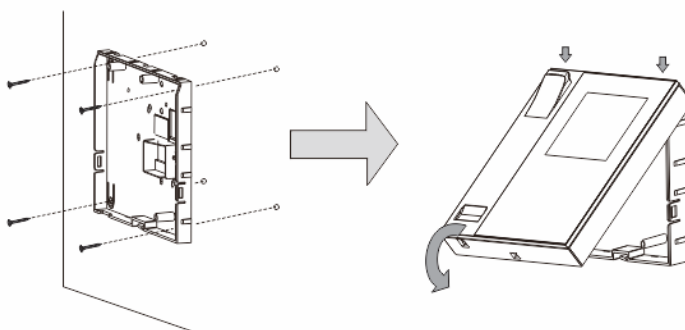


Fissare il fondo del dispositivo e collegarlo come indicato nelle figure. La sezione isolata dell'estremità del cavo non deve superare i 10 mm.

Impostazioni

Impostare gli indirizzi dell'esterno prescelto e gli indirizzi degli interni sul jumper (vedi capitolo "[Regolazione del dispositivo](#)").

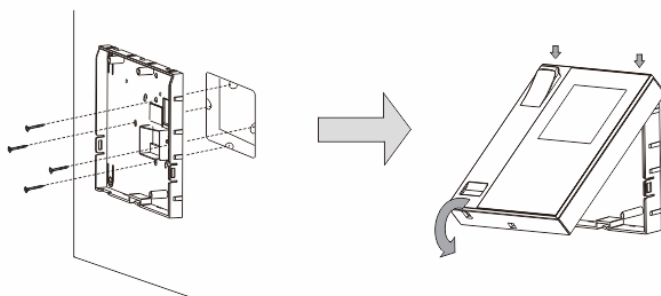
Montaggio a parete



1. Fissare il fondo del dispositivo alla parete.

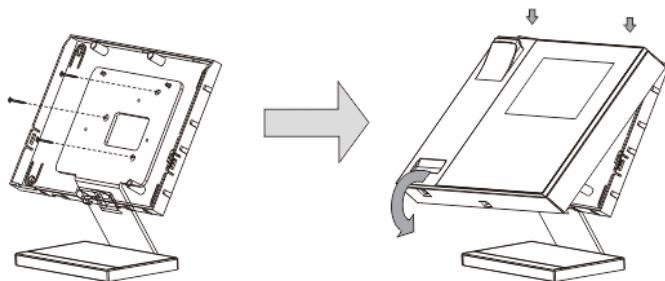
2. Fissare la parte superiore del dispositivo alla parte inferiore del dispositivo (fondo), posizionare il lato superiore del dispositivo sulle linguette e premere il lato inferiore sul fondo del dispositivo, fino a che viene bloccato dalla pinza.

Montaggio in scatola da incasso



1. Fissare il fondo del dispositivo alla scatola da incasso esistente.
2. Fissare la parte superiore del dispositivo alla parte inferiore del dispositivo: posizionare il lato superiore del dispositivo sulle linguette e premere il lato inferiore sul fondo del dispositivo, fino a che viene bloccato dalla pinza.

Montaggio con staffa desktop



1. Fissare il fondo del dispositivo alla staffa desktop.
2. Fissare la parte superiore del dispositivo alla parte inferiore del dispositivo (fondo): posizionare il lato superiore del dispositivo sulle linguette e premere il lato inferiore sul fondo del dispositivo, fino a che viene bloccato dalla pinza.

L'installazione dell'interno è completata.

Avvertenza

Ci riserviamo il diritto di apportare, in qualsiasi momento, modifiche tecniche o modificare il contenuto del presente documento senza preavviso.

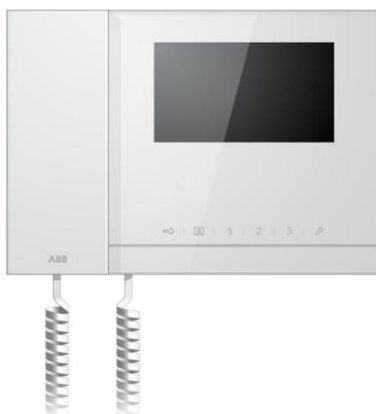
Le specifiche dettagliate concordate al momento dell'ordine si applicano a tutti gli ordini. ABB declina ogni responsabilità per eventuali errori o lacune in questo documento.

Ci riserviamo tutti i diritti del presente documento, degli argomenti e delle illustrazioni ivi contenute. È vietata la riproduzione, la divulgazione a terzi o l'utilizzo dei relativi contenuti in toto o in parte, senza il previo consenso scritto da parte di ABB.

Urządzenie ABB-Welcome M

M2303

Konsola portierska



1	Bezpieczeństwo	4
2	Przeznaczenie	4
3	Środowisko	4
3.1	Urządzenia ABB.....	4
4	Działanie.....	6
4.1	Operacje standardowe	6
4.1.1	Elementy sterujące.....	6
4.1.2	Ekran powitalny i pasek stanu.....	8
4.2	Elementy sterujące.....	10
4.2.1	Połączenia przychodzące / Podczas połączenia.....	10
4.2.2	Ustawienia wyświetlacza podczas połączenia	11
4.2.3	Tryb przechwytywania	12
4.2.3.1	Ustawienia VIP.....	14
4.2.4	Komunikacja	17
4.2.5	Nadzór.....	19
4.2.6	Siłownik przełącznika	20
4.2.7	Listy użytkowników.....	21
4.2.8	Historia	23
4.2.9	Ustawienia (podstawowe).....	27
4.2.9.1	Ustawienia dzwonka.....	27
4.2.9.2	Ustawienia głośności.....	28
4.2.9.3	Ustawienia daty i godziny	29
4.2.9.4	Inne ustawienia	30
4.2.9.5	Ustawienia języka	32
4.2.9.6	Informacje.....	33
4.2.10	Ustawienia (zaawansowane)	34
4.2.10.1	Ustawienia siłownika przełącznika	35
4.2.10.2	Ustawienia przycisku programu	37
4.2.10.3	Zarządzanie listą użytkowników	38
4.2.10.4	Ustawianie kodu połączenia	42
4.2.10.5	Ustawianie hasła.....	43
4.2.10.6	Resetowanie do ustawień fabrycznych.....	44
4.2.10.7	Resetowanie hasła i czyszczenie wszystkich danych.....	45
4.3	Czyszczenie.....	46
4.4	Regulacja urządzenia	47
5	Dane techniczne	48

6	Montaż / instalacja	49
6.1	Wymagania wobec elektryków.....	49
6.2	Ogólna instrukcja montażu	50
6.3	Montaż	51

1 Bezpieczeństwo



Ostrzeżenie

Napięcie elektryczne!

Ryzyko śmierci i pożaru z powodu napięcia elektrycznego równego 100–240 V.

- Prace przy układzie zasilania o mocy 100–240 V mogą być wykonywane tylko przez uprawnionych elektryków!
- Odłączyć zasilanie elektryczne przed instalacją lub demontażem!

2 Przeznaczenie

Urządzenie M2303 stanowi integralną część systemu domofonowego ABB Welcome M, działającą wyłącznie z elementami tego systemu. Urządzenie można instalować tylko w suchych pomieszczeniach wewnątrz budynku.

3 Środowisko



Ochrona środowiska!

Nie można wyrzucać urządzeń elektrycznych ani elektronicznych z odpadami z gospodarstwa domowego.

- Urządzenie zawiera cenne surowce, które można ponownie wykorzystać. Dlatego należy je oddać do odpowiedniego punktu zbiórki.

3.1 Urządzenia ABB

Na wszystkich materiałach pakunkowych i urządzeniach firmy ABB znajdują się oznakowania i symbole atestujące dotyczące ich właściwej utylizacji. Materiały pakunkowe i urządzenia elektryczne, jak również ich elementy należy zawsze oddawać do utylizacji w autoryzowanych punktach zbiórki lub zakładach utylizacji odpadów.

ABB-Welcome

Produkty firmy ABB spełniają wymogi prawne i są w szczególności zgodne z ustawami o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz rozporządzeniem REACH.

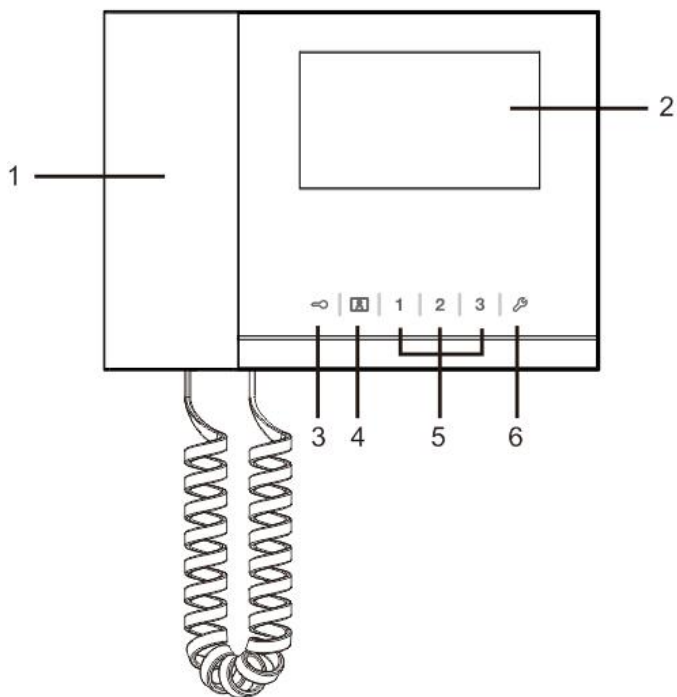
(Dyrektywa UE 2002/96/EG WEEE i RoHS 2002/95/WE)

(Rozporządzenie UE REACH i ustawa wykonawcza do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006)

4 Działanie

4.1 Operacje standardowe

4.1.1 Elementy sterujące

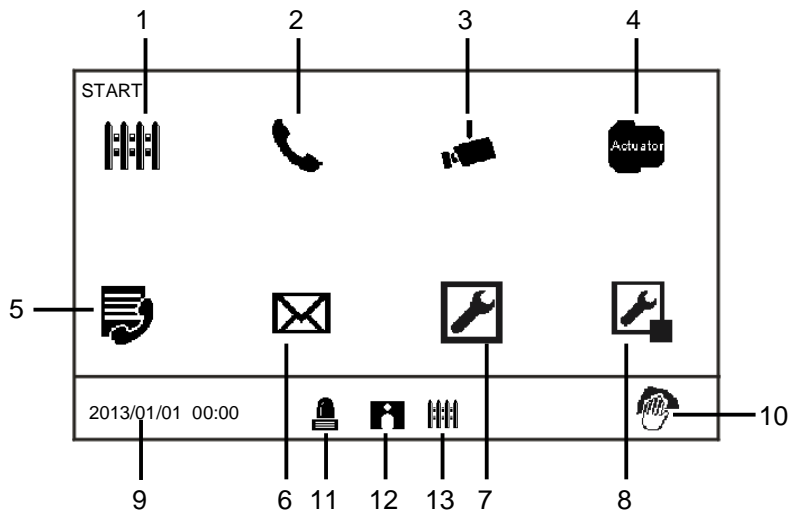


Rys. 1 Przegląd przycisków sterujących

Nr	Funkcja
1	Słuchawka Gdy ktoś dzwoni, należy w ciągu 30 sekund podnieść słuchawkę, aby rozpocząć połączenie. W celu zakończenia połączenia, należy odłożyć słuchawkę.
2	Ekran dotykowy 4,3 cala.
3	Przycisk zwalniania blokady Naciśnięcie tego przycisku umożliwi otwarcie drzwi w dowolnym momencie. Powolne miganie diody LED oznacza połączenie przychodzące. Szybkie miganie diody oznacza, że system jest zajęty lub drzwi są otwarte dłużej niż przez ustalony czas (należy najpierw podłączyć czujnik).
4	Przycisk nadzoru Naciśnięcie tego przycisku w trybie oczekiwania pozwala na skontrolowanie domyślnej stacji zewnętrznej.
5	Przyciski programowalne 1, 2, 3 5A *Możliwość zaprogramowania dodatkowych funkcji przycisków np. siłownika przełącznika sterowania. 5B Funkcją domyślną przycisku 1 jest odblokowanie zamka podłączonego do stacji zewnętrznej (COM-NC-NO)
6	Przycisk ustawień systemowych Pozwala na przejście do ustawień systemowych w celu uzyskania różnych funkcji urządzenia.

*W celu zapoznania się z ich zastosowaniem należy skontaktować się z instalatorem instalacji elektrycznej.

4.1.2 Ekran powitalny i pasek stanu



Rys. 2 Strona startowa

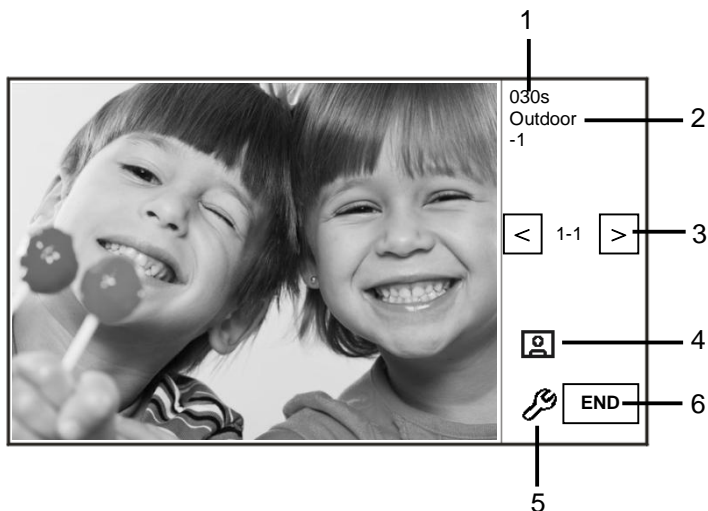
Na stronie startowej dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcja
1	Przechwytywanie – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia przejście do ustawień przechwytywania.
2	Komunikacja – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia dostęp do menu komunikacji
3	Nadzór Naciśnięcie tego przycisku w trybie oczekiwania pozwala na skontrolowanie domyślnej stacji zewnętrznej.
4	Siłownik przełącznika – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia wyświetlenie menu przełącznika siłownika i włączenie istniejących siłowników.
5	Listy użytkowników – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia sprawdzenie listy kontaktów.
6	Historia – Naciśnięcie tego przycisku służy do wyświetlenia menu historii. Można tu znaleźć wszystkie zdarzenia i alarmy ze stacji wewnętrznej.
7	Ustawienia systemowe (podstawowe)

	<ul style="list-style-type: none">- Naciśnięcie tego przycisku pozwala na ustawienie niektórych podstawowych funkcji urządzenia, np. dzwonka, głośności i języka.
8	<p>Ustawienia systemowe (zaawansowane)</p> <ul style="list-style-type: none">- Naciśnięcie tego przycisku umożliwia ustawienie różnych zaawansowanych funkcji urządzenia, np. ustawienie siłownika przełącznika i zarządzanie listą użytkowników.
9	<p>Data i godzina</p> <ul style="list-style-type: none">– Naciśnięcie tego przycisku pozwala na zmianę ustawień daty i godziny.
10	<p>Blokada na czas czyszczenia</p> <ul style="list-style-type: none">– Wyświetlenie tej ikony oznacza, że ekran został zablokowany, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu jego funkcji podczas czyszczenia.
11	<p>Historia alarmów</p> <ul style="list-style-type: none">– Wyświetlenie tej ikony oznacza dostępność w historii alarmów nowej informacji o alarmie.– Dotknięcie tej ikony powoduje wyświetlenie zdarzeń.
12	<p>Historia połączeń</p> <ul style="list-style-type: none">– Wyświetlenie tej ikony oznacza, że nowa informacja o połączeniu jest dostępna w historii połączeń.– Dotknięcie tej ikony powoduje wyświetlenie zdarzeń.
13	<p>Przechwytywanie</p> <ul style="list-style-type: none">– Wyświetlenie tej ikony oznacza, że konsola portierska została ustawiona w trybie przechwytywania.

4.2 Elementy sterujące

4.2.1 Połączenia przychodzące / Podczas połączenia

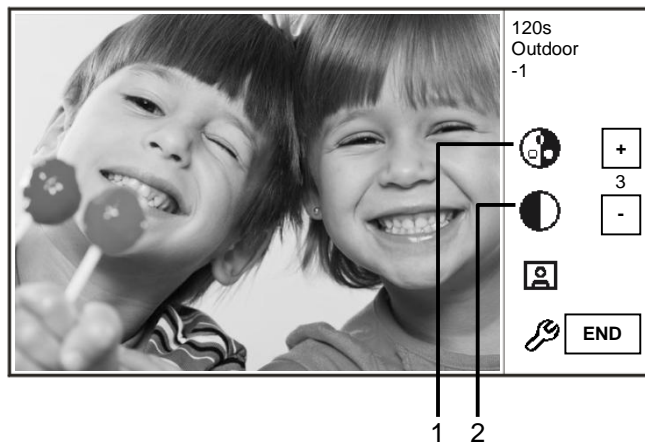


Rys. 3 Połączenie przychodzące

Podczas połączenia przychodzącego dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcja
1	Pozostały czas połączenia.
2	Liczba stacji zewnętrznych.
3	Nadzór Naciśnięcie tego przycisku pozwala na skontrolowanie kamery analogowej stacji zewnętrznej, jeżeli taka istnieje.
4	Migawka – Naciśnięcie tego przycisku powoduje wykonanie migawki.
5	Ustawienia wyświetlacza – Naciśnięcie tego przycisku powoduje przejście do ustawień ekranu.
6	Zakończenie połączenia.

4.2.2 Ustawienia wyświetlacza podczas połączenia

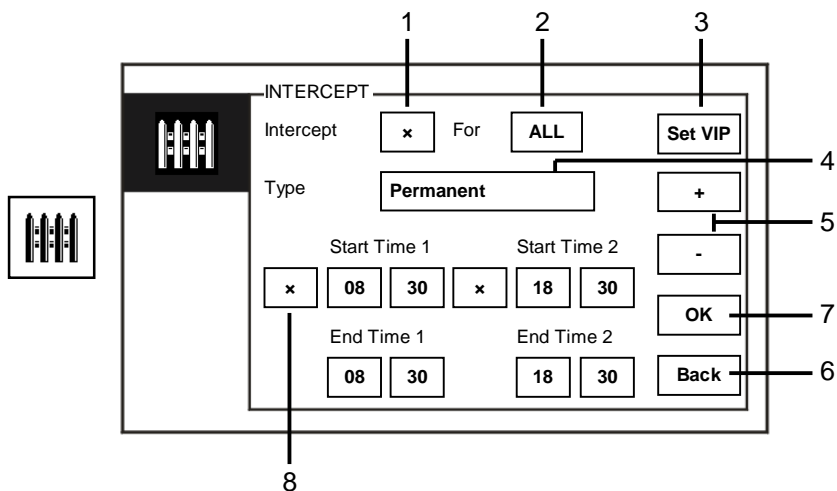


Rys. 4 Ustawienia wyświetlacza podczas połączenia

Następujące funkcje są dostępne po naciśnięciu przycisku .

Nr	Funkcje
1	Dopasowanie nasycenia ekranu za pomocą przycisków Plus / Minus.
2	Dopasowanie jasności ekranu za pomocą przycisków Plus / Minus.

4.2.3 Tryb przechwytywania



Rys. 5 Tryb przechwytywania

Na ekranie Intercept (Przechwytywanie) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcja
1	Zaznaczenie tego pola wyboru powoduje włączenie i wyłączenie trybu przechwytywania.
2	Zaznaczenie tego pola wyboru powoduje włączenie funkcji przechwytywania połączeń wszystkich użytkowników lub tylko użytkowników VIP. <ul style="list-style-type: none"> - Pozycja All (Wszystkie) oznacza, że konsola portierska nawiązuje połączenia ze wszystkimi użytkownikami. - Pozycja VIP oznacza, że konsola portierska nawiązuje połączenia tylko z użytkownikami VIP.
3	Funkcja Set VIPs (Ustaw użytkowników VIP) (dostępna tylko, gdy istnieją użytkownicy VIP) <ul style="list-style-type: none"> - Naciśnięcie tego przycisku umożliwia ustawienie użytkowników VIP.
4	Zaznaczenie tego pola wyboru umożliwia wybieranie typu przechwytywania <ul style="list-style-type: none"> - Dostępne są tryby Permanent (Stały) i Repeat (Powtórz).
5	Przyciski Plus / Minus.
6	Back (Wstecz)

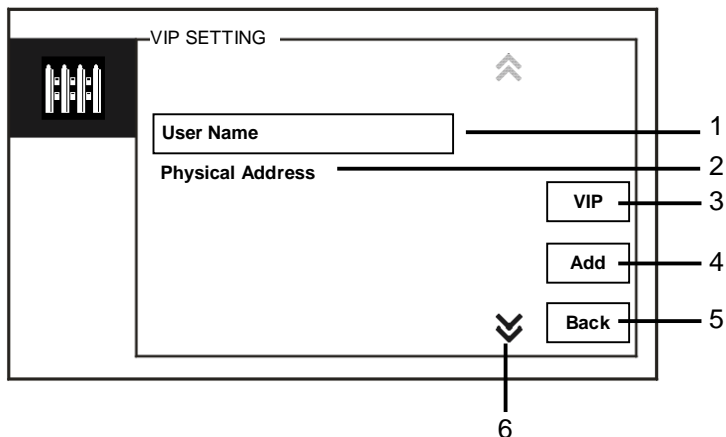
ABB-Welcome

	<ul style="list-style-type: none">– Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej bez zapisywania ustawień.
7	<p>OK</p> <ul style="list-style-type: none">– Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
8	<p>W trybie Repeat (Powtórz) należy włączyć zegar lub zegary, zaznaczając niniejsze pole wyboru.</p> <ul style="list-style-type: none">– Przy włączonym zegarze można ustawić czas rozpoczęcia i zakończenia za pomocą przycisków Plus / Minus.– Przed ustawieniem opcji Hour (Godzina) lub Minute (Minuta) zakres aktywny zostaje podświetlony na niebiesko.– End time (Czas zakończenia) > Start time (Czas rozpoczęcia)

Funkcję tę można ustawić jedynie poprzez nadrzędną konsolę portierską.

4.2.3.1 Ustawienia VIP

Naciśnięcie przycisku **Set VIP** umożliwia ustawienie użytkowników VIP. Można łącznie dodać do 64 wpisów.

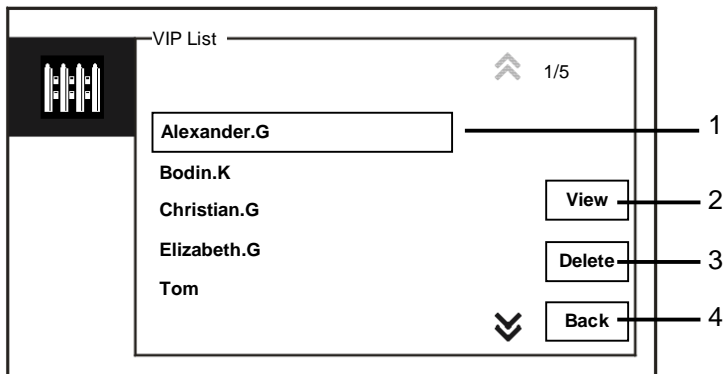


Rys. 6 Ustawienia VIP

Dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Wybranie opcji User Name (Nazwa użytkownika), a następnie naciśnięcie przycisku Add (Dodaj) pozwala na dodanie nowych użytkowników VIP wg nazwy użytkownika (z listy kontaktów).
2	Wybranie opcji Physical Address (Adres fizyczny), a następnie naciśnięcie przycisku Add (Dodaj) umożliwia dodanie nowych użytkowników VIP według ich adresu fizycznego.
3	VIP – Naciśnięcie przycisku VIP umożliwia sprawdzenie listy VIP.
4	Add (Dodaj) – Naciśnięcie przycisku Add (Dodaj) pozwala na dodanie nowego użytkownika VIP.
5	Back (Wstecz) – Naciśnięcie przycisku Back (Wstecz) umożliwia powrót do strony Intercept (Przechwytywanie).
6	Przewijanie – Zmiana ustawienia na inne poprzez zaznaczenie pola wyboru.

Aby ustawić użytkowników VIP, należy nacisnąć przycisk **VIP**.

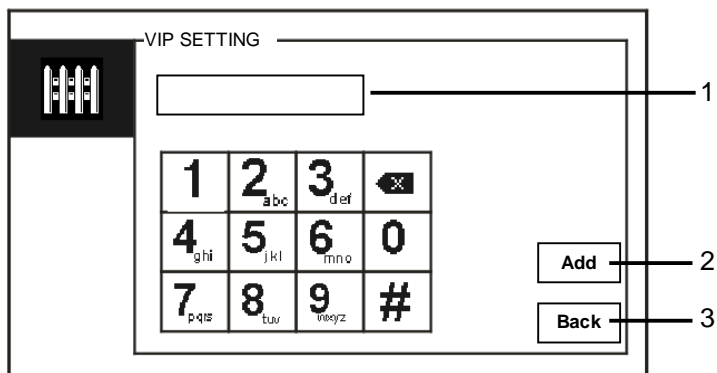


Rys. 7 Lista VIP

Menu VIP list (Lista VIP) zawiera następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	VIP list (Lista VIP) – Wyświetlanie wszystkich użytkowników VIP.
2	View (Wyświetl) – Naciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie szczegółowych informacji o wybranym użytkowniku VIP.
3	Delete (Usuń) – Naciśnięcie tego przycisku dwa razy powoduje usunięcie wybranych użytkowników VIP.
4	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do menu ustawień VIP.

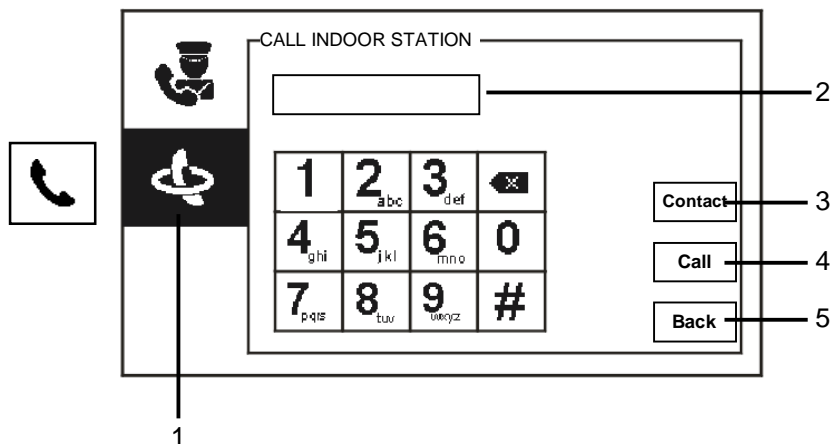
Wybranie opcji Physical address (Adres fizyczny) i naciśnięcie przycisku Add (Dodaj) umożliwia wejście do menu Add (Dodaj).



Rys. 8 Dodawanie użytkowników VIP wg adresu fizycznego

Nr	Funkcje
1	Wprowadzanie adresu fizycznego za pomocą klawiatury numerycznej.
2	Add (Dodaj) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia dodanie nowego użytkownika VIP. Przed naciśnięciem tego przycisku należy wprowadzić poprawny adres fizyczny.
3	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do menu ustawień VIP.

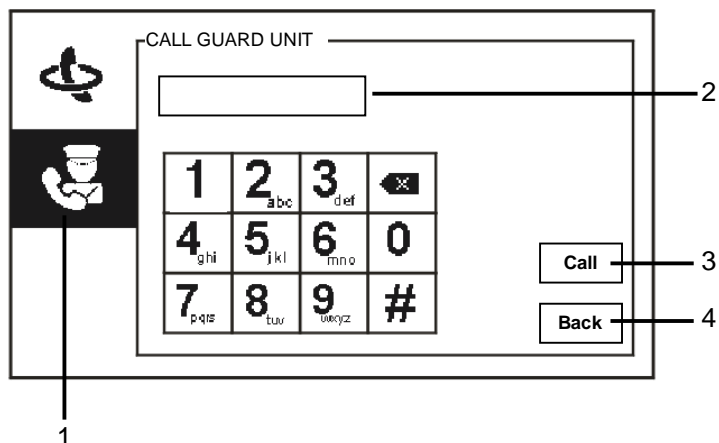
4.2.4 Komunikacja



Rys. 9 Połączenie ze stacją wewnętrzną

Menu Call indoor station (Połączenie ze stacją wewnętrzną) zawiera następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Naciśnięcie przycisku połączenia ze stacją wewnętrzną.
2	Wprowadzenie adresu fizycznego lub logicznego umożliwia połączenie ze stacją wewnętrzną. (Wybór adresu fizycznego lub logicznego spośród ustawień połączenia)
3	Contact (Kontakt) Naciśnięcie przycisku Contact (Kontakt) umożliwia wyświetlenie listy kontaktów i wykonanie bezpośredniego połączenia wg nazwy użytkownika.
4	Call (Połączenie) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia wykonanie połączenia po wprowadzeniu numeru.
5	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.



Rys. 10 Połączenie z konsolą portierską


Menu Call guard unit (Połącz z konsolą portierską) zawiera następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Naciśnięcie przycisku połączenia z konsolą portierską.
2	Wprowadzić adres konsoli portierskiej. Jeśli konsola portierska znajduje się w tym samym budynku, należy naciśnięcie 1-9 w celu wykonania połączenia. Jeśli konsola portierska znajduje się w innym budynku, naciśnięcie numeru tego budynku + adresu konsoli portierskiej umożliwi wykonanie połączenia np. nr budynku (1-60) + adres konsoli portierskiej (1-9).
3	Call (Połączenie) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia wykonanie połączenia po wprowadzeniu numeru.
4	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.5 Nadzór

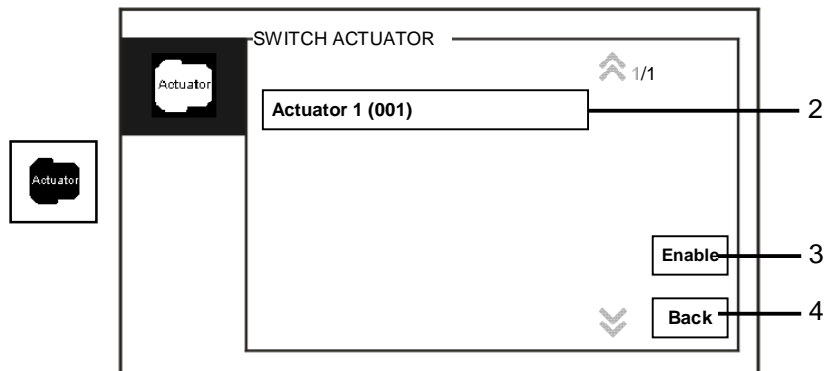


Rys. 11 Nadzór

Naciśnięcie przycisku  pozwala na skontrolowanie domyślnej stacji zewnętrznej. Dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Naciśnięcie tego przycisku pozwala na skontrolowanie następnej stacji zewnętrznej.
2	Za pomocą słuchawki można nawiązać połączenie audio z bieżącą stacją zewnętrzną, z którą jest nawiązane połączenie.

4.2.6 Siłownik przełącznika

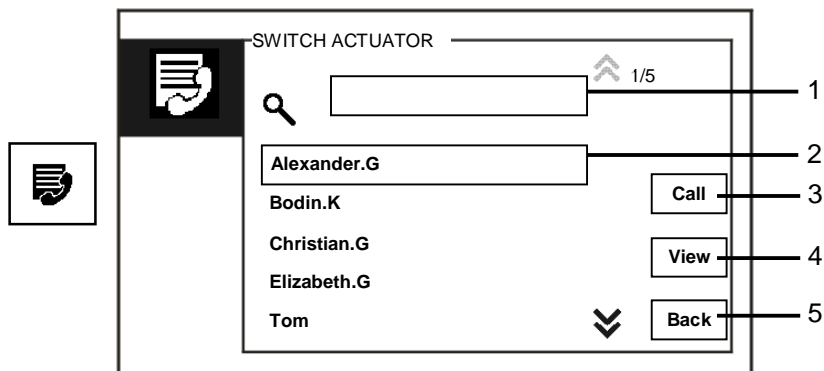


Rys. 12 Siłownik przełącznika

W menu Switch actuator (Siłownik przełącznika) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Lista siłowników – Aby określić listę siłowników, nacisnąć kolejno System settings (advance) – Switch actuator (Ustawienia systemowe (zaawansowane) – Siłownik przełącznika).
2	Enable (Włącz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia włączenie wybranego siłownika.
3	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.7 Listy użytkowników

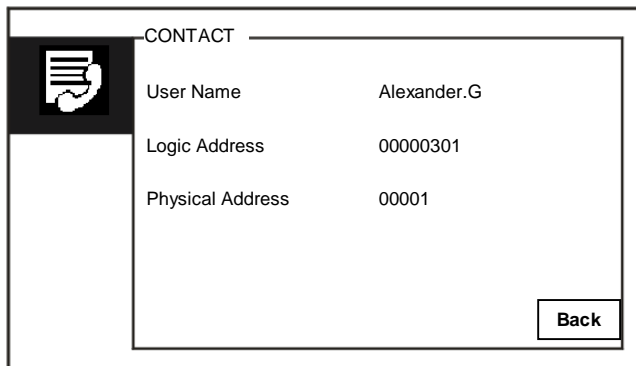


Rys. 13 Lista użytkowników

W Menu Contact (Kontakt) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Pole wyszukiwania – Wyszukuje nazwę użytkownika po wprowadzeniu kilku pierwszych liter imienia.
2	Lista kontaktów – Listy kontaktów.
3	Call (Połączenie) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia połączenie z wybranym kontaktem.
4	View (Wyświetl) – Wyświetla szczegółowe informacje o wybranym kontakcie.
5	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

Aby wyświetlić szczegółowe informacje z listy kontaktów, nacisnąć przycisk View (Wyświetl).



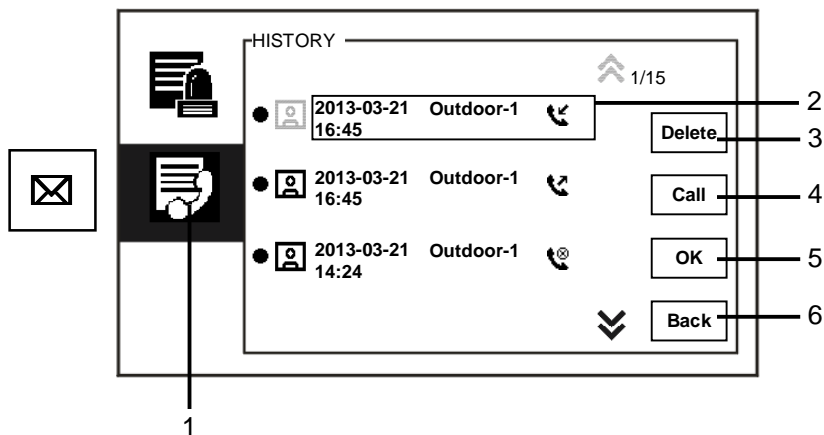
The screenshot shows a window titled "CONTACT" with a list icon in the top-left corner. The window contains a table with three rows of information. A "Back" button is located in the bottom-right corner of the window.

CONTACT	
User Name	Alexander.G
Logic Address	00000301
Physical Address	00001

Back

Rys. 14 Szczegółowe informacje na liście kontaktów

4.2.8 Historia



Rys. 15 Historia

W menu History (Historia) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Należy nacisnąć przycisk History (Historia).
2	<p>Menu History (Historia) umożliwia zapisanie do 100 zdarzeń.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Jeśli funkcja migawki została włączona, ikona jest aktywna. Jeśli funkcja migawki jest niedostępna, ikona pozostaje nieaktywna. – Data, godzina i rodzaj zdarzenia zostają zapisane razem z migawką. – Kierunki: <ul style="list-style-type: none"> ☎ oznacza połączenia wychodzące ☎☎ oznacza połączenia odebrane ☎ⓧ oznacza połączenia nieodebrane
3	<p>Delete (Usuń)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Naciśnięcie tego przycisku umożliwia usunięcie wybranego połączenia z historii.
4	<p>Call (Połączenie)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku pozwala odpowiedzieć na wybrane połączenie z konsoli wewnętrznej.
5	<p>OK</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia przeglądanie szczegółowych informacji.

ABB-Welcome

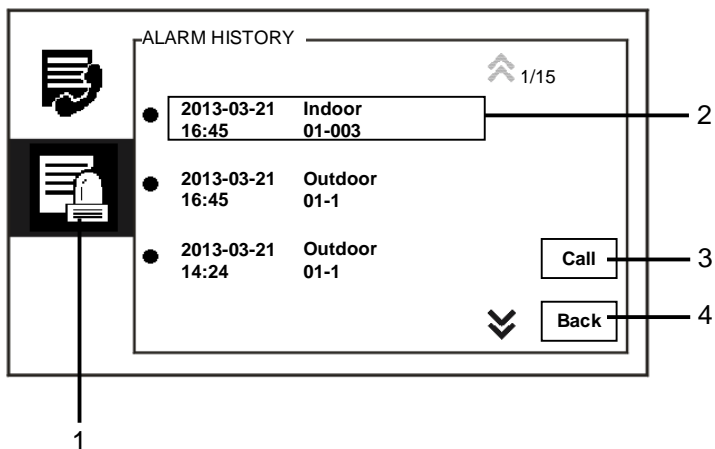
6	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.
---	---

Naciśnięcie przycisku OK umożliwia przeglądanie szczegółowych informacji.



Rys. 16 Szczegółowe informacje dotyczące historii

Nr	Funkcje
1	Naciśnięcie przycisku Plus / Minus powoduje wyświetlanie poprzedniego lub następnego zdjęcia.
2	Delete (Usuń) – Dwukrotne naciśnięcie tego przycisku powoduje usunięcie zdjęcia.
3	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do menu History (Historia).



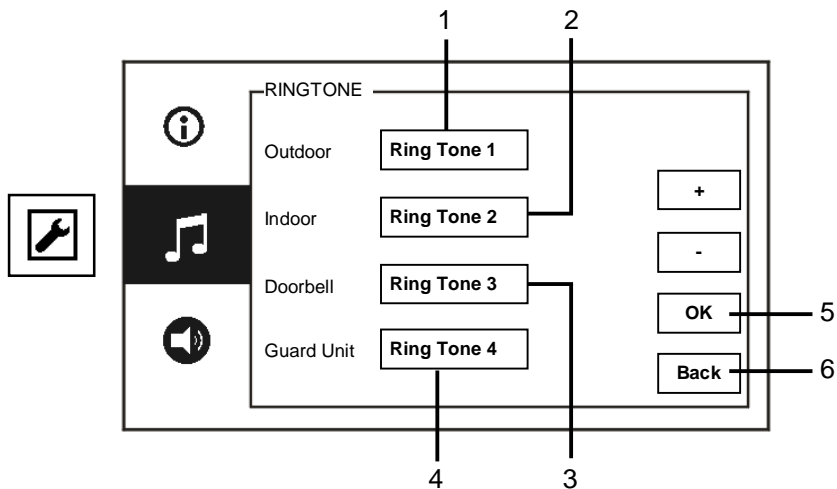
Rys. 17 Historia alarmów

W menu Alarm History (Historia alarmów) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Należy nacisnąć przycisk Alarm History (Historia alarmów).
2	Menu Alarm History (Historia alarmów) umożliwia zapisanie nawet 500 zdarzeń. – Data i czas alarmu są rejestrowane razem ze zdarzeniem.
3	Call (Połączenie) – Naciśnięcie tego przycisku pozwala odpowiedzieć na wybrane połączenie z menu History (Historia).
4	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.9 Ustawienia (podstawowe)

4.2.9.1 Ustawienia dzwonka

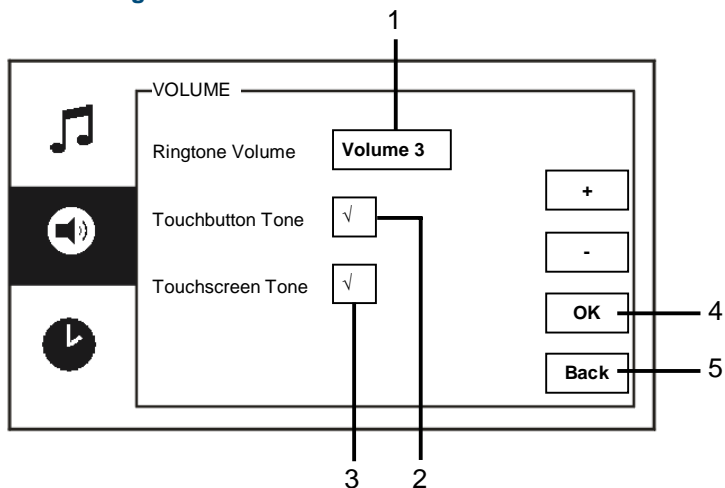


Rys. 18 Ustawienia dzwonka

W menu Ringtone (Dzwonek) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Naciśnięcie przycisku Plus / Minus umożliwia wybranie dźwięku dla połączeń ze stacji zewnętrznej.
2	Naciśnięcie przycisku Plus / Minus umożliwia wybranie dźwięku dla połączeń ze stacji wewnętrznej.
3	Naciśnięcie przycisku Plus / Minus umożliwia wybranie dźwięku przypominającego dzwonek do mieszkania.
4	Naciśnięcie przycisku Plus / Minus umożliwia wybranie dźwięku dzwonka dla połączeń przychodzących z innych konsoli portierskich.
5	OK – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
6	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.9.2 Ustawienia głośności

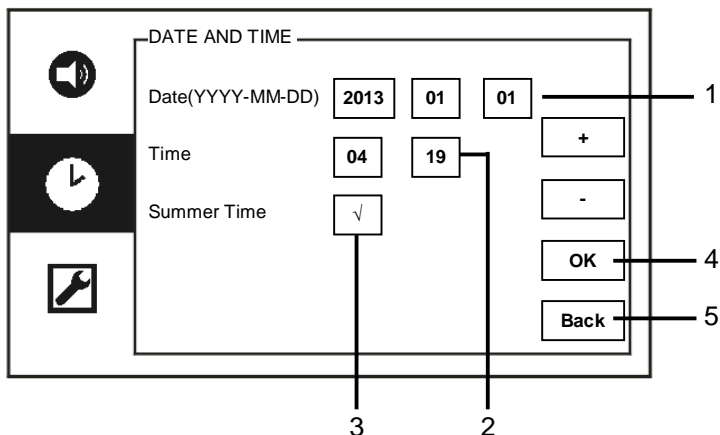


Rys. 19 Ustawienia głośności

W menu Volume (Głośność) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Ringtone volume (Głośność dzwonka) – Naciśnięcie przycisku Plus / Minus umożliwia ustawienie głośności dzwonka.
2	Touchbutton tone (Sygnał zwrotny przycisku dotykowego) – Włączanie/wyłączanie sygnału zwrotnego naciskanego przycisku.
3	Touchscreen tone (Sygnał zwrotny ekranu dotykowego) – Włączanie/wyłączanie sygnału zwrotnego po dotknięciu ekranu dotykowego.
4	OK – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
5	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.9.3 Ustawienia daty i godziny

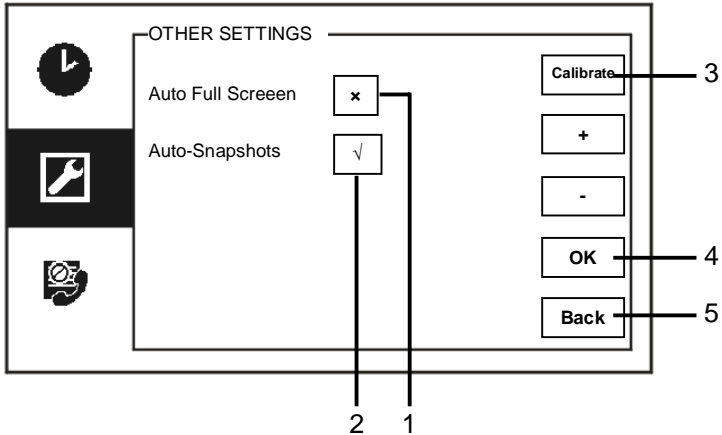


Rys. 20 Ustawienia daty i godziny

W menu Date and time (Data i godzina) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Data – Naciśnięcie przycisku Plus / Minus umożliwia ustawienie daty.
2	Godzina – Naciśnięcie przycisku Plus / Minus umożliwia ustawienie godziny.
3	Summer Time (Czas letni) – Włączanie/wyłączanie opcji czasu letniego poprzez zaznaczenie pola wyboru.
4	OK – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
5	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.9.4 Inne ustawienia



Rys. 21 Ustawienia VIP

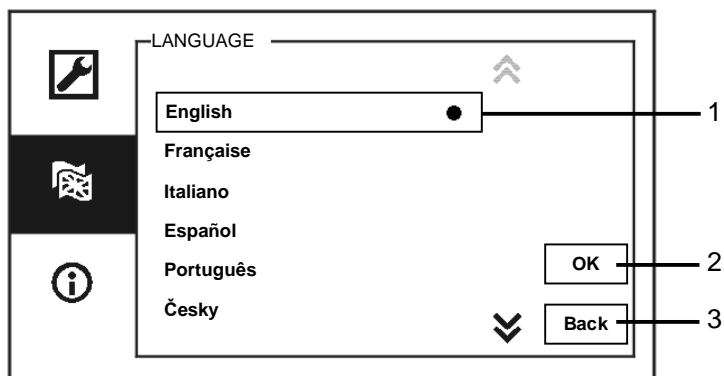
W menu Other settings (Inne ustawienia) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	<p>Auto full screen (Automatyczny pełny ekran)</p> <p>– Włączanie/wyłączanie funkcji automatycznego pełnego ekranu poprzez zaznaczenie pola wyboru lub naciśnięcie przycisku Plus / Minus.</p>
2	<p>Auto-Snapshots (Automatyczna migawka)</p> <p>– Włączanie/wyłączanie funkcji automatycznej migawki poprzez zaznaczenie pola wyboru (automatyczne przełączenie) lub naciśnięcie przycisku Plus / Minus.</p>
3	<p>Calibrate (Kalibruj)</p> <p>– Jeśli przycisk i jego reprezentacja graficzna na ekranie nie są na siebie nałożone, należy skalibrować monitor.</p> <p>– Naciśnąć przycisk Calibrate (Kalibruj), a następnie potwierdzić, czy okno dialogowe zostało wyświetlone. Zaznacz kolejno 5 wyświetlonych punktów pozycji. Na koniec potwierdź, czy okno dialogowe zostało wyświetlone.</p> <p>Kalibracja ekranu została zakończona.</p>
4	<p>OK</p> <p>– Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.</p>
5	<p>Back (Wstecz)</p>

ABB-Welcome

	– Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.
--	--

4.2.9.5 Ustawienia języka

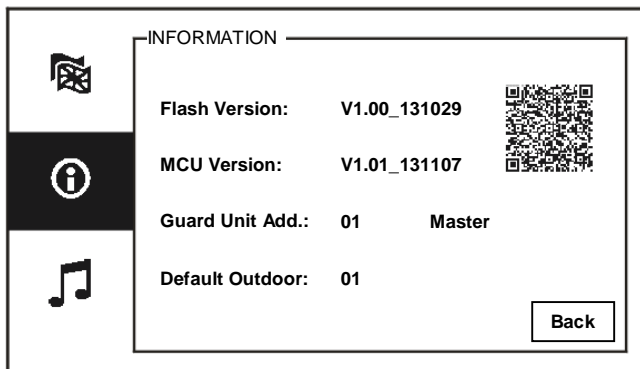


Rys. 22 Ustawienia języka

W menu Language settings (Ustawienia języka) dostępne są następujące opcje:

Nr	Funkcje
1	Języki (pole listy) – Tutaj wyświetla się lista dostępnych języków. – Przy bieżącym języku znajduje się kropka.
2	OK – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
3	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.9.6 Informacje



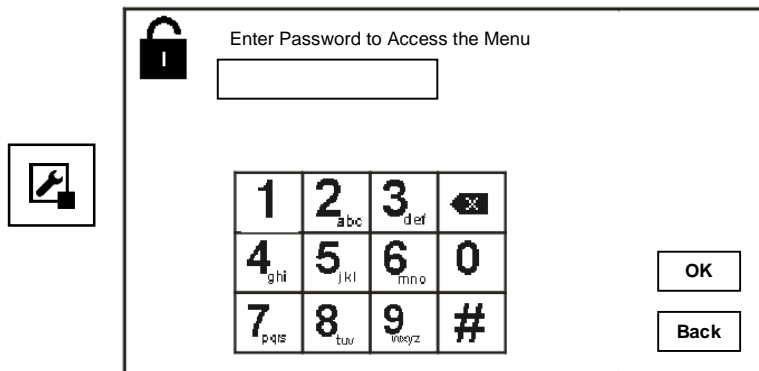
Rys. 23 Informacje o systemie

Wyświetla bieżącą wersję i adres konsoli portierskiej (Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące tej konsoli portierskiej, należy zeskanować niniejszy kod QR).

4.2.10 Ustawienia (zaawansowane)

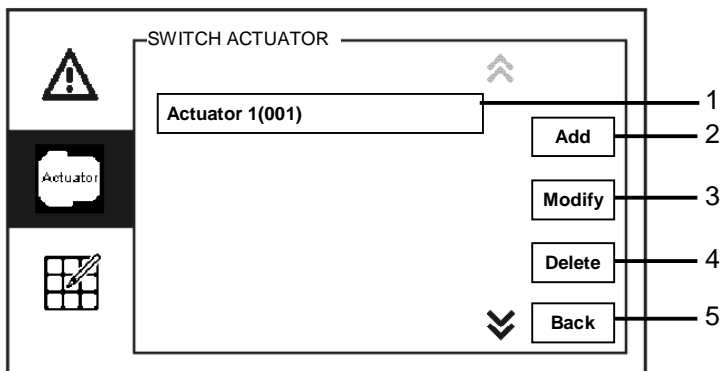
Aby uzyskać dostęp do menu Advanced settings (Ustawienia zaawansowane), należy wprowadzić hasło systemowe.

Domyślne hasło to 345678.



Rys. 24 Hasło

4.2.10.1 Ustawienia siłownika przełącznika

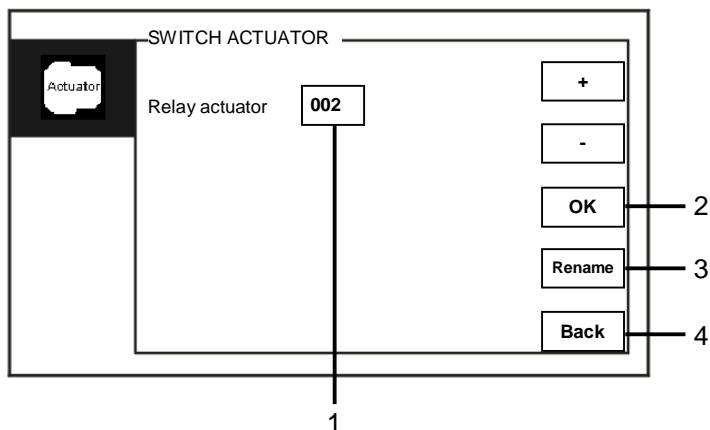


Rys. 25 Ustawienia siłownika przełącznika

W menu Switch aktuator (Siłownik przełącznika) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Siłownik (pole listy) – Tutaj wyświetla się lista dostępnych siłowników.
2	Add (Dodaj) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia dodanie nowego użytkownika VIP. Można dodać nie więcej niż 10 siłowników przełącznika.
3	Modify (Modyfikuj) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia zmianę istniejących wpisów siłownika.
4	Delete (Usuń) – Dwukrotne naciśnięcie tego przycisku powoduje usunięcie siłownika.
5	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

Naciśnięcie przycisku Add (Dodaj) umożliwia dodanie nowej nazwy użytkownika.

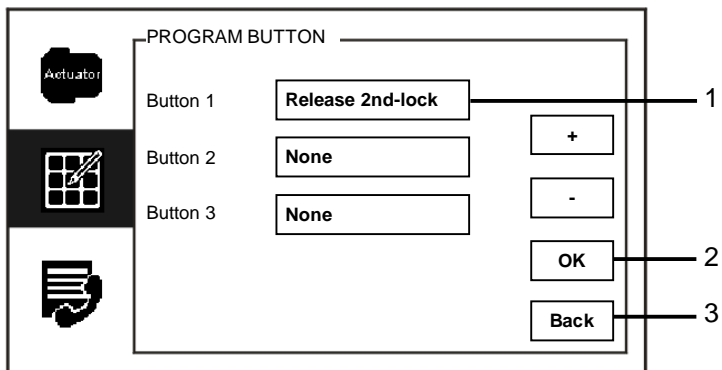


Rys. 26 Ustawienia siłownika przełącznika

Przycisk Add (Dodaj) ma następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Dodawanie nowej listy siłowników – Zmiana adresu docelowego poprzez przewijanie pozycji od 001 do 199 za pomocą przycisków Plus / Minus.
2	OK – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
3	Rename (Zmień nazwę) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia zmianę nazwy siłownika.
4	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.10.2 Ustawienia przycisku programu

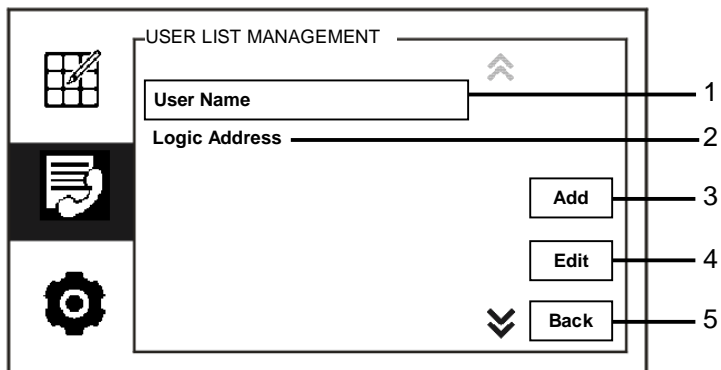


Rys. 27 Ustawienia przycisku programu

W menu Program button (Przycisk programowalny) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	<p>Button 1 (Przycisk 1)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ustawienie funkcji przycisku programu za pomocą przycisków Plus / Minus. – Dostępne są następujące funkcje: Release 2nd-lock (Odblokuj 2. zamek) i Enable switch actuator (Włącz siłownik przełącznika). – Pozycja 2nd-lock (2. zamek) oznacza, że zamek jest połączony ze stacją zewnętrzną (NC-NO-COM). – Za pomocą przycisku programu można uzyskać dostęp tylko do istniejącej listy siłowników przełącznika.
2	<p>OK</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
3	<p>Back (Wstecz)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.10.3 Zarządzanie listą użytkowników



Rys. 28 Zarządzanie listą użytkowników

W menu Program button (Przycisk programowalny) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	User name (Nazwa użytkownika) – Dodawanie listy kontaktów według nazwy użytkownika.
2	Logic address (Adres logiczny) – Dodawanie listy kontaktów wg adresu logicznego, np. nr mieszkania 0101.
3	Add (Dodaj) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia dodanie nowej listy kontaktów.
4	Edit (Edytuj) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia edycję istniejącej liczby kontaktów.
5	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

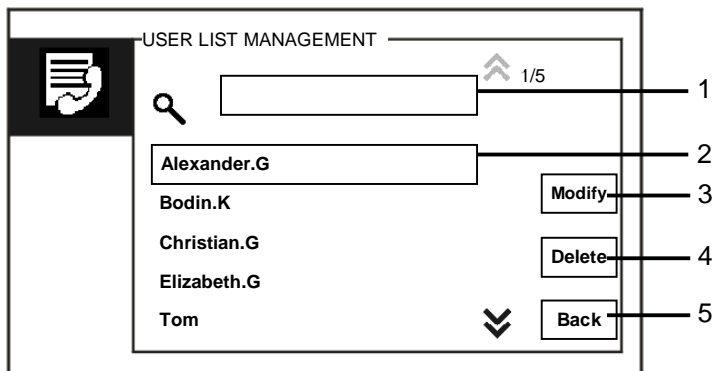
Dodawanie nowej listy kontaktów według nazwy użytkownika:

Rys. 29 Nazwa użytkownika

Naciśnięcie przycisku Add (Dodaj) umożliwia dodanie nowej nazwy użytkownika. Dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	<p>Wprowadzanie adresu fizycznego i nazwy użytkownika podczas dodawania nowej listy kontaktów.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Physical address (Adres fizyczny): adres stacji wewnętrznej od 001 do 250, stanowiący wewnętrzny kod przesyłany przez magistralę i rozpoznawany przez wszystkie urządzenia w systemie. (ustawiany za pomocą przełączników X100, X10, X1 na stacji wewnętrznej) – Usare name (Nazwa użytkownika): Nazwisko mieszkańca.
2	<p>OK</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
3	<p>Back (Wstecz)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

Edycja listy kontaktów:



Rys. 30 Edycja nazwy użytkownika

Edycja nazwy użytkownika. Dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Pole wyszukiwania – Wyszukiwanie nazwy użytkownika poprzez wprowadzenie kilku pierwszych liter jego nazwy.
2	Nazwa użytkownika (pole listy) – Tutaj wyświetlane są dostępne nazwy użytkowników.
3	Modify (Modyfikuj) – Umożliwia zmianę szczegółowych informacji o istniejących użytkownikach.
4	Delete (Usuń) – Dwukrotne naciśnięcie tego przycisku powoduje usunięcie nazwy użytkownika.
5	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

Dodawanie lub edycja nowej listy kontaktów wg adresu logicznego:

USER LIST MANAGEMENT

Physical Address Logic Address

1

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	;
t	u	v	w	x	y	z	-	*	#

OK

2

Back

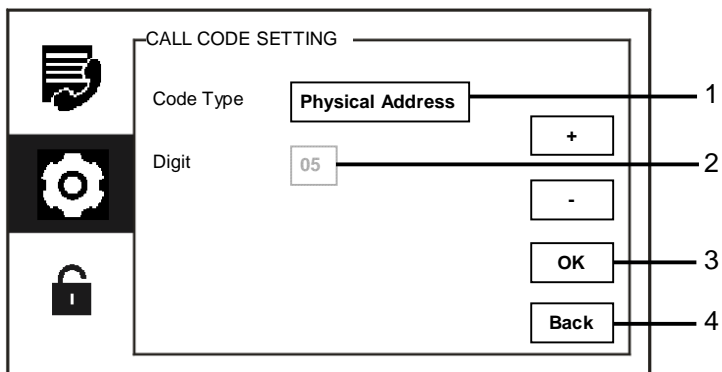
3

Rys. 31 Zarządzanie listą użytkowników

Edycja lub dodawanie adresu logicznego. Dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	<p>Wprowadzanie adresu fizycznego i adresu logicznego użytkownika podczas dodawania nowej lista kontaktów.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Physical address (Adres fizyczny): adres stacji wewnętrznej od 001 do 250, stanowiący wewnętrzny kod przesyłany przez magistralę i rozpoznawany przez wszystkie urządzenia w systemie. (ustawiany za pomocą przełączników X100, X10, X1 na stacji wewnętrznej) – Adres logiczny: kod wprowadzany przez odwiedzających w celu nawiązania połączenia z mieszkańcem. Od adresu fizycznego należy odróżnić adres logiczny, którym jest zazwyczaj nr mieszkania.
2	<p>OK</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
3	<p>Back (Wstecz)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.10.4 Ustawianie kodu połączenia

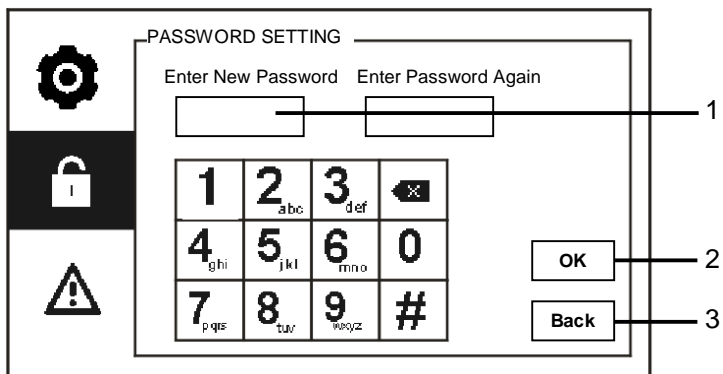


Rys. 32 Ustawienia kodu połączenia

W menu Call code settings (Ustawienia kodu połączenia) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	<p>Code type (Rodzaj kodu)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Umożliwia zmianę rodzaju kodu poprzez zaznaczenie pola (przełączanie automatyczne) lub naciśnięcie przycisku Plus / Minus. – Można wybrać i nacisnąć pozycję Physical address (Adres fizyczny), aby nawiązać połączenie ze stacją wewnętrzną. – Można wybrać i nacisnąć pozycję Logic address (Adres logiczny) (Ustawienia adresu logicznego są dostępne w menu zarządzania listą użytkowników).
2	<p>Digit (Cyfra)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wybierając adres logiczny należy ustawić jego cyfry za pomocą przycisków Plus / Minus. (Dostępne są cyfry od 01 do 08, a cyfry adresu logicznego muszą się zgadzać z tymi, które określono w menu User list management (Zarządzanie listą użytkowników)
3	<p>OK</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
4	<p>Back (Wstecz)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.10.5 Ustawianie hasła

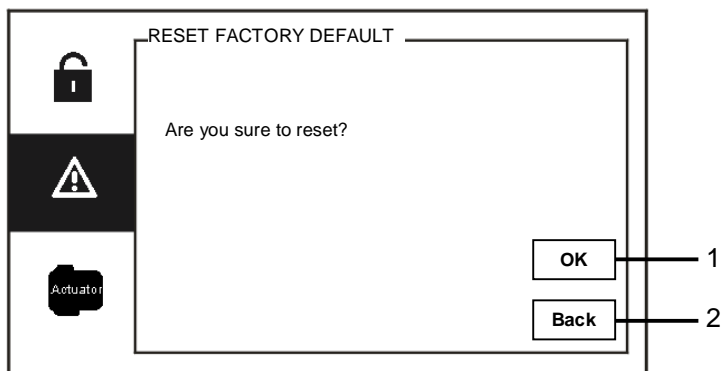


Rys. 33 Ustawienia hasła

W menu Password settings (Ustawienia hasła) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	Umożliwia wprowadzenie nowego hasła. Hasło to musi zawierać 6 cyfr.
2	OK – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
3	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.10.6 Resetowanie do ustawień fabrycznych



Rys. 34 Resetowanie do ustawień fabrycznych

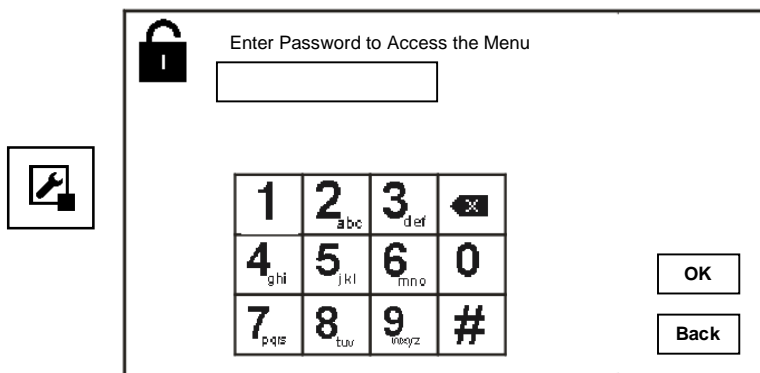
W menu Reset factory default (Resetuj do ustawień fabrycznych) dostępne są następujące funkcje:

Nr	Funkcje
1	OK – Naciśnięcie tego przycisku powoduje zapisanie ustawień.
2	Back (Wstecz) – Naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do strony startowej.

4.2.10.7 Resetowanie hasła i czyszczenie wszystkich danych

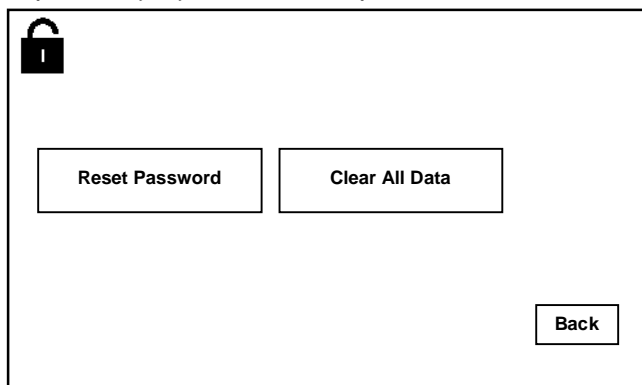
W przypadku zapomnienia hasła należy przejść do trybu inżynierskiego w celu zresetowania hasła systemowego.

Przy włączonym zasilaniu konsoli portierskiej przytrzymać przycisk 0 i wprowadzić cyfry 11411, aby po upływie 120 sekund przejść do trybu inżynierskiego.



Rys. 35 Resetowanie hasła i czyszczenie wszystkich danych

W trybie inżynierskim można również wyczyścić wszystkie dane w menu, włączając listy słowników przełącznika, listy użytkowników, historię itd.



Rys. 36 Resetowanie hasła i czyszczenie wszystkich danych

4.3 Czyszczenie



Ostrzeżenie

Ryzyko uszkodzenia powierzchni ekranu.

Powierzchnię ekranu można uszkodzić twardymi lub ciężkimi przedmiotami!

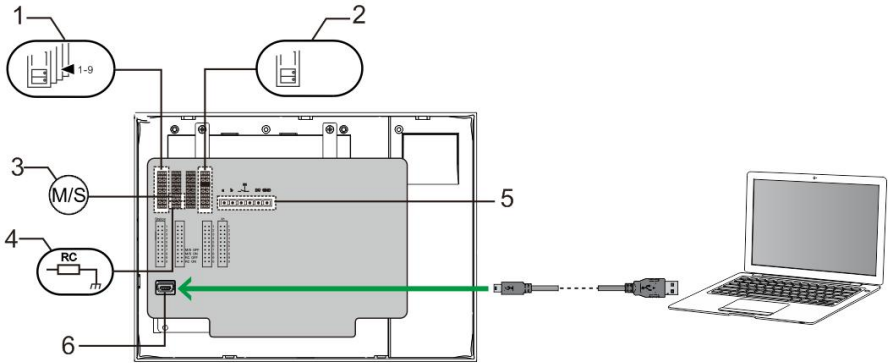
Nigdy nie należy stosować takich przedmiotów do obsługi ekranu dotykowego.

- Należy używać palca lub plastikowego rysika.

Powierzchnię ekranu można uszkodzić, stosując płyny do czyszczenia lub środki ścierne!

- Powierzchnie należy czyścić, używając miękkiej ściereczki lub dostępnego w sprzedaży płynu do mycia okien.
- Nigdy nie należy stosować środków czystości ze środkiem ściernym.

4.4 Regulacja urządzenia



Rys. 37

1. Stacja

Zwora do ustawiania adresu domyślnej stacji zewnętrznej

2. X1

Zwora do ustawiania adresu konsoli portierskiej

3. Funkcja urządzenia nadrzędnego/podrzędnego

Tylko jedną konsolę portierską w każdym budynku należy ustawić jako urządzenie nadrzędne (zworę należy ustawić w położeniu „M/S on”). Wszystkie pozostałe konsole portierskie w tym samym budynku należy ustawić jako urządzenia podrzędne (zworę należy ustawić w położeniu „M/S off”).

4. Rezystor końcowy

W instalacjach video lub audio-video należy ustawić zworę w pozycji „RC on” w ostatnim urządzeniu linii.

5. a b = podłączenie magistrali

 = podłączenie dzwonka przy drzwiach

DC GND = dodatkowe zasilanie elektryczne

6. Złącze USB

Złącze USB do podłączania do komputera: pobieranie/przesyłanie konfiguracji np. pobieranie list kontaktów

5 Dane techniczne

Opis	Wartość
Rozdzielczość ekranu:	480 x 272
Rozmiar ekranu:	4,3"
Temperatura robocza:	-10° C – +55° C
Temperatura przechowywania:	-40° C – +70° C
Stopień ochrony	IP 30
Zaciski do przewodów jednożyłowych	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Zaciski do przewodów cienkożyłowych	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Napięcie magistrali	20-30 V

6 Montaż / instalacja



Ostrzeżenie

Napięcie elektryczne!

Ryzyko śmierci i pożaru z powodu napięcia elektrycznego równego 100–240 V.

- Przewodów niskonapięciowych i 100–240 V nie wolno układać razem w jednej puszcze podtynkowej!
Jeśli dojdzie do zwarcia, istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia napięcia 100–240 V w przewodach niskonapięciowych.

6.1 Wymagania wobec elektryków



Ostrzeżenie

Napięcie elektryczne!

Urządzenie wolno instalować jedynie osobom posiadającym konieczną wiedzę i doświadczenie w dziedzinie elektrotechniki.

- Niefachowa instalacja zagraża życiu instalatora i użytkowników instalacji elektrycznej.
- Niefachowa instalacja może prowadzić do poważnych szkód rzeczowych, na przykład pożaru.

Wymagana wiedza fachowa i warunki instalacji:

- Stosować poniższe zasady bezpieczeństwa (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Odłączyć od sieci.
 2. Zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
 3. Sprawdzić, czy urządzenie nie jest pod napięciem.
 4. Podłączyć do uziemienia.
 5. Zakryć lub odgrodzić sąsiadujące części znajdujące się pod napięciem.
- Stosować odpowiednią odzież ochronną.
- Stosować wyłącznie odpowiednie narzędzia i przyrządy pomiarowe.
- Sprawdzić rodzaj sieci zasilającej (system TN, system IT i system TT) i przestrzegać wynikających z tego warunków przyłączenia

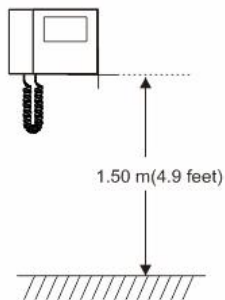
(klasyczne zerowanie, uziemienie ochronne, konieczność wykonania dodatkowych pomiarów, itd.).

6.2 Ogólna instrukcja montażu

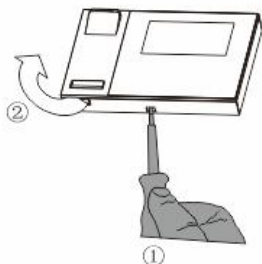
- Wszystkie odgałęzienia przewodów powinny zostać zakończone podłączonym urządzeniem magistrali (np. stacja wewnętrzna, zewnętrzna lub urządzenie systemowe).
- Nie instalować centrali systemu bezpośrednio obok transformatorów dzwonka lub innych urządzeń zasilających (unikanie interferencji).
- Nie układać przewodów magistrali systemowej wspólnie z przewodami 100–240 V.
- Nie używać wspólnego kabla dla przewodów przyłączowych elektrozaczepów i przewodów magistrali systemowej.
- Unikać złączeń między różnymi typami kabli.
- W kablu, który ma cztery lub więcej żył, do magistrali systemowej należy wykorzystać tylko dwie żyły.
- Przy łączeniu przelotowym nigdy nie prowadzić przychodzącej i wychodzącej magistrali w tym samym kablu.
- Nigdy nie prowadzić magistrali wewnętrznej i zewnętrznej w tym samym kablu.

6.3 Montaż

Zalecana wysokość montażu

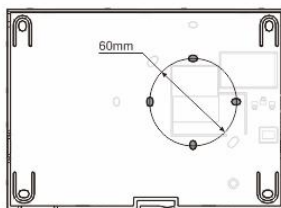
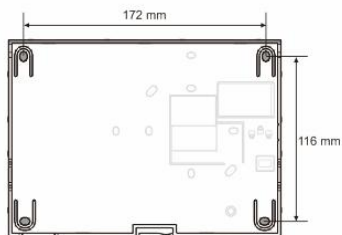


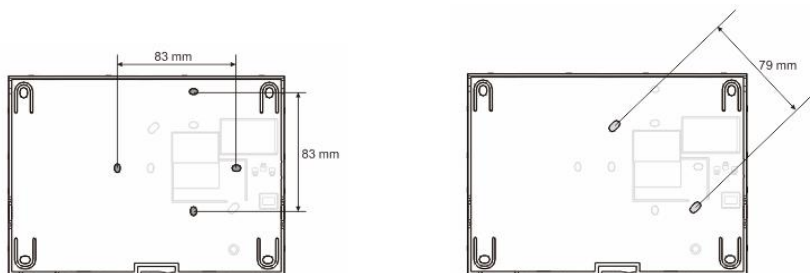
Demontaż



Należy otworzyć panel obudowy, pociągając za zaczepy znajdujące się na spodzie urządzenia.

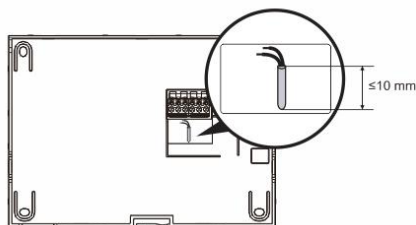
Wymiary montażowe





1. Na spodzie obudowy znajdują się otwory na śruby, dzięki którym możliwy jest montaż urządzenia na ścianie zgodnie z powyższymi wymiarami montażowymi.
2. Spód urządzenia można przymocować do istniejącej skrzynki podtynkowej. Powyższe rysunki przedstawiają wymiary kompatybilnej skrzynki podtynkowej.

Okablowanie

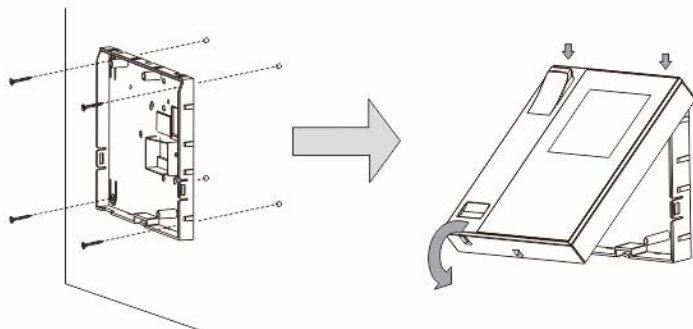


Należy przymocować spód urządzenia i podłączyć je zgodnie z instrukcją przedstawioną na rysunkach. Izolowana część końcówki przewodu nie może być dłuższa niż 10 mm.

Ustawienia

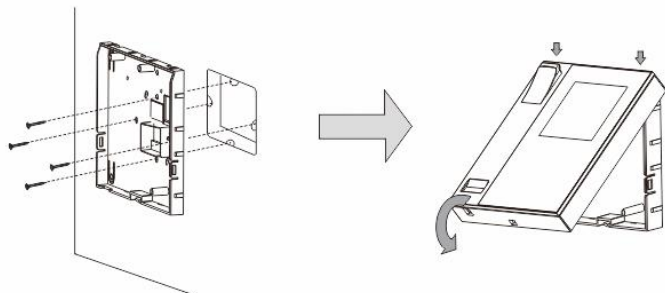
Ustawienia adresów preferowanych stacji zewnętrznych i adresów stacji wewnętrznych na zwrzce (patrz rozdział [Regulacja urządzenia](#)).

Montaż na ścianie



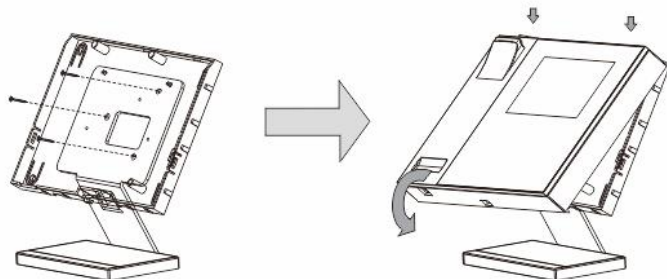
1. Umieścić spód urządzenia na ścianie.
2. Mocowanie na zatrzaski górnej i dolnej części urządzenia: należy umieścić górną część urządzenia na wypustkach zatrzasków, a następnie docisnąć dolną stroną do spodu urządzenia do momentu zablokowania zatrzasków.

Montaż na skrzynce podtynkowej



1. Umieścić spód urządzenia na istniejącej skrzynce podtynkowej.
2. Mocowanie na zatrzaski górnej i dolnej części urządzenia: należy umieścić górną część urządzenia na wypustkach zatrzasków, a następnie docisnąć dolną stroną do spodu urządzenia do momentu zablokowania zatrzasków.

Montaż na podstawie na biurko



1. Należy zamocować dolną część urządzenia na podstawie na biurko.
2. Mocowanie na zatrzaski górnej i dolnej części urządzenia: należy umieścić górną część urządzenia na wypustkach zatrzasków, a następnie docisnąć dolną stroną do spodu urządzenia do momentu zablokowania zatrzasków.

Zakończono instalację wewnętrznej stacji.

Uwaga

Firma ABB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, jak również zmian treści niniejszego dokumentu w dowolnym momencie i bez uprzedzenia.

Szczegółowe dane techniczne uzgodnione w czasie składania zamówienia stosuje się do wszystkich zamówień. Firma ABB nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy ani za braki, jakie mogą pojawić się w niniejszym dokumencie.

Wszelkie prawa do niniejszego dokumentu i zawartych w nim informacji są zastrzeżone. Osobom trzecim zabrania się powielania, przesyłania czy ponownego wykorzystywania niniejszego dokumentu lub jego części bez uprzedniej pisemnej zgody firmy ABB.

ABB s.r.o., Elektro-Praga

Welcome Midi
Systémový videotelefon
(jednotka ostrahy)

Objednací číslo:
8300-0-8106

Návod na instalaci

1	Bezpečnost.....	3
2	Zamýšlené použití přístroje.....	3
3	Ochrana životního prostředí	3
	3.1 Zařízení ABB	3
4	Provoz	4
	4.1 Běžný provoz.....	4
	4.1.1 Ovládací prvky.....	4
	4.1.2 Úvodní obrazovka a stavový řádek.....	5
	4.2 Ovládání	6
	4.2.1 Příchozí hovor / během hovoru.....	6
	4.2.2 Nastavení displeje během hovorů	7
	4.2.3 Režim záchytu hovorů	8
	4.2.3.1 Nastavení VIP.....	9
	4.2.4 Komunikace.....	11
	4.2.5 Sledování.....	13
	4.2.6 Spínací modul.....	14
	4.2.7 Seznam uživatelů	15
	4.2.8 Historie	17
	4.2.9 Nastavení (základní).....	19
	4.2.9.1 Nastavení vyzvánění	19
	4.2.9.2 Nastavení hlasitosti.....	20
	4.2.9.3 Nastavení data a času	21
	4.2.9.4 Další nastavení.....	22
	4.2.9.5 Nastavení jazyka	23
	4.2.9.6 Informace.....	24
	4.2.10 Nastavení (pokročilé).....	25
	4.2.10.1 Nastavení spínacího modulu	26
	4.2.10.2 Nastavení univerzálního tlačítka	28
	4.2.10.3 Správa uživatelů	29
	4.2.10.4 Nastavení volacího kódu	33
	4.2.10.5 Nastavení hesla.....	34
	4.2.10.6 Obnovení továrního nastavení.....	35
	4.2.10.7 Obnovení hesla a vymazání všech dat.....	36
	4.3 Čištění	37
	4.4 Nastavení zařízení.....	38
5	Technické údaje	39
6	Montáž a instalace.....	40
	6.1 Bezpečnostní opatření při instalaci	40
	6.2 Všeobecné pokyny pro instalaci	40
	6.3 Montáž.....	41

1 Bezpečnost



Výstraha

Elektrické napětí!

Nebezpečí smrti či požáru kvůli elektrickému napětí 100-240 V.

- Na rozvodném systému 100-240 V může pracovat pouze personál s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací!
- Před instalací či demontáží odpojte hlavní přívod napětí!

2 Zamýšlené použití přístroje

Systémový videotelefon (jednotka ostrahy) je nedílnou součástí dveřního komunikačního systému Welcome Midi od společnosti ABB a pracuje výlučně se součástmi tohoto systému. Zařízení se smí instalovat pouze v suchých vnitřních prostorech.

3 Ochrana životního prostředí



Dbejte na ochranu životního prostředí!

Použitá elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat v rámci běžného domovního odpadu.

- Zařízení obsahuje cenné suroviny, které lze recyklovat. Proto je třeba zařízení nechat zlikvidovat ve vhodném sběrném místě.

3.1 Zařízení ABB

Všechny obalové materiály a zařízení z ABB nesou označení a testovací pečeti pro správnou likvidaci. Obalové materiály a elektrická zařízení i jejich součásti je nutné vždy likvidovat prostřednictvím autorizovaných sběrných středisek a společností zaměřených na likvidaci odpadů.

Výrobky společnosti ABB splňují stanovené zákonné požadavky, především směrnice ohledně elektronických a elektrických zařízení a předpisy REACH.

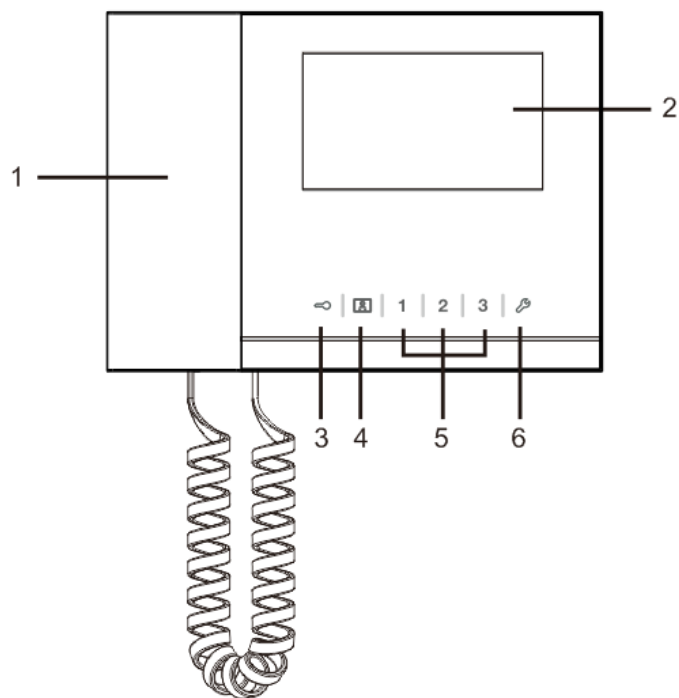
(Směrnice EU-2002/96/EG WEEE a 2002/95/EG RoHS)

(Předpis EU-REACH a zákon pro zavedení předpisu do praxe (EG) č.1907/2006)

4 Provoz

4.1 Běžný provoz

4.1.1 Ovládací prvky

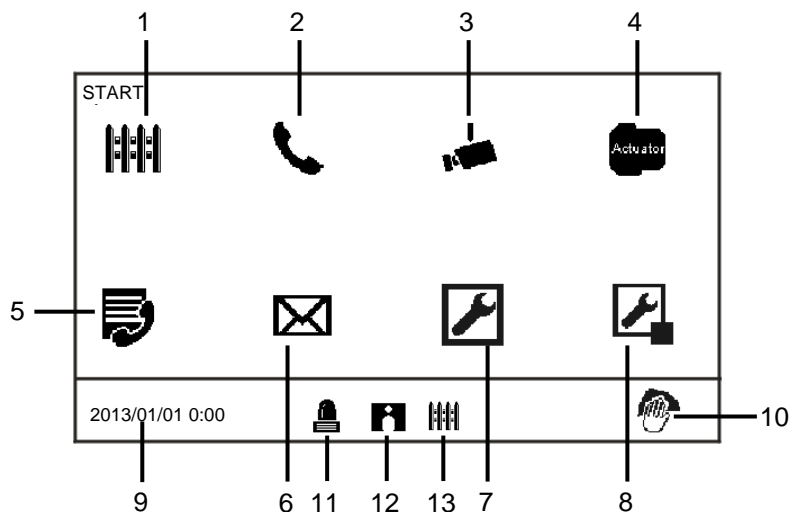


Obr. 1 Přehled ovládacích prvků

Číslo	Funkce
1	Sluchátko Komunikaci zahájíte zvednutím sluchátka během 30 sekund od zazvonění, hovor ukončíte zavěšením sluchátka.
2	Dotyková obrazovka 4,3"
3	Tlačítko odemknutí dveří Stisknutím tohoto tlačítka lze kdykoli dveře otevřít. Pokud indikační dioda bliká pomalu, signalizuje příchozí hovor. Pokud dioda bliká rychle, signalizuje, že je systém je zaneprázdněn nebo že dveře zůstaly otevřeny déle než je nastaveno v časovém limitu (nejprve je nutné připojit snímač).
4	Sledovací tlačítko Stisknutím tohoto tlačítka v pohotovostním režimu se spustí sledování výchozí vnější stanice.
5	Univerzální tlačítko 1, 2, 3 5A *Univerzální tlačítko pro dodatečné funkce, například ovládání spínacího modulu. 5B Ve výchozím nastavení tlačítko 1 uvolní zámek propojený s venkovní stanicí (COM-NC-NO).
6	Tlačítko nastavení systému Spustí nabídku nastavení různých funkcí zařízení.

*Chcete-li tyto funkce používat, kontaktujte svého instalujícího technika.

4.1.2 Úvodní obrazovka a stavový řádek



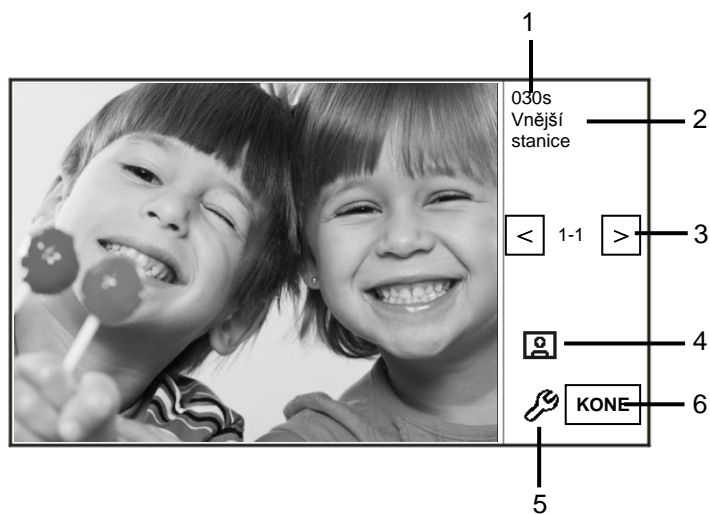
Obr. 2 Úvodní obrazovka

Na úvodní stránce jsou k dispozici následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Záchyt hovorů - Stisknutím tohoto tlačítka se spustí nastavení záchytu hovorů.
2	Komunikace - Stisknutím tohoto tlačítka se spustí komunikační nabídka.
3	Sledování Stisknutím tohoto tlačítka v pohotovostním režimu se spustí sledování výchozí vnější stanice.
4	Spínací modul - Stisknutím tohoto tlačítka se spustí nabídka pro spínací moduly, v níž je možné povolit moduly, které jsou zde k dispozici.
5	Seznam uživatelů - Stisknutím tohoto tlačítka lze procházet seznamem kontaktů.
6	Historie - Stisknutím tohoto tlačítka se spustí nabídka historie. Lze v ní najít všechny události a poplarchy z vnitřních stanic.
7	Nastavení systému (základní) - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavují některé základní funkce zařízení, například vyzvánění, hlasitost a jazyk.
8	Nastavení systému (pokročilé) - Stisknutím tohoto tlačítka lze nastavit různé pokročilé funkce zařízení, například spínací modul nebo seznam uživatelů.
9	Datum a čas - Stisknutím tohoto tlačítka se přepnete na nastavení data a času.
10	Zámek pro čištění - Tato ikona se objeví, když je displej zamknut, aby se při čištění displeje nespouštěly různé funkce.
11	Historie poplachů - Tato ikona se objeví, jestliže je v historii poplachů nová informace o poplachu. - Klepnutím na tuto ikonu se zobrazí jednotlivé události.
12	Historie volání - Tato ikona se objeví, jestliže je v historii volání nová informace o volání. - Klepnutím na tuto ikonu se zobrazí jednotlivé události.
13	Záchyt hovorů - Tato ikona se objeví, jestliže je jednotka ostrahy v režimu záchytu hovorů.

4.2 Ovládání

4.2.1 Příchozí hovor / během hovoru

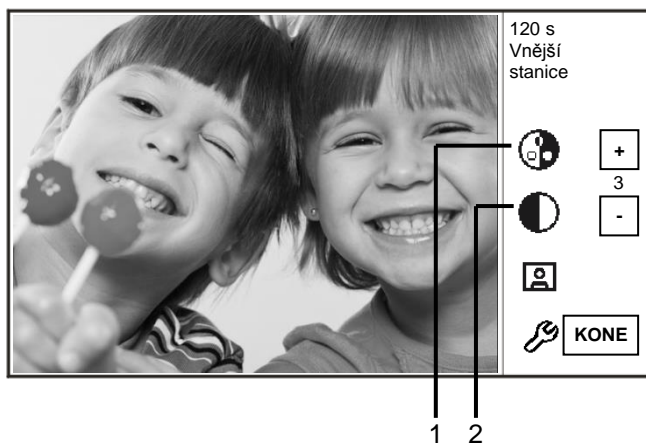


Obr. 3 Příchozí hovor


Při volání jsou k dispozici následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Zbývající čas spojení.
2	Počet vnějších stanic.
3	Sledování Stisknutím tohoto tlačítka si prohlédnete obraz z analogové kamery vnější stanice, pokud je.
4	Snímek - Stisknutím tohoto tlačítka pořídíte snímek.
5	Nastavení displeje - Stisknutím tohoto tlačítka spustíte nastavení displeje.
6	Ukončení spojení.

4.2.2 Nastavení displeje během hovorů

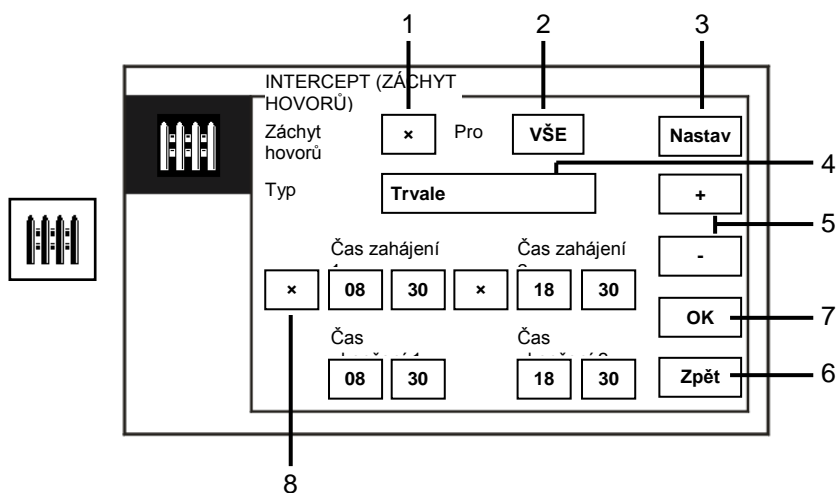


Obr. 4 Nastavení displeje během hovorů

Po stisknutí tlačítka  jsou k dispozici následující funkce :

Číslo	Funkce
1	Úprava sytosti displeje pomocí tlačítek „plus / minus“.
2	Úprava jasu displeje pomocí tlačítek „plus / minus“.

4.2.3 Režim záchytu hovorů



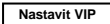
Obr. 5 Režim záchytu hovorů

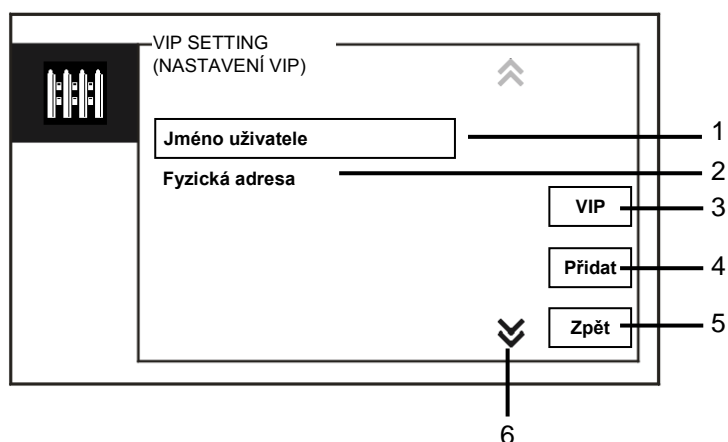
Na obrazovce „Záchyt hovorů“ jsou k dispozici následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Aktivace nebo deaktivace funkce záchytu hovorů klepnutím na toto zaškrtnávací pole
2	Aktivace funkce záchytu hovorů pro zachycování hovorů pro všechny uživatele nebo pouze pro VIP - „VŠE“ znamená, že jednotka ostrahy bude zachytávat hovory pro všechny uživatele. - „VIP“ znamená, že jednotka ostrahy bude zachytávat hovory pouze pro VIP.
3	Nastavení VIP (dostupné pouze tehdy, jsou-li VIP) - Stisknutím tohoto tlačítka lze nastavit VIP.
4	Volba typu záchytu klepnutím na toto pole - K dispozici jsou režimy „Trvale“ a „Opakovat“.
5	Tlačítka „plus / minus“.
6	Zpět - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku bez uložení nastavení.
7	OK - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
8	V režimu „Opakovat“ je nutné klepnutím na příslušné pole nastavit čas (časy). - Když je aktivovaný časovač, nastavte počáteční a koncový čas pomocí tlačítek „plus / minus“. - Před nastavením „hodin“ a „minut“ je aktivní interval zvýrazněn modrou barvou. - ..Koncový čas > Počáteční čas

Tuto funkci lze nastavit pouze prostřednictvím hlavní jednotky ostrahy.

4.2.3.1 Nastavení VIP

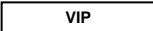
VIP se nastavují stisknutím tlačítka  . Celkem lze vložit 64 záznamů.

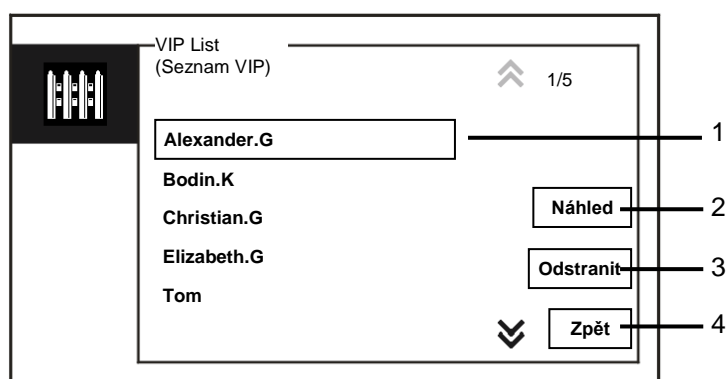


Obr. 6 Nastavení VIP

K dispozici jsou následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Zvolte „Jméno uživatele“, stiskněte tlačítko „Přidat“ a pak můžete přidávat nové VIP pomocí jmen uživatelů (ze seznamu kontaktů).
2	Zvolte „Fyzická adresa“, stiskněte tlačítko „Přidat“ a pak můžete přidávat nové VIP pomocí jejich fyzické adresy.
3	„VIP“ - Stisknutím tlačítka „VIP“ je možné zkontrolovat seznam VIP.
4	„Přidat“ - Stisknutím tlačítka „Přidat“ lze přidat nové VIP.
5	„Zpět“ - Stisknutím tlačítka „Zpět“ se vrátíte zpět na stránku „Záchyt hovorů“.
6	„Rolování“ - Klepnutím na znak rolování přejdete na další nastavení.

Stisknutím tlačítka  lze nastavit VIP.



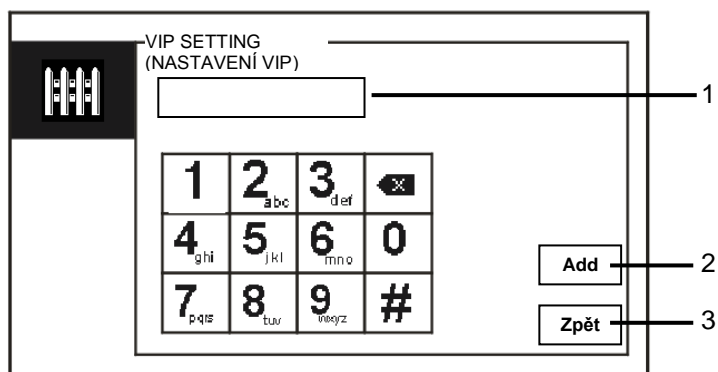
Obr. 7 Seznam VIP

Nabídka „Seznam VIP“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Seznam VIP - Zobrazí všechny VIP.
2	„Náhled“ - Stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí podrobné informace o zvoleném VIP.

3	„Odstranit“ - Dvojím stisknutím tohoto tlačítka odstraníte zvoleného VIP.
4	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte do nabídky nastavení VIP.

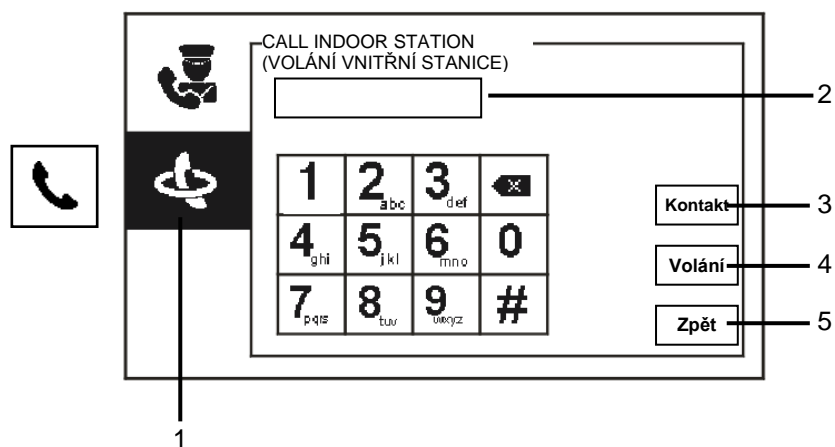
Zvolte „Fyzická adresa“ a stisknutím tlačítka „Přidat“ přejdete do nabídky pro přidání.



Obr. 8 Přidání VIP pomocí fyzické adresy

Číslo	Funkce
1	Pomocí numerické klávesnice zadejte fyzickou adresu.
2	„Přidat“ - Stisknutím tohoto tlačítka přidáte nového VIP. Před stisknutím tlačítka zadejte správnou fyzickou adresu.
3	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte do nabídky nastavení VIP.

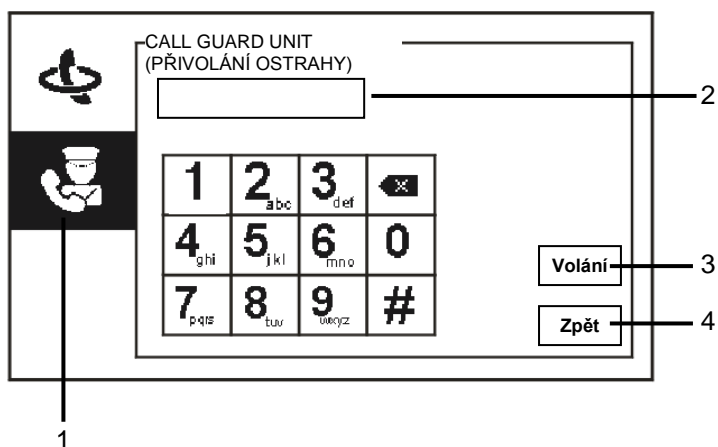
4.2.4 Komunikace



Obr. 9 Volání vnitřní stanice

Nabídka „Volání vnitřní stanice“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Klepněte na „Volání vnitřní stanice“.
2	Zadejte fyzickou adresu nebo logickou adresu, na kterou chcete zavolat. (zvolte fyzickou adresu nebo logickou adresu z nastavení hovoru)
3	„Kontakt“ Stisknutím tlačítka „Kontakt“ se zobrazí seznam kontaktů a lze přímo uskutečnit hovor pomocí jména uživatele.
4	„Volání“ - Stisknutím tohoto tlačítka lze po vložení čísla uskutečnit hovor.
5	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.



Obr. 10 Přivolání ostrahy


Nabídka „Přivolání ostrahy“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Klepněte na „Přivolání ostrahy“.
2	Vložte adresu jednotky ostrahy. Je-li volaná jednotka ostrahy ve stejné budově, zavolejte ji stisknutím tlačítek 1~9. Není-li volaná jednotka ostrahy ve stejné budově, zavolejte ji zadáním čísla budovy + adresy jednotky ostrahy, <i>např.</i> číslo budovy (1~60)+adresa jednotky ostrahy (1~9).
3	„Volání“ - Stisknutím tohoto tlačítka lze po vložení čísla uskutečnit hovor.
4	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.5 Sledování

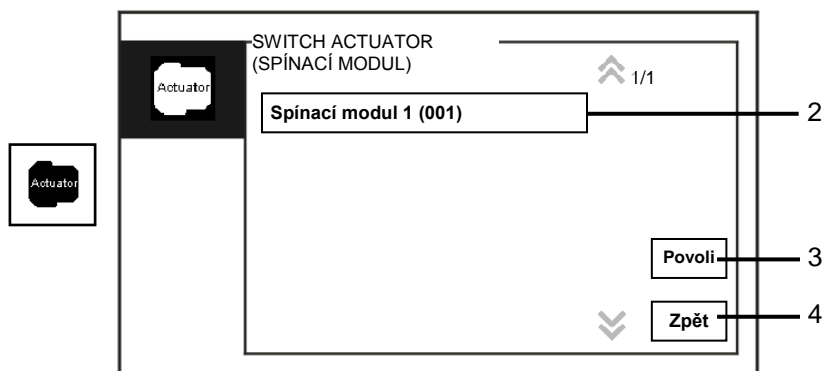


Obr. 11 Sledování

Stisknutím tlačítka  se spustí sledování výchozí vnější stanice. K dispozici jsou následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Stisknutím tohoto tlačítka se spustí sledování další vnější stanice.
2	Pomocí sluchátka lze navázat hlasové spojení s aktuálně připojenou vnější stanicí.

4.2.6 Spínací modul

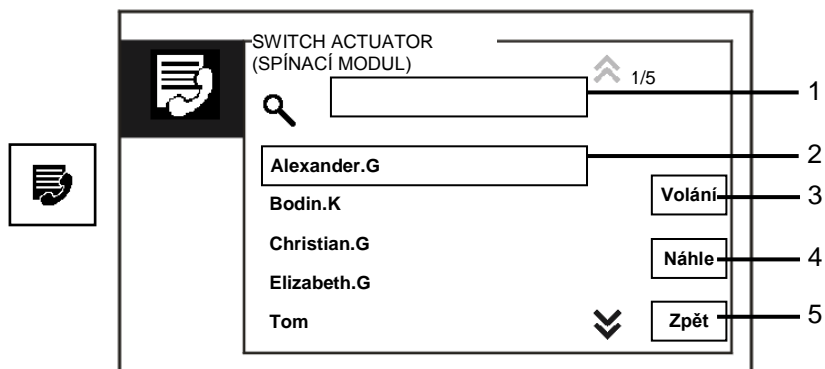


Obr. 12 Spínací modul

Nabídka „Spínací modul“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Seznam modulů - Seznam modulů vytvoříte klepnutím na „system settings (advance) (pokročilé nastavení systému) - switch actuator (spínací modul)“.
2	„Povolit“ - Stisknutím tohoto tlačítka se aktivuje zvolený modul.
3	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.7 Seznam uživatelů

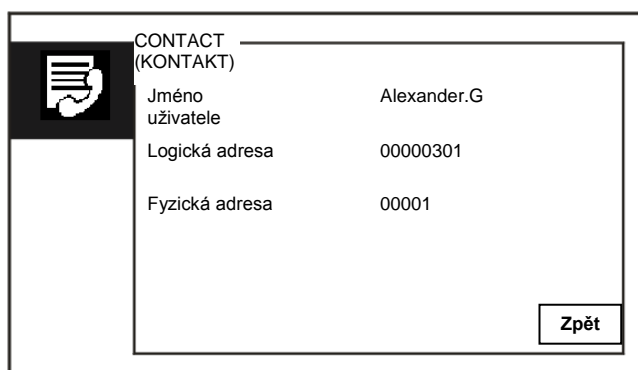


Obr. 13 Seznam uživatelů

Nabídka „Kontakty“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	„Vyhledávací pole“ - Vyhledání uživatele pomocí několika písmen z křestního jména.
2	„Seznam kontaktů“ - Výpis kontaktů.
3	„Volání“ - Stisknutím tohoto tlačítka zavoláte zvolený kontakt.
4	„Náhled“ - Zobrazí se podrobné informace o zvoleném kontaktu.
5	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

Stisknutím tlačítka „Náhled“ se vypíše podrobné informace ze seznamu kontaktů.

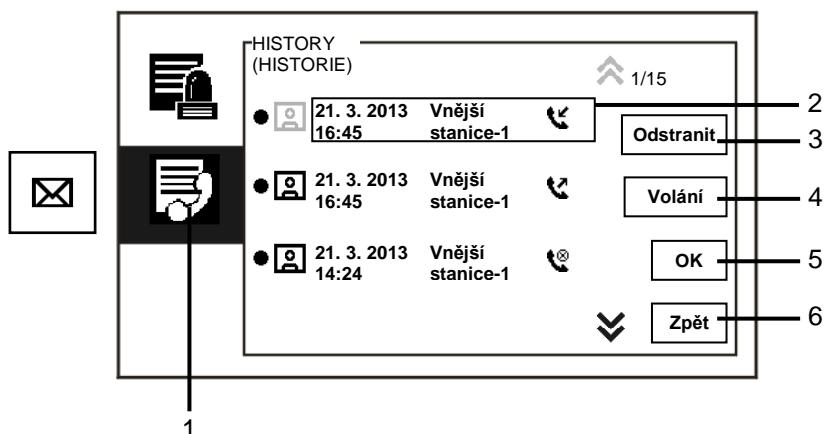


CONTACT (KONTAKT)	
Jméno uživatele	Alexander.G
Logická adresa	00000301
Fyzická adresa	00001

Zpět




Obr. 14 Podrobné informace ze seznamu kontaktů

4.2.8 Historie



Obr. 15 Historie

Nabídka „Historie“ obsahuje následující funkce:

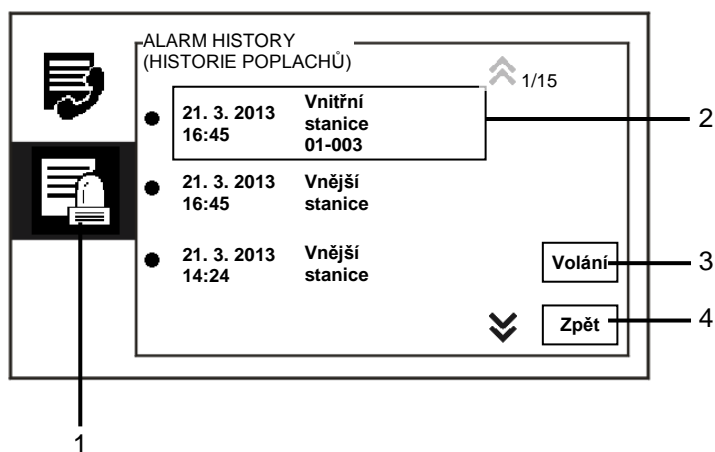
Číslo	Funkce
1	Klepněte na „Historie“.
2	Do historie lze zaznamenat až 100 událostí. - Je-li aktivní funkce snímků, je dostupná příslušná ikona. V případě, že funkce snímků není povolena, je tato ikona nedostupná. - Datum, čas a typ události se zaznamenávají spolu se snímkem. - Směr:  znamená odchozí hovory  znamená přijaté hovory  znamená zmeškané hovory
3	„Odstranit“ - Stisknutím tohoto tlačítka odstraníte zvolený hovor z historie.
4	„Volání“ - Stisknutím tohoto tlačítka zavoláte zpět na zvolený hovor z vnitřní stanice.
5	„OK“ - Stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí podrobné informace.
6	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

Stisknutím tlačítka "OK" se zobrazí podrobné informace.



Obr. 16 Podrobné informace v historii

Číslo	Funkce
1	Stisknutím tlačítek „plus / minus“ se zobrazí předchozí nebo následující snímek.
2	„Odstranit“ - Dvojím stisknutím tohoto tlačítka odstraníte snímek.
3	„Zpět“ - Stisknutím tlačítka se vrátíte do nabídky „Historie“.



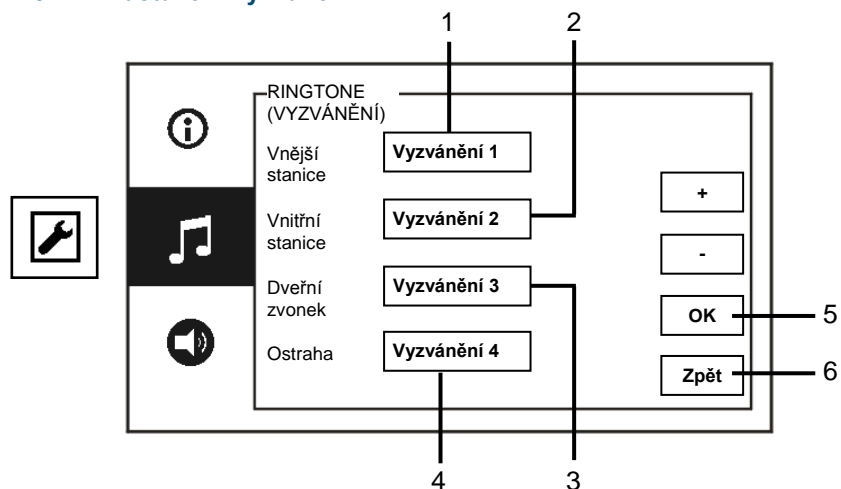
Obr. 17 Historie poplachů

Nabídka „Historie poplachů“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Klepněte na „Historie poplachů“.
2	Do historie poplachů lze zaznamenat až 500 poplachů. - Spolu s událostí se zaznamenává datum a čas poplachu.
3	„Volání“ - Stisknutím tohoto tlačítka zavoláte zpět na zvolený hovor v historii.
4	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.9 Nastavení (základní)

4.2.9.1 Nastavení vyzvánění

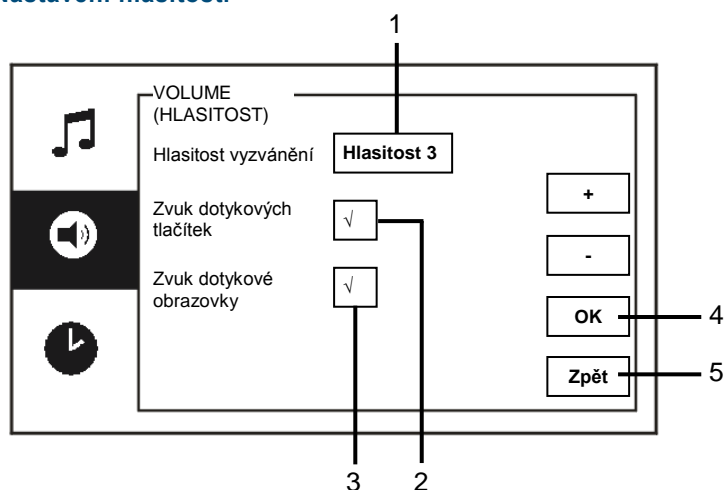


Obr. 18 Nastavení vyzvánění

Nabídka „Vyzvánění“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Stisknutím tlačítka „plus / minus“ zvolte vyzvánění pro volání z vnějších stanic.
2	Stisknutím tlačítka „plus / minus“ zvolte vyzvánění pro volání z vnitřních stanic.
3	Stisknutím tlačítka „plus / minus“ zvolte vyzvánění pro volání ze zvonku u dveří.
4	Stisknutím tlačítka „plus / minus“ zvolte vyzvánění pro volání z ostatních jednotek ostrahy.
5	„OK“ - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
6	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.9.2 Nastavení hlasitosti

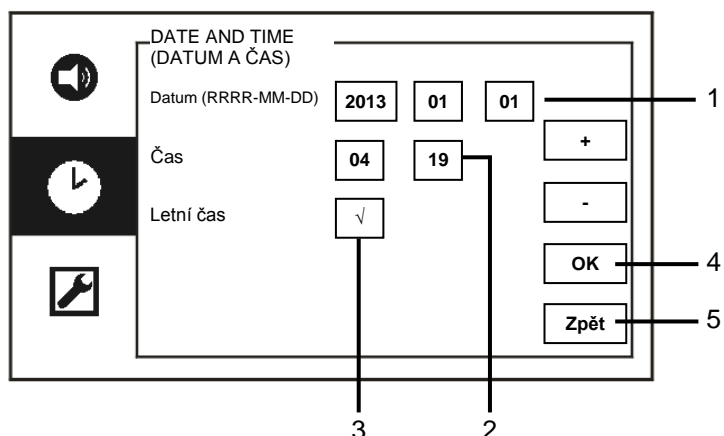


Obr. 19 Nastavení hlasitosti

Nabídka „Hlasitost“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	„Hlasitost vyzvánění“ - Stisknutím tlačítka „plus / minus“ nastavte hlasitost vyzvánění.
2	„Zvuk dotykových tlačítek“ - Zapnutí / vypnutí zvuku, který zazní při stisknutí dotykového tlačítka.
3	„Zvuk dotykové obrazovky“ - Zapnutí / vypnutí zvuku, který zazní při klepnutí na dotykovou obrazovku.
4	„OK“ - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
5	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.9.3 Nastavení data a času

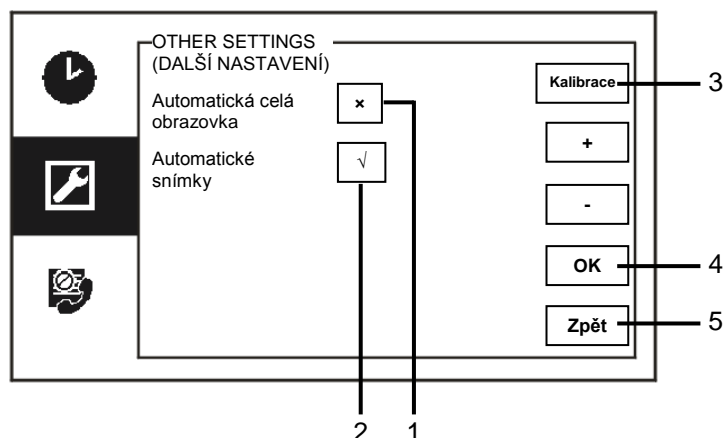


Obr. 20 Nastavení data a času

Nabídka "Datum a čas" obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	„Datum“ - Pomocí tlačítek „plus / minus“ nastavte datum.
2	„Čas“ - Pomocí tlačítek „plus / minus“ nastavte čas.
3	„Letní čas“ - Pomocí tohoto pole povolte nebo zakažte letní čas.
4	„OK“ - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
5	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.9.4 Další nastavení

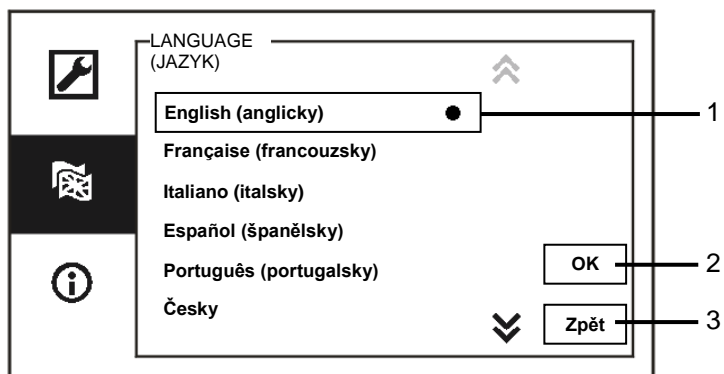


Obr. 21 Další nastavení

Nabídka „Další nastavení“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	„Automatická celá obrazovka“ - Volbou tohoto pole nebo stisknutím tlačítek „plus / minus“ povolíte nebo zakážete funkci automatického zobrazení na celou obrazovku.
2	„Automatické snímky“ - Volbou tohoto pole (automatické přepnutí) nebo stisknutím tlačítek „plus / minus“ povolíte nebo zakážete funkci automatických snímků.
3	„Kalibrace“ - Jestliže se tlačítka a související grafické prvky na displeji již nepřekrývají, je nutné monitor zkalibrovat. - Stiskněte tlačítko „Kalibrace“ a potvrďte následující dialog. Postupně klepněte na 5 zobrazených teček. Na závěr potvrďte zobrazený dialog. Tím je kalibrace displeje dokončena.
4	„OK“ - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
5	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.9.5 Nastavení jazyka

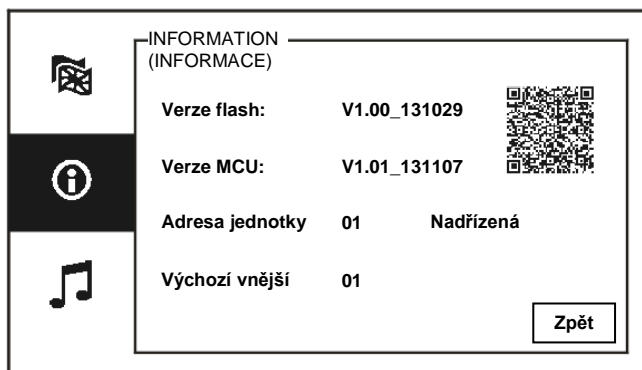


Obr. 22 Nastavení jazyka

Nabídka „Nastavení jazyka“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Jazyky (seznam) - Zde se zobrazí seznam dostupných jazyků. - Aktuálně zvolený jazyk je označen tečkou.
2	„OK“ - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
3	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.9.6 Informace



Obr. 23 Údaje o systému

Zde se zobrazí aktuální verze a adresa této jednotky ostrahy (konkrétní pokyny pro tuto jednotku ostrahy lze získat sejmutím QR kódu).

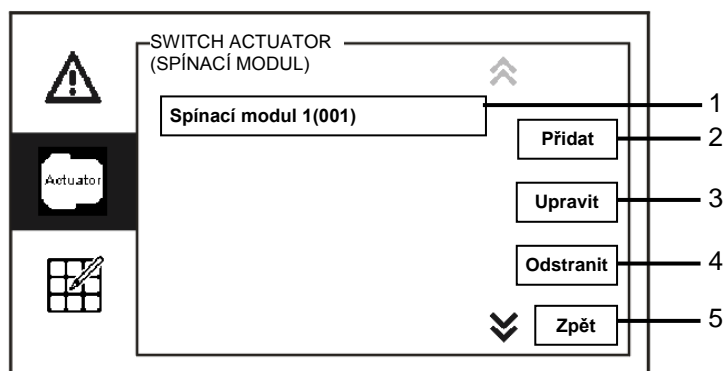
4.2.10 Nastavení (pokročilé)

Do pokročilého nastavení přejděte zadáním hesla k systému.
Výchozí heslo je **345678**.



Obr. 24 Heslo

4.2.10.1 Nastavení spínacího modulu

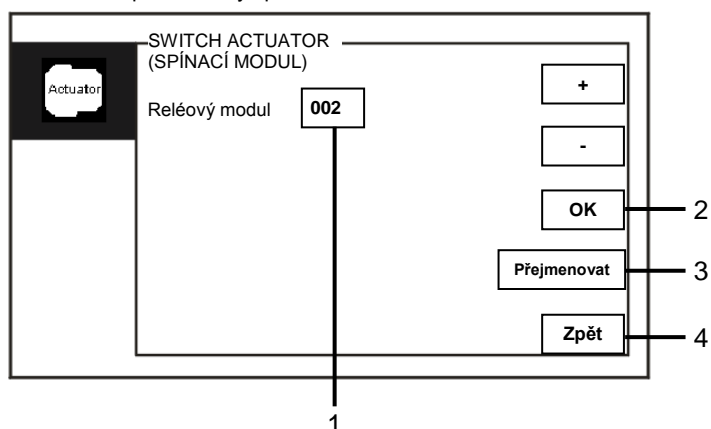


Obr. 25 Nastavení spínacího modulu

Nabídka „Spínací modul“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Spínací modul (seznam) - Zde se zobrazí seznam dostupných spínacích modulů.
2	„Přidat“ - Stisknutím tohoto tlačítka přidáte nový spínací modul. Celkem lze přidat až 10 spínacích modulů.
3	„Upravit“ - Stisknutím tohoto tlačítka upravíte existující spínací moduly.
4	„Odstranit“ - Dvojitým stisknutím tohoto tlačítka odstraníte spínací modul.
5	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

Stisknutím tlačítka „Přidat“ přidáte nový spínací modul.

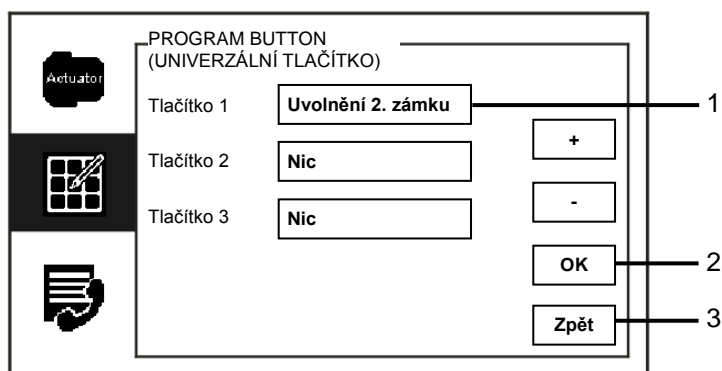


Obr. 26 Nastavení spínacího modulu

Nabídka "Přidat" obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Přidání nového seznamu spínacích modulů - Rolováním od 001 do 199 pomocí tlačítek „plus / minus“ změňte adresu cíle
2	„OK“ - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
3	„Přejmenovat“ - Stisknutím tohoto tlačítka přejmenujete spínací modul.
4	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.10.2 Nastavení univerzálního tlačítka

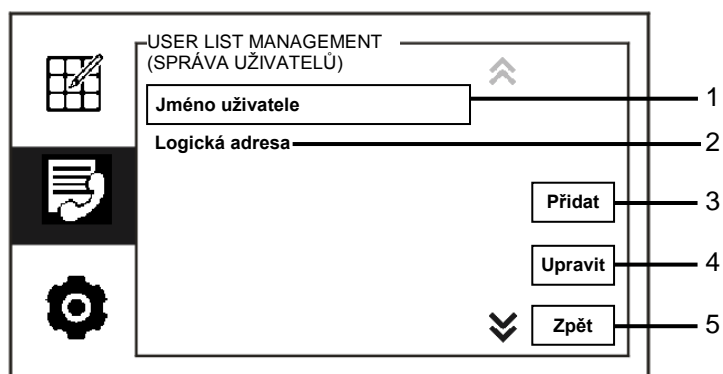


Obr. 27 Nastavení univerzálního tlačítka

Nabídka „Univerzální tlačítko“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	<p>Tlačítko 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nastavte univerzální tlačítko pomocí tlačítek „plus / minus“. - K dispozici jsou funkce jako „uvolnění 2. zámku“ a „povolení spínacího modulu“. - 2. zámek znamená zámek připojený k vnější stanici (NC-NO-COM) - Pro univerzální tlačítko lze použít pouze existující seznam spínacích modulů.
2	<p>„OK“</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
3	<p>„Zpět“</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.10.3 Správa uživatelů



Obr. 28 Správa uživatelů

Nabídka „Správa uživatelů“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	„Jméno uživatele“ - Přidání seznamu kontaktů pomocí jména uživatele.
2	„Logická adresa“ - Přidání seznamu kontaktů pomocí logické adresy, například čísla bytu 0101.
3	„Přidat“ - Stisknutím tohoto tlačítka přidáte nový seznam kontaktů.
4	„Upravit“ - Stisknutím tohoto tlačítka upravíte stávající seznam kontaktů.
5	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

Přidání nového seznamu kontaktů pomocí jména uživatele:

USER LIST MANAGEMENT
(SPRÁVA UŽIVATELŮ)

Fyzická adresa Jméno uživatele

1

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	;
t	u	v	w	x	y	z	-	*	#

OK 2

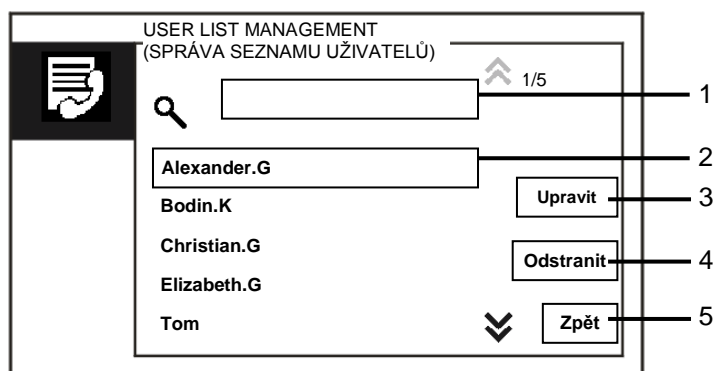
Zpět 3

Obr. 29 Jméno uživatele

Stisknutím tlačítka „Přidat“ přidáte nové jméno uživatele. K dispozici jsou následující funkce:

Číslo	Funkce
1	<p>Při přidávání nového seznamu kontaktů vložte fyzickou adresu a jméno uživatele.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fyzická adresa: adresa vnitřní stanice od 001 do 250, která představuje interní kód, zasílaný skrze sběrnici a identifikovaný všemi zařízeními v systému. (Nastavuje se pomocí přepínačů X100, X10 a X1 na vnitřní stanici.) - Jméno uživatele: Odpovídá jménu obyvatele.
2	<p>„OK“</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
3	<p>„Zpět“</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

Úprava seznamu kontaktů:



Obr. 30 Úprava jména uživatele

Úprava jména uživatele. K dispozici jsou následující funkce:

Číslo	Funkce
1	Vyhledávací pole - Vyhledání uživatele pomocí několika písmen z křestního jména.
2	Jméno uživatele (seznam) - Zde se zobrazí seznam dostupných jmen uživatelů.
3	„Upravit“ - Změna informací stávajících uživatelů.
4	„Odstranit“ - Jméno uživatele smažete dvojnásobným klepnutím na toto tlačítko.
5	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

Přidání nebo úprava nového seznamu kontaktů pomocí logické adresy:

USER LIST MANAGEMENT
(SPRÁVA UŽIVATELŮ)

Fyzická adresa

Logická adresa

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	;
t	u	v	w	x	y	z	-	☛	☚

OK

Zpět

1

2

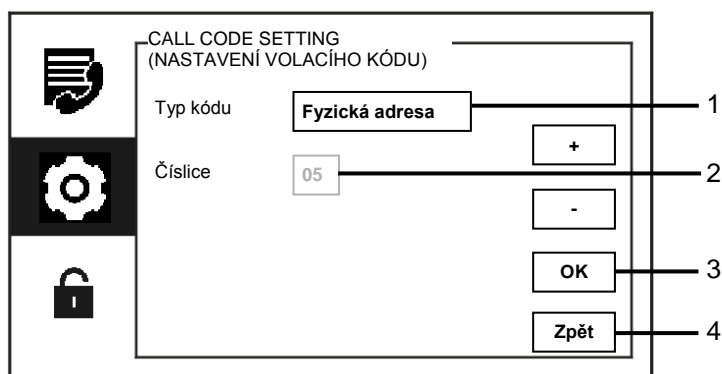
3

Obr. 31 Správa uživatelů

Úprava nebo přidání logické adresy. K dispozici jsou následující funkce:

Číslo	Funkce
1	<p>Při přidávání nového seznamu kontaktů vložte fyzickou adresu a logickou adresu uživatele.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fyzická adresa: adresa vnitřní stanice od 001 do 250, která představuje interní kód, zasílaný skrze sběrnici a identifikovaný všemi zařízeními v systému. (Nastavuje se pomocí přepínačů X100, X10 a X1 na vnitřní stanici.) - Logická adresa: kód, který návštěvníci vkládají při volání obyvatele. Logickou adresu obvykle tvoří číslo bytu, kde obyvatel bydlí, což se liší od fyzické adresy.
2	<p>„OK“</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
3	<p>„Zpět“</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.10.4 Nastavení volacího kódu

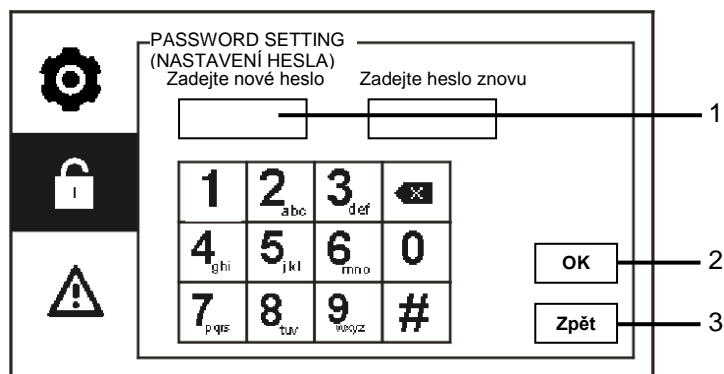


Obr. 32 Nastavení volacího kódu

Nabídka „Nastavení volacího kódu“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	<p>Typ kódu</p> <ul style="list-style-type: none"> - Typ kódu změníte klepnutím na toto pole (automatické přepnutí) nebo stisknutím tlačítek „plus / minus“. - Uživatel může zvolit a klepnout na fyzickou adresu a zavolat vnitřní stanici. - Uživatel může zvolit a klepnout na logickou adresu (logická adresa se nastavuje v nabídce „Správa seznamu uživatelů“).
2	<p>Číslice</p> <ul style="list-style-type: none"> - Při výběru logické adresy je potřeba nastavit číslice logické adresy pomocí tlačítek „plus / minus“. (K dispozici jsou číslice 01-08 a číslice logické adresy musí odpovídat číslicím nastaveným v nabídce „Správa seznamu uživatelů“.)
3	<p>„OK“</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
4	<p>„Zpět“</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.10.5 Nastavení hesla

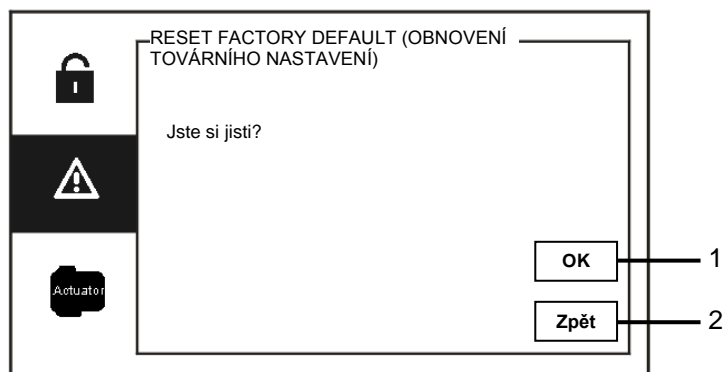


Obr. 33 Nastavení hesla

Nabídka „Nastavení hesla“ obsahuje následující funkce

Číslo	Funkce
1	Zadejte nové heslo k systému. Heslo musí mít 6 číslic.
2	„OK“ - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
3	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.10.6 Obnovení továrního nastavení



Obr. 34 Obnovení továrního nastavení

Nabídka „Obnovení továrního nastavení“ obsahuje následující funkce:

Číslo	Funkce
1	„OK“ - Stisknutím tohoto tlačítka se nastavení uloží.
2	„Zpět“ - Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na úvodní stránku.

4.2.10.7 Obnovení hesla a vymazání všech dat

Jestliže zapomenete heslo k systému, je potřeba přejít do administrátorského režimu a obnovit heslo k systému.

Po dobu 120 sekund od zapnutí jednotky ostrahy přidržte „0“ a zároveň stiskněte „11411“. Přejdete do administrátorského režimu.



Vložte heslo pro přístup do nabídky

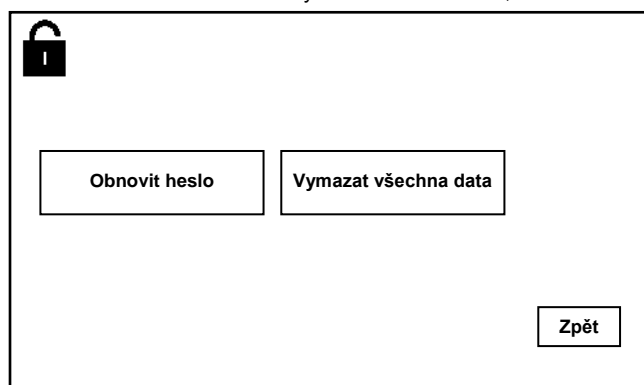
1	2 _{abc}	3 _{def}	⌫
4 _{ghi}	5 _{jkl}	6 _{mno}	0
7 _{pqrs}	8 _{tuvw}	9 _{xyz}	#

OK

Zpět

Obr. 35 Obnovení hesla a vymazání všech dat

V administrátorském režimu můžete rovněž vymazat všechna data, včetně seznamů spínacích modulů, seznamů uživatelů, historie atd.



Obnovit heslo

Vymazat všechna data

Zpět

Obr. 36 Obnovení hesla a vymazání všech dat

4.3 Čištění



Výstraha

Riziko poškození povrchu obrazovky.

Povrch obrazovky se může poškodit tvrdými nebo ostrými předměty!

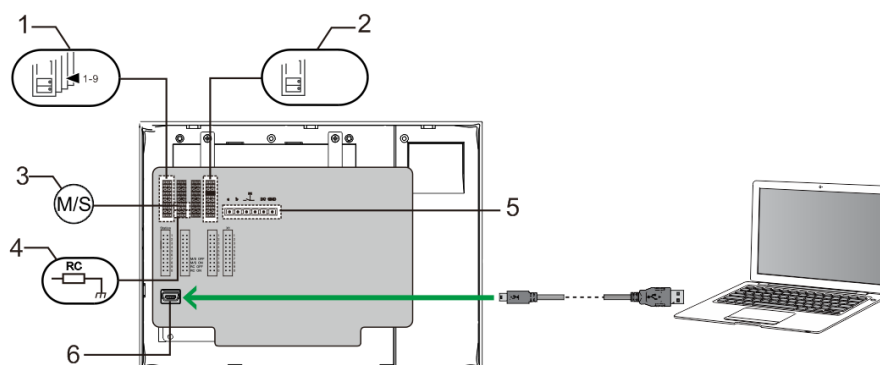
Nikdy nepoužívejte pro práci s dotykovou obrazovkou podobné předměty.

- Použijte prst nebo plastový stylus.

Povrch obrazovky se může poškodit čisticími látkami nebo brusnými prostředky!

- Povrch čistěte pomocí jemné látky a běžně dostupných čističů na sklo.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

4.4 Nastavení zařízení



Obrázek 37.

1. Stanice

Propojka pro nastavení adresy výchozí vnější stanice.

2. X1

Propojka pro nastavení adresy jednotky ostrahy


3. Funkce podřízené / nadřízené jednotky (Master / Slave)

Jednu jednotku ostrahy v každé budově je nutné nastavit do role „Master“ (propojku je potřeba nastavit do polohy „M/S on“).
Všechny ostatní jednotky v téže budově je potřeba nastavit do role „Slave“ (propojku je potřeba nastavit do polohy „M/S off“).

4. Zakončovací odpor

Ve videoinstalacích nebo smíšených audio a video instalacích musí být propojka v posledním zařízení v řadě přepnutá do polohy „RC on“.

5. a b = připojení sběrnice

 = připojení dveřního zvonku

DC GND = dodatečný zdroj napětí

6. Konektor USB

Konektor USB pro připojení k počítači: stažení / nahrání konfigurace.
např. stažení seznamů kontaktů.

5 Technické údaje

Popis	Hodnota
Rozlišení displeje:	480 x 272
Velikost displeje:	4,3"
Provozní teplota	-10 °C až +55 °C
Skladovací teplota	-40 °C – +70 °C
Stupeň krytí	IP 30
Svorky pro pevné vodiče	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Svorky pro lanka	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Napětí sběrnice	20-30 V

6 Montáž a instalace



Bezpečnostní upozornění

Přístroje domovních telefonů a video telefonů ABB-Welcome pracují s elektrickým napětím 230 V AC, tj. napětím životu nebezpečným. Sběrníkové vedení a vedení 230V nesmí být uloženo v jedné instalační krabici. V případě závady na vedení 230V hrozí riziko zkratu na sběrnicové vedení.

6.1 Bezpečnostní opatření při instalaci

Přístroje smí instalovat pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.



Před zahájením montáže musí být příslušný elektrický obvod odpojen od napájení. Zároveň musí být zabezpečeno, aby nemohlo dojít k nežádoucímu zapnutí jinými osobami. Před vlastní montáží je nutné se přesvědčit (zkoušečkou, měřicím přístrojem), zda k vypnutí skutečně došlo. Totéž platí i při výměně přístrojů.

Není dovoleno užívat přístroje jinak, než je určeno, nebo na jiná vyšší napětí, než je předepsáno.

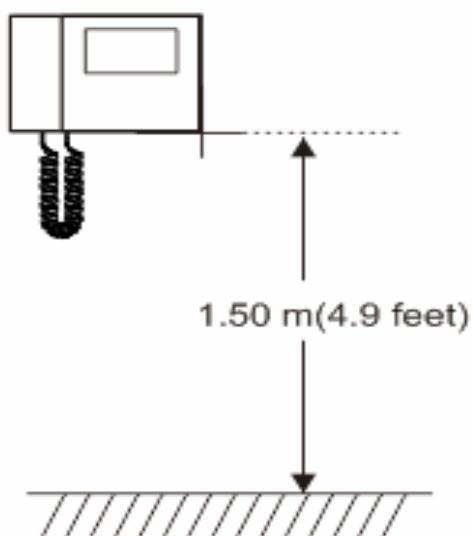
Je zakázáno používat elektroinstalační přístroje tam, kde by mohlo dojít při užívání k jejich zaplavení, zastříkání vodou nebo kde by vlivem nadměrné prašnosti byla snížena jejich funkčnost a bezpečnost. Tato podmínka neplatí u přístrojů, které jsou pro daný typ prostředí určeny a jsou označeny příslušným stupněm krytí IPxx dle ČSN EN 60 529.

6.2 Všeobecné pokyny pro instalaci

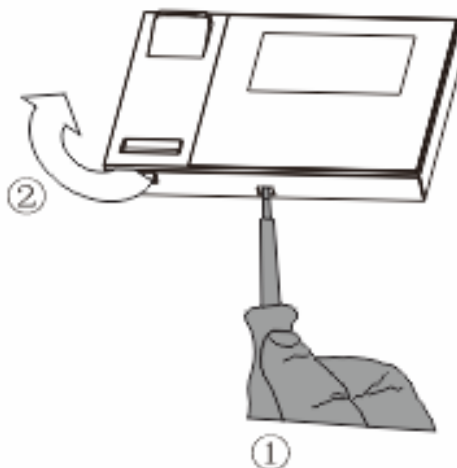
- Všechna odbočovací vedení kabeláže zakončete na přístroji se sběrnicovou svorkou (např. vnitřní stanice, tlačítková tabla, systémové zařízení).
- Neinstalujte řídicí jednotku systému těsně vedle zvonkového transformátoru nebo jiných napájecích zdrojů (aby nedocházelo k rušení).
- Neinstalujte sběrnicové vodiče společně s vodiči síťového napájení 100-240 V.
- Nepoužívejte společné kabely pro připojení otevíračů dveří a vedení systémové sběrnice.
- Zamezte vzniku můstků mezi různými typy kabelů.
- Používejte pouze dva vodiče pro systémovou sběrnici ve čtyřžilovém nebo vícežilovém kabelu.
- Při smyčkování nikdy nezapojujte příchozí a odchozí sběrnici do jednoho kabelu.

6.3 Montáž

Doporučená výška instalace

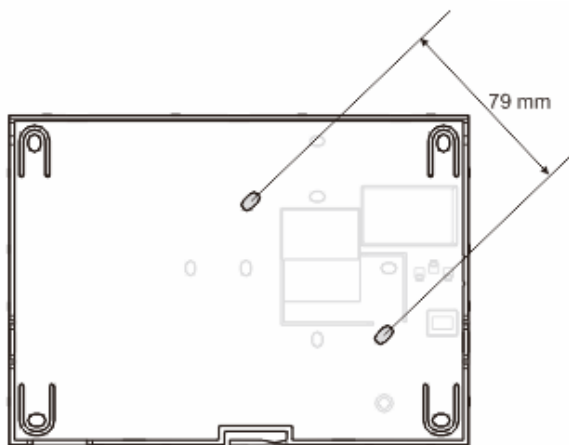
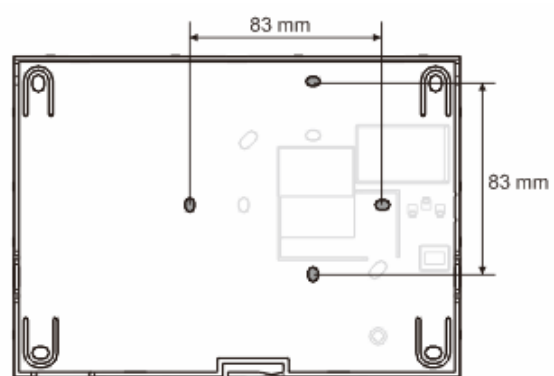
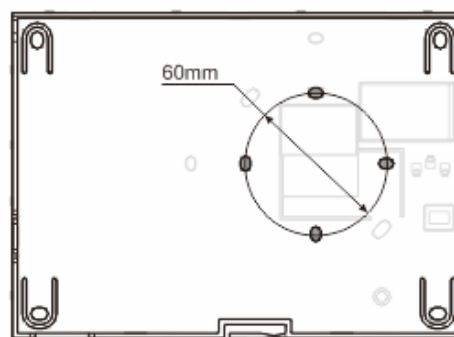
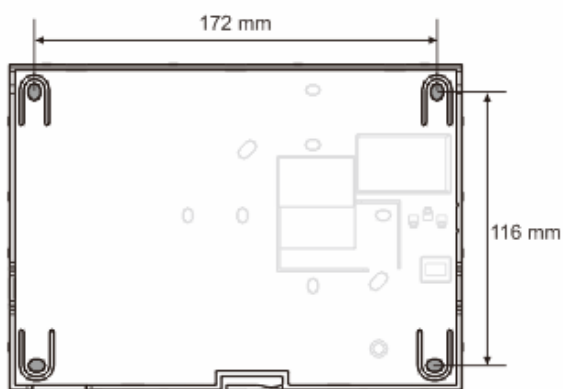


Demontáž



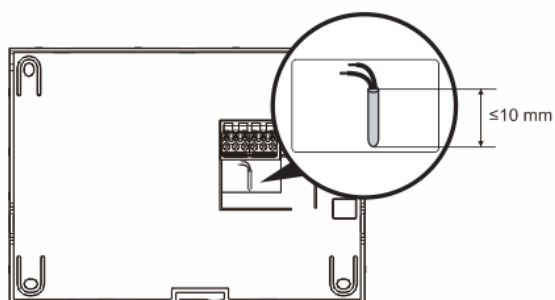
Otevřete kryt panelu zatáhnutím za úchyt v dolní části přístroje.

Rozměry instalace



1. Zadní část přístroje obsahuje otvory pro šrouby, skrze něž lze přístroj připevnit na zeď podle výše uvedených rozměrů.
2. Zadní část přístroje lze rovněž připevnit ke stávající rozvodné krabici ve zdi. Rozměry vhodné krabice jsou uvedeny na obrázcích výše.

Zapojení

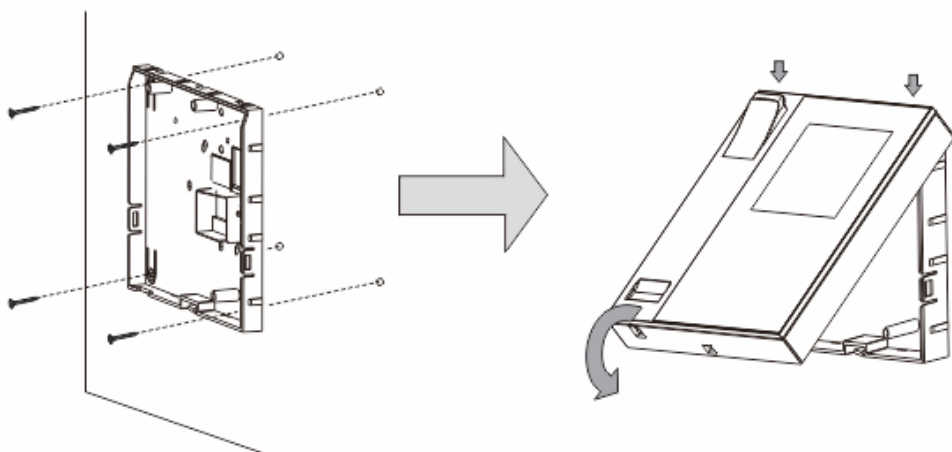


Upevněte zadní část přístroje a propojte ji podle ilustrací. Izolovaná část na konci kabelu nesmí být delší než 10 mm.

Nastavení

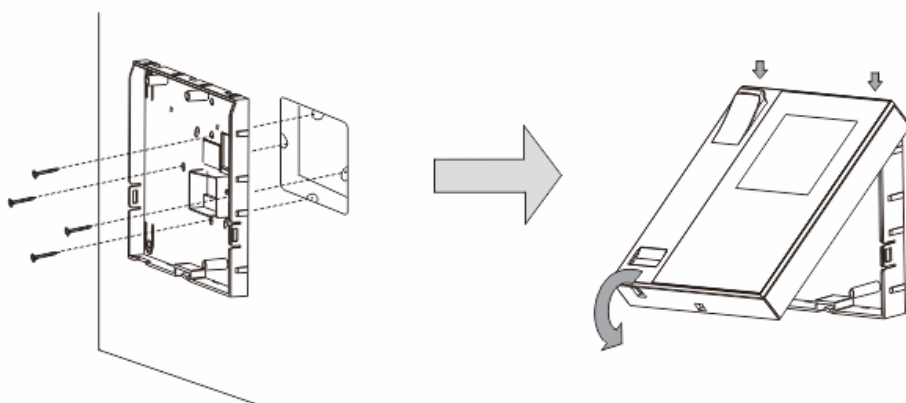
Pomocí propojek nastavte adresy preferovaných vnějších stanic a adresy vnitřních stanic (viz kapitola „[Nastavení zařízení](#)“).

Instalace na zeď



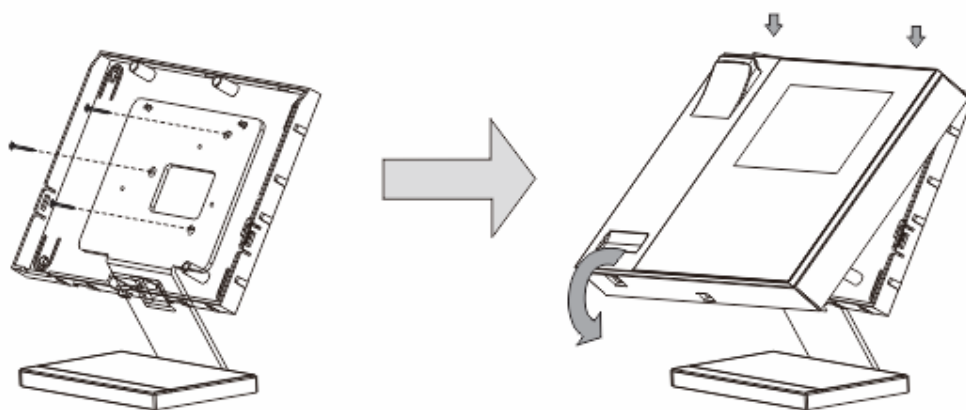
1. Připevněte zadní část přístroje na zeď.
2. Zachyťte horní část krytu přístroje do úchytů v zadní části a poté zatlačte dolní část krytu do zadní části přístroje, dokud kryt nezapadne na své místo.

Instalace pomocí rozvodné krabice ve zdi



1. Připevněte zadní část přístroje ke stávající rozvodné krabici ve zdi.
2. Uchyťte kryt přístroje k jeho zadní části: vložte horní část krytu přístroje do úchytů v zadní části a poté zatlačte dolní část krytu do zadní části přístroje, dokud kryt nezapadne na své místo.

Instalace na stojánek



1. Připevněte zadní část přístroje ke stojánku.
2. Uchyťte kryt přístroje k jeho zadní části: vložte horní část krytu přístroje do úchytů v zadní části a poté zatlačte dolní část krytu do zadní části přístroje, dokud kryt nezapadne na své místo.

Instalace vnitřní stanice je tímto hotova.

Poznámka

Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny na výrobku, stejně tak v obsahu tohoto dokumentu bez předchozího upozornění. Detailní specifikace výrobku souhlasí v čase realizace objednávky. Společnost ABB nepřijímá žádnou zodpovědnost za možné chyby nebo nekompletnost dokumentu.

Výrobce si vyhrazuje práva k tomuto dokumentu a jeho obsahu. Dokument, jeho obsah anebo jeho části nesmějí být reprodukovány, šířeny nebo opětovně použity třetí stranou bez předchozího písemného svolení společností ABB.

Copyright © 2014, ABB s.r.o., Elektro-Praga. Všechna práva vyhrazena.

Kontaktujte nás

ABB s.r.o.
Elektro-Praga

Resslova 3
466 02 Jablonec nad Nisou
Tel.: 483 364 111
Fax.: 483 364 159

Technická podpora:
Tel.: 800 800 104
E-mail: epj.jablonec@cz.abb.com

www.domovnitelefonyabb.cz
www.abb.cz/elektropraga